

**Фонды добровольных взносов, находящиеся в ведении  
Верховного комиссара Организации Объединенных  
Наций по делам беженцев**

**Финансовый доклад и проверенные  
финансовые ведомости**

за год, закончившийся 31 декабря 2014 года,

и

**Доклад Комиссии ревизоров**



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2015



*Примечание*

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

---

## Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
Препроводительные письма . . . . .	3
I. Доклад Комиссии ревизоров по финансовым ведомостям: заключение ревизоров . . . . .	8
II. Подробный доклад Комиссии ревизоров . . . . .	10
Резюме . . . . .	10
A. Мандат, сфера охвата и методология . . . . .	19
B. Финансовые вопросы . . . . .	20
C. Финансовое управление проектами в области образования . . . . .	39
D. Управление людскими ресурсами . . . . .	50
E. Информация, сообщаемая руководством . . . . .	59
F. Выражение признательности . . . . .	60
Приложения	
I. Ход выполнения ранее вынесенных рекомендаций . . . . .	61
II. Данные о структуре кадров . . . . .	102
III. Заявление с изложением обязанностей Верховного комиссара и утверждение и удостоверение финансовых ведомостей . . . . .	109
IV. Финансовый отчет за год, закончившийся 31 декабря 2014 года . . . . .	110
A. Введение . . . . .	110
B. Обзор оперативной обстановки и деятельности . . . . .	110
C. Финансовый анализ . . . . .	112
D. Основные аспекты исполнения бюджета по программам . . . . .	118
E. Управление рисками . . . . .	123
F. Повышение транспарентности и подотчетности . . . . .	125
G. Непрерывное функционирование . . . . .	128
V. Финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2014 года . . . . .	129
I. Ведомость финансового положения по состоянию на 31 декабря 2014 года . . . . .	129
II. Ведомость результатов финансовой деятельности за год, закончившийся 31 декабря 2014 года . . . . .	131

---

III. Ведомость изменений в чистых активах за год, закончившийся 31 декабря 2014 года.....	132
IV. Ведомость движения денежных средств за год, закончившийся 31 декабря 2014 года.....	133
V. Ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм за год, закончившийся 31 декабря 2014 года .....	134
Примечания к финансовым ведомостям .....	135

---

## Препроводительные письма

### **Письмо Контролера и Директора Отдела финансового и административного управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев от 31 марта 2015 года на имя Председателя Комиссии ревизоров**

Как предусмотрено Финансовыми правилами для фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (A/АС.96/503/Rev.10), имеем честь представить финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2014 года, которые были проверены и утверждены в соответствии с пунктом 11.3 этих правил.

В связи с проведенной Вами проверкой финансовых ведомостей Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев за год, закончившийся 31 декабря 2014 года, мы, исходя из имеющихся у нас сведений и опросив надлежащим образом других должностных лиц организации, подтверждаем следующее:

1. Мы отвечаем за подготовку финансовых ведомостей, которые дают должное представление о деятельности организации, и за представление вам точных сведений. Для целей Вашей проверки были представлены все учетные документы и соответствующая информация, и все операции организации, которые осуществлялись в течение этого финансового периода, были надлежащим образом отражены в финансовых ведомостях и зафиксированы организацией в учетных и других документах.

2. Финансовые ведомости были подготовлены и представлены в соответствии с:

- a) Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС);
- b) Финансовыми положениями Организации Объединенных Наций;
- c) Финансовыми правилами фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара по делам беженцев;
- d) учетной политикой организации, кратко изложенной в примечании 2 к финансовым ведомостям.

---

3. Основные средства, нематериальные активы и запасы, указанные соответственно в примечаниях 3.5, 3.6 и 3.3 к финансовым ведомостям, находятся в собственности организации и не являются объектом каких-либо претензий.

4. Учетные данные о денежной наличности, ее эквивалентах и инвестициях не являются недействительными и, по нашему мнению, точно отражают реальное положение.

5. Вся существенная дебиторская задолженность включена в финансовые ведомости и представляет собой обоснованные требования к должникам. Мы ожидаем, что, за исключением предположительно безнадежных долгов, которые указываются по статье сомнительной дебиторской задолженности, все значительные суммы дебиторской задолженности будут получены по состоянию на 31 декабря 2014 года.

6. В финансовые ведомости включена вся известная кредиторская задолженность и начисленные расходы.

7. Принятые, но не исполненные по состоянию на 31 декабря 2014 года обязательства Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) по расходам на товары и услуги, а также обязательства по капитальным расходам, указываются в примечании 9.2 к финансовым ведомостям. Обязательства в отношении будущих расходов не признаются в качестве обязательств.

8. В примечании 9.3 финансовых ведомостей указываются все известные юридические или условные финансовые обязательства по состоянию на 31 декабря 2014 года.

9. Все расходы, указанные в отчетности за рассматриваемый период, были произведены в соответствии с финансовыми правилами организации и всеми конкретными требованиями доноров.

10. Вся информация о фактах недостачи денежной наличности и дебиторской задолженности, выплат *ex gratia*, предполагаемого и выявленного мошенничества была доведена до сведения Комиссии ревизоров.

11. В финансовых ведомостях приведены все данные, необходимые для точного отражения в них результатов операций за рассматриваемый период.

12. После даты представления отчетности УВКБ — 31 декабря 2014 года — не произошло никаких событий, требующих пересмотра данных, включенных в финансовые ведомости.

(Подпись) Кумико **Мацуура-Мюллер**  
Контролер и Директор  
Отдел финансового и административного  
управления

(Подпись) Антонию **Гутерриш**  
Верховный комиссар Организации  
Объединенных Наций по делам беженцев

---

**Письмо Председателя комиссии ревизоров от 30 июня  
2015 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи**

Имею честь препроводить Вам доклад Комиссии ревизоров по финансовым ведомостям Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев за год, закончившийся 31 декабря 2014 года.

*(Подпись)* Мусса Джума Ассад  
Контролер и Генеральный ревизор  
Объединенной Республики Танзания  
Председатель Комиссии ревизоров

## Глава I

### **Доклад Комиссии ревизоров по финансовым ведомостям: заключение ревизоров**

#### **Доклад по финансовым ведомостям**

Мы провели ревизию прилагаемых финансовых ведомостей фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, включая ведомость финансового положения по состоянию на 31 декабря 2014 года (ведомость I); ведомость результатов финансовой деятельности (ведомость II); ведомость изменения чистых активов (ведомость III); ведомость движения денежной наличности (ведомость IV); ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм за год, закончившийся указанной датой (ведомость V) и примечания к финансовым ведомостям.

#### **Ответственность руководства за финансовые ведомости**

Ответственность за составление и достоверность этих финансовых ведомостей в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС) и за принятие таких мер внутреннего контроля, которые считаются необходимыми для составления финансовых ведомостей, которые не содержали бы неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение, включенных либо умышленно, либо по ошибке, несет Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

#### **Ответственность ревизоров**

Наша обязанность заключается в вынесении заключения по этим финансовым ведомостям по итогам проведенной нами ревизии. Мы провели ревизию в соответствии с Международными стандартами ревизии. Согласно этим стандартам, мы должны соблюдать этические нормы и планировать и проводить ревизию таким образом, чтобы ее результаты являлись убедительным доказательством наличия или отсутствия в финансовых ведомостях неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение.

Ревизия включает осуществление процедур, направленных на получение в ходе проверки информации, подтверждающей суммы и данные, указанные в финансовых ведомостях. Выбор процедур производится по усмотрению ревизора, в том числе на основе оценки рисков наличия в финансовых ведомостях неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение, будь то по причине мошенничества или по ошибке. При оценке таких рисков ревизор анализирует систему внутреннего контроля, имеющую отношение к подготовке соответствующей структурой финансовых ведомостей и обеспечению их достоверности, в целях разработки надлежащих в данных обстоятельствах процедур проверки, но не в целях вынесения заключения об эффективности системы внутреннего контроля данной структуры. В рамках ревизии также проводится оценка уместности применяемых принципов бухгалтерского учета и корректности подготовленных руководством бухгалтерских оценок, а также анализ общего формата финансовых ведомостей.

Мы считаем, что сведения, полученные нами в ходе ревизии, являются достаточным и надежным основанием для вынесения нами заключения ревизоров.

### **Заключение**

По нашему мнению, подготовленные в соответствии с МСУГС данные финансовые ведомости во всех существенных отношениях правильно отражают финансовое положение фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара по делам беженцев, по состоянию на 31 декабря 2014 года, а также финансовые результаты их деятельности и движение денежной наличности в течение года, закончившегося на указанную дату.

### **Отчет о соответствии другим нормативным требованиям**

Кроме того, мы считаем, что операции с фондами добровольных взносов, находящимися в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, на которые мы обратили внимание или которые мы проверили в рамках ревизии, во всех существенных отношениях соответствуют Финансовым положениям и правилам Организации Объединенных Наций и Финансовым правилам для фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара по делам беженцев.

В соответствии со статьей VII Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций мы также подготовили подробный доклад о проведенной нами ревизии фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

*(Подпись)* Мусса Джума **Ассад**  
Контролер и Генеральный ревизор  
Объединенной Республики Танзания  
Председатель Комиссии ревизоров

*(Подпись)* сэра Эймьяс Ч.Э. **Морс**  
Контролер и Генеральный ревизор  
Соединенного Королевства Великобритании  
и Северной Ирландии  
(Главный ревизор)

*(Подпись)* Шаши Кант **Шарма**  
Контролер и Генеральный ревизор Индии

30 июня 2015 года

## Глава II

### Подробный доклад Комиссии ревизоров

#### *Резюме*

#### **Заключение ревизоров**

1. Комиссия ревизоров провела ревизию финансовых ведомостей и проверила деятельность Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) за год, закончившийся 31 декабря 2014 года. По мнению Комиссии, подготовленные в соответствии с МГУГС финансовые ведомости во всех существенных отношениях достоверно отражают финансовое положение находящихся в ведении УВКБ фондов добровольных взносов по состоянию на 31 декабря 2014 года, а также финансовые результаты деятельности Управления и движение денежных средств в течение года, закончившегося указанной датой.

#### **Основной вывод**

2. Несмотря на совокупный дефицит в 304,8 млн. долл. США, в целом финансовое положение УВКБ на конец 2014 года было стабильным. В средне- и долгосрочной перспективе прогнозируется появление различных трудностей, связанных с сохранением спроса на оказываемые услуги и сложным положением с донорами, вследствие чего сохранится необходимость поиска способов повышения эффективности деятельности Управления. Разрыв между оценкой глобальных потребностей и израсходованными суммами увеличился с 2,36 млрд. долл. США в 2013 году до 3,36 млрд. долл. США в 2014 году. Увеличение доли целевых пожертвований ограничивает возможности более гибкого распределения ресурсов и повышает зависимость руководства от финансовой информации высокого качества, необходимой для принятия рациональных решений об определении приоритетов при использовании ресурсов. УВКБ необходимо добиться того, чтобы используемые им при принятии решений стратегии и информация соответствовали реальным условиям, в которых работает Управление, и способствовали усилиям по повышению эффективности. Благодаря инвестированию в новые системы удалось добиться определенного прогресса, однако для более наглядного подтверждения эффективности деятельности УВКБ могло быть сделано больше.

3. УВКБ стало более критически подходить к обзору классификации расходов и подробнее отражать характер финансируемой им деятельности. Дальнейших улучшений можно достичь благодаря совершенствованию классификации расходов Управления, использованию им более систематичных и последовательных способов проверки эффективности его программ и представлению донорам отчетности о расходах. Кроме того проведенный Комиссией обзор образовательных программ показал, что деятельность УВКБ могла бы иметь более четкую стратегическую направленность, если бы оно проанализировало взаимосвязь между использованием ресурсов и результатами работы и более рационально использовало сравнительные показатели результативности. Улучшений можно достичь также за счет более рационального использования сведений о людских ресурсах, и Комиссия определила, что кадровому подразделению следует в большей мере играть роль стратегического партнера. Совершенствование

процессов кадрового планирования и комплектования кадров обеспечило бы прием на работу нужного персонала в нужном месте в нужное время, что повысило бы эффективность работы УВКБ.

### **Ключевые выводы**

#### *Финансовые вопросы*

4. В 2014 году УВКБ продолжало работать в условиях беспрецедентно высокого спроса на оказываемые им услуги и помощь перемещенным лицам. Несмотря на то, что общее финансовое положение было стабильным, а сумма ликвидных активов составила 799,2 млн. долл. США, увеличение объема работы, неблагоприятные изменения курсов валют и обязательства по выплатам сотрудникам, наряду с сокращением обязательств доноров относительно будущих пожертвований, привели к образованию по итогам 2014 года чистого совокупного дефицита в 304,8 млн. долл. США (в 2013 году — профицит в 460,4 млн. долл. США). УВКБ приходится работать во все более сложных условиях, и из-за сохраняющегося высокого спроса на услуги и увеличения доли целевых пожертвований руководству потребуется финансовая информация высокого качества, которая позволит ему проявлять достаточную гибкость при перераспределении своих ресурсов и определении приоритетов.

5. Неравномерность финансирования со стороны доноров влияет на организацию закупок и приводит к значительным скачкам в конце года, что, в свою очередь, заставляет осваивать оставшиеся бюджетные средства до конца года и приводит к принятию нерациональных решений относительно закупок. Чтобы снизить напряженность в конце года и предусмотреть больше времени для принятия решений, касающихся закупок, УВКБ следует и далее изучать возможности для более равномерного осуществления закупок в течение года. Кроме того, для улучшения работы по планированию Управлению следует продолжать свои усилия по обеспечению большей определенности в отношении сроков внесения пожертвований и их целевого характера.

#### *Управление физическими активами*

6. УВКБ продолжает добиваться значительного прогресса в управление товарно-материальными запасами и автопарком, которые являются важнейшими средствами, необходимыми для оказания его услуг. Управление продолжает совершенствовать методы управления товарно-материальными запасами и сводит к минимуму их устаревание. Вместе с тем Комиссия вновь отметила необходимость определения четких целевых уровней для складских запасов и поддержала рекомендацию Управления служб внутреннего надзора (УСВН) о необходимости совершенствования способов, которые позволяют убедиться в получении адресатами товарно-материальных запасов. После начала осуществления в 2014 году глобальной стратегии управления транспортным парком снизился возраст автопарка. Руководству необходимо собирать и сообщать данные, позволяющие судить о том, приносит ли стратегия ожидаемые преимущества и экономию средств.

*Внутренний контроль и оценка рисков мошенничества*

7. Комиссия ранее указывала, что для повышения адресности мер по профилактике необходимо провести оценку рисков мошенничества. Результатом отсутствия систематического подхода к работе с рисками мошенничества стали низкие уровни выявления случаев мошенничества и отражения их в отчетности. Комиссия приветствует осуществление руководством проекта по профилактике мошенничества, однако он все еще находится на начальном этапе, и для его завершения потребуется провести значительный объем дополнительной работы. Цель проекта состоит в обучении персонала, определении областей, сопряженных с риском мошенничества, и работе с ними. Данный проект позволил на первом этапе определить предварительный перечень рисков мошенничества, и в настоящее время эти риски изучаются и сопоставляются с существующей системой контроля. Проведенный Комиссией обзор данных показал, что система контроля эффективна, и позволил определить, что более глубокий анализ данных может предоставить руководству инструменты для раннего выявления возможных случаев мошенничества.

8. По завершении оценки рисков руководство проведет оценку потребностей в планах по уменьшению каких-либо остаточных рисков мошенничества. Для обеспечения успеха этой инициативы важно, чтобы после разработки таких планов они были оперативно внедрены в рамках всей деятельности и всех процессов. Комиссия включит в свой следующий доклад информацию об успехах этого проекта и о том, позволил ли он усовершенствовать подход к выявлению случаев мошенничества и их предотвращению.

*Модернизация системы «Управление системами, ресурсами и кадрами»*

9. УВКБ приступило к реализации проекта «Управление системами, ресурсами и кадрами» (УСРК), который заменит существующую систему организационного планирования ресурсов. В рамках этой модернизации будет создан интерфейс, объединяющий различные финансовые и рабочие системы и обеспечивающий полную интеграцию и более своевременное и подробное представление отчетности. Это позволит руководству повысить качество данных и улучшить надзор за осуществлением деятельности в разных странах. Комиссия отметила, что проект будет осуществлен по фиксированной цене и потребует тщательного руководства и дисциплины для сведения к минимуму каких бы то ни было изменений в первоначальных параметрах. Руководство приняло решение о продлении сроков осуществления проекта, чтобы предусмотреть проведение в достаточном объеме необходимых испытаний, и установило для отслеживания прогресса в работе разумные процедуры организации процесса. Вместе с тем для получения от проекта преимуществ, касающихся сроков и расходов, необходимо улучшить первоначальные параметры, чтобы обеспечить на регулярной основе определение связанных с проектом рисков и мер по их смягчению и их пересмотр.

*Анализ стоимости оказания услуг*

10. Обеспечить рациональное финансовое управление можно только при ясном понимании стоимостной базы, и этот фактор имеет основное значение для принятия компетентных решений. Существующая методология расчета стоимости представляет собой практический подход для определения расходов и выделения средств для их покрытия. Комиссия выявила сферы, применительно к которым руководству необходимо рассмотреть возможность изменения классификации расходов, с тем чтобы более точно отразить характер деятельности УВКБ. Руководство признало такую необходимость и, приняв к сведению предыдущие замечания Комиссии, реклассифицировало 53 млн. долл. США, выделенных для покрытия расходов по программам на 2015 год. Вместе с тем результаты проведенного Комиссией анализа указывают на необходимость продолжения работы по уточнению и совершенствованию существующей схемы классификации. Кроме того, часть расходов по персоналу в размере порядка 130 млн. долл. США требуют более тщательного анализа.

11. Расходы партнеров-исполнителей по-прежнему составляют основную долю расходов, и УВКБ осуществляет тщательный контроль за их расходованием. В настоящее время расходы партнеров-исполнителей классифицируются как расходы по программам, но при этом внутри данной категории существует утвержденный уровень покрываемых административных и накладных расходов международных партнеров-исполнителей, составляющий 7 процентов. Комиссия считает, что руководству следует делать больше для раскрытия информации о покрываемых накладных расходах и представить более подробную информацию о прочих административных расходах, которые оно покрывает согласно этим соглашениям. Приняв во внимание эти замечания, руководство согласилось начиная с 2015 года раскрывать в финансовых ведомостях информацию о накладных расходах международных партнеров-исполнителей, покрываемых согласно соглашениям в структуре административных расходов. Комиссия считает, что на практике партнеры-исполнители для обеспечения окупаемости собственных программ могут включать в их стоимость и другие накладные и административные расходы. Для предотвращения финансирования каких бы то ни было чрезмерных административных расходов руководство подробно изучает и оспаривает расходы партнеров-исполнителей как на местном уровне, так и на уровне штаб-квартир. Строгий контроль за административными расходами является механизмом, который позволяет УВКБ контролировать общие расходы партнеров-исполнителей и продолжать оказывать давление в целях обеспечения высокого качества оказываемых услуг. В 2015 году в рамках программы посещения стран Комиссия изучит характер соглашений, заключенных на местном уровне.

12. По мнению Комиссии, УВКБ может усилить процессы, используемые им для оспаривания расходов в рамках всей своей деятельности. Несмотря на то, что обычно сопоставление показателей региональных и страновых отделений является полезным критерием эффективности, руководство считает, что ценность его ограничена, поскольку условия, в которых Управление осуществляет

свою деятельность, уникальны в каждом районе. Руководство может представлять более подробную информацию о том, каким образом оно оспаривает действия распорядителей бюджета и обеспечивает эффективность. Совершенствование процесса обзора годовых программ позволило бы обеспечить более последовательное проведение проверки эффективности во всех страновых отделениях. Кроме того, качество процессов обзора бюджета можно повысить путем улучшения документирования отклонений и учета для повышения эффективности. В условиях нарастающей напряженности в связи с расходами и финансированием усиление процессов обзора годовых программ и обеспечение их большей последовательности станет для доноров подтверждением того, что возможности повышения эффективности выявляются, а ресурсы в первую очередь направляются на финансирование непосредственной деятельности по программам.

*Управление финансами в рамках образовательных программ*

13. В рамках изучения того, как УВКБ распоряжается финансами, Комиссия провела ревизию образовательных программ. В каждом из четырех страновых отделений, деятельность которых Комиссия изучила, потребности в образовательных программах были официально определены на основе серии исследовательских проектов с использованием совместного подхода, предполагавшего участие партнеров-исполнителей, правительств и беженцев. При изучении ежегодного бюджетного цикла Комиссия определила, что анализ эффективности и рентабельности предлагаемых к проведению операций мог бы быть подробнее, и в настоящее время руководство разрабатывает показатели, которые позволят добиться этого. Основная часть средств, выделяемых на образовательные программы, расходуется партнерами-исполнителями, однако можно было бы предпринять больше усилий для того, чтобы убедиться, что соглашения по проектам обеспечивают их оптимальную эффективность и результативность; сделать это можно, например, сопоставив накладные расходы и показатели рентабельности операций.

14. В 2014 году было покрыто 82 процента общих бюджетных потребностей на образовательные программы, определенных страновыми отделениями в их первоначальных планах, что привело к недофинансированию некоторых компонентов программ. Этот разрыв был наиболее значительным в Северной и Южной Америке, где имевшиеся в распоряжении средства покрыли лишь 12 процентов образовательных потребностей.

15. УВКБ осуществляет сбор данных о расходах, связанных с образовательными программами, однако Комиссия установила, что при подготовке отчетности на уровне программ УВКБ в течение нескольких месяцев не могло определить, освоено ли его бюджет; причиной этого стали задержки с получением отчетов о расходах от партнеров-исполнителей. Кроме того, руководство не смогло провести подробный анализ произошедших со временем изменений в видах образовательных расходов, поскольку установленные формы представления данных изменились в период между подготовкой отчетности за 2013 и 2014 годы.

16. Основное внимание в рамках осуществляемого УВКБ финансового контроля уделялось фактическим расходам в сопоставлении с прогнозируемыми; анализ значимости полученных результатов или замеры производительности в рамках основных систем не проводились. В настоящее время финансовые системы и системы контроля результативности интегрированы не в полной мере. УВКБ признает необходимость совершенствования связи между финансовыми данными и данными о результативности, имеющимися в системе «Фокус» на уровне проектов, посредством более активного использования стандартных форм представления данных и показателей результативности, однако они еще не разработаны. Вследствие этого проведение последовательной и документально подтвержденной оценки рентабельности операций УВКБ представляет собой сложную задачу.

17. Устойчивые результаты деятельности крайне важны для оптимального использования средств. Располагающаяся в штаб-квартире группа УВКБ по образовательным программам еще не имеет данных о количестве или процентной доле детей, охваченных национальными системами. Эта информация недоступна на страновом уровне, и штаб-квартира не располагает данными об изменениях в количестве охваченных программами учащихся, что могло бы помочь оценить результативность программ Управления. Такая информация является крайне важной для анализа эффективности при обеспечении устойчивых решений; вместе с тем УВКБ признает, что сбор таких данных является весьма сложной задачей, поскольку во многих районах его деятельности наблюдается смешанная ситуация, когда часть детей-беженцев посещает местные школы, а часть — школы, действующие в общинах беженцев. УВКБ понимает значимость таких данных и в настоящее время осуществляет проект по разработке стандартизованного формата образовательных данных, который был бы увязан с деятельностью Управления, однако его разработка еще не завершена.

### **Управление людскими ресурсами**

#### *Кадровое планирование*

18. За последние годы численность сотрудников УВКБ резко возросла: с 2011 года она увеличилась на 20 процентов. За один и тот же период темпы роста численности международного персонала более чем в два раза превысили темпы роста численности национального персонала. УВКБ включило несоответствие существующей кадровой структуры потребностям организации в число основных рисков, с которыми оно сталкивается, однако кадровые вопросы не находятся постоянно в центре внимания его высшего руководства.

19. УВКБ признает, что оно пока не в состоянии разработать документ с описанием специализации сотрудников, которые ему понадобятся для выполнения своего мандата в будущем. По данным проведенного в 2014 году опроса персонала, 40 процентов сотрудников считают, что УВКБ набирает кадры в соответствии со своими будущими потребностями. Руководство поставило себе цель определить численность, специализацию и уровень квалификации сотрудников, которые понадобятся ему для будущей работы, и уже приступило к ее достижению. Однако стратегия, необходимая для решения этих важных задач, еще не разработана и, по всей видимости, не будет готова до 2016 года.

20. Комиссия исходит из того, что в этой кадровой стратегии особое внимание будет уделено управлению кадровым потенциалом, будет подчеркнута роль руководителя в содействии развитию карьеры и будут определены умения и навыки персонала. Только 35 процентов сотрудников отметили, что УВКБ удерживает своих наиболее талантливых специалистов, хотя 73 процента опрошенных считают, что УВКБ предоставляет им хорошие возможности для обучения и профессионального роста.

21. Комиссия сознает сложность долгосрочного планирования ресурсов в чрезвычайной ситуации, но руководство штаб-квартиры и страновых отделений могло бы приложить более значительные усилия к планированию будущих кадровых потребностей, прежде всего в отношении основных должностей. Кроме того, руководству необходимо более четко определить оптимальные методы работы и такой способ набора кадров, который позволял бы нанимать сотрудников на должности различных видов и классов и привлекать консультантов и внешних подрядчиков на сбалансированной основе. В некоторых регионах были пересмотрены методы набора кадров, что позволило внести значительные изменения и обеспечить большее соответствие кадровой структуры потребностям организации.

22. Политика мобильности международного персонала играет важную роль в содействии развитию карьеры и справедливому распределению обязанностей по обслуживанию в местах службы с трудными условиями, но процесс перевода сотрудников сопровождается значительными затратами ресурсов (на него приходится 29 процентов расходов кадровых служб, или 8 млн. долл. США). В 2014 году средняя продолжительность процесса замещения должностей отвечающими требованиям сотрудниками составила шесть месяцев, и такой показатель влечет за собой риски для эффективности работы. Только 39 процентов международных сотрудников отметили, что в политике мобильности учтены их навыки и умения. УВКБ выявило необходимость оптимизации этого процесса, а запланированная на 2017 год модернизация системы ПОСУ должна способствовать получению более качественных данных, что позволит на основе представленной в файлах кандидатов информации отбирать наиболее подходящих из них для замещения вакантных должностей.

23. Набору кадров уделялось основное время и внимание сотрудников кадровых служб страновых отделений, в которых была проведена ревизия. Набор национальных сотрудников осуществляется медленно, но тщательно. Однако только 30 процентов сотрудников УВКБ отметили, что должности замещаются отвечающими требованиям кандидатами.

#### **Основные рекомендации**

24. Подробные рекомендации приводятся в основной части настоящего доклада, и эти рекомендации были приняты УВКБ. В целом Комиссия рекомендует УВКБ:

**а) проводить с донорами работу по оптимизации профилирования ресурсов в течение года в целях содействия более точному бюджетному прогнозированию, которое будет способствовать более эффективному исполнению бюджета и осуществлению закупочной деятельности;**

b) чаще обращаться к данным аналитических исследований в целях проверки достижения основных контрольных показателей, а также завершить подготовку процедур оценки рисков мошенничества и планов их снижения, разрабатываемых в рамках проекта предотвращения мошенничества, и применять эти процедуры и планы на практике;

c) принять все необходимые меры для того, чтобы на основе ключевых приоритетов модернизации системы ПОСУ были четко определены выгоды, на основе которых можно будет оценить успешность проекта, и оптимизировать управление рисками в рамках проекта ПОСУ путем регулярного обзора рисков и мер их снижения;

d) провести обзор и пересмотреть классификацию расходов по персоналу в целях учета характера деятельности сотрудников и пересмотреть классификацию обеспеченных средствами накладных расходов междунациональных партнеров-исполнителей, включенных в соглашения о партнерстве, чтобы повысить прозрачность финансовой отчетности, а также продолжать проводить обзоры административных расходов партнеров-исполнителей, чтобы более наглядно продемонстрировать, как УВКБ добивается оптимального расходования средств;

e) продолжать работу по оптимизации ежегодного обзора программ, чтобы привлечь более пристальное внимание к обеспечению последовательности и документальному обоснованию отклонений от установленных расценок, а также к задачам повышения эффективности при подготовке бюджета;

f) пересмотреть существующую процедуру проверки выполнения программ, чтобы на уровне штаб-квартиры поставить новые задачи в отношении целесообразности предлагаемых мер и разработать количественные показатели работы в целях оценки рентабельности программ;

g) собрать точные данные об удержании и интеграции учащихся в рамках национальных образовательных систем и определить общие ключевые количественные показатели работы, чтобы обеспечить возможность сравнения результатов деятельности между страновыми отделениями;

h) принять все необходимые меры для того, чтобы кадровые вопросы включались в повестки дня совещаний высшего руководства с целью привлечь внимание к аспектам, касающимся полового состава персонала, сроков набора кадров по еще осуществляемым и завершенным процедурам замещения вакантных должностей и нехватки необходимых специалистов. Высшему руководству следует провести обзор сопоставимых кадровых данных других органов системы Организации Объединенных Наций, чтобы определить оптимальные методы использования ресурсов;

i) определить состав и специализацию сотрудников, необходимых для удовлетворения будущих потребностей организации, и поручить Группе по анализу рабочих процессов принять все необходимые меры для того, чтобы основное внимание при средне- и долгосрочном планировании деятельности организации уделялось составу и специализации персонала и кадровым потребностям.

**Рекомендации, вынесенные за предыдущие годы**

25. По состоянию на 31 марта 2015 года из 40 рекомендаций, вынесенных за 2013 год и предыдущие годы, 1 рекомендация (2,5 процента) оставалась невыполненной, 12 (30 процентов) находились в процессе выполнения и 27 (67,5 процента) были выполнены (см. таблицу в приложении I).

26. Комиссия отметила прогресс в осуществлении невыполненных рекомендаций, принятии мер по борьбе с мошенничеством и разработке проекта реестра стратегических рисков в соответствии с рекомендацией Комиссии, изложенной в ее докладе за 2012 год. Из рекомендаций, вынесенных за 2012 год, невыполненными остаются две рекомендации, касающиеся проекта управления глобальным парком автотранспортных средств, который, по мнению УВКБ, является многолетним проектом, а из рекомендаций, вынесенных за 2013 год, невыполненными остаются три рекомендации, касающиеся деятельности в Сирийской Арабской Республике, в отношении которой Комиссия указала на необходимость более широкого проведения оценок. В приложении I приводится краткая информация о ходе осуществления всех невыполненных рекомендаций, вынесенных в предыдущие годы.

## **A. Мандат, сфера охвата и методология**

1. В 2014 году УВКБ обеспечило защиту и оказало помощь приблизительно 54,9 млн. лиц, насильственно перемещенных внутри своих стран происхождения или за их пределами. УВКБ является децентрализованной организацией, в штате которой насчитывается свыше 9000 сотрудников, работающих в 794 отделениях в 153 странах. В его полномочия входит оказание поддержки в течение длительных периодов и в затянувшихся кризисных ситуациях, а также принятие мер реагирования в случае чрезвычайных ситуаций гуманитарного характера. Недавние массовые перемещения коснулись населения Сирийской Арабской Республики, Южного Судана и Ирака. Средства УВКБ практически полностью формируются за счет добровольных взносов, объем которых составляет 2,99 млрд. долл. США (общая сумма поступлений составляет 3,06 млрд. долл. США). В составе проведенных по счетам поступлений по соглашениям с донорами учтены поступления, относящиеся к будущим годам, на сумму 544 млн. долл. США. Общий объем расходов составил 3,36 млрд. долл. США.

2. В соответствии с резолюцией 74 (I) Генеральной Ассамблеи, принятой в 1946 году, Комиссия ревизоров проверила финансовые ведомости и операции УВКБ за финансовый период, закончившийся 31 декабря 2014 года. Ревизия проводилась согласно Финансовым положениям Организации Объединенных Наций, финансовым правилам для фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара по делам беженцев, а также в надлежащих случаях согласно Финансовым правилам Организации Объединенных Наций и Международным стандартам аудита. В соответствии с этими стандартами Комиссия должна соблюдать этические требования и планировать и проводить ревизию таким образом, чтобы ее результаты являлись убедительным доказательством наличия или отсутствия в финансовых ведомостях данных, существенным образом искажающих реальное положение.

3. Ревизия была проведена прежде всего для того, чтобы Комиссия имела возможность вынести заключение о том, точно ли финансовые ведомости отражают финансовое положение УВКБ по состоянию на 31 декабря 2014 года, а также результаты его финансовой деятельности и движение денежных средств за год, закончившийся в указанную дату, как это предусмотрено в МСУГС. В ходе этой работы была проведена оценка на предмет того, были ли средства, учтенные в финансовых ведомостях в составе расходов, использованы для целей, одобренных руководящими органами, и были ли поступления и расходы надлежащим образом классифицированы и учтены в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций и финансовыми правилами для фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара по делам беженцев. В рамках ревизии были проведены общий обзор финансовых систем и механизмов внутреннего контроля, а также выборочная проверка учетных документов и другой подтверждающей документации в той мере, в какой Комиссия считала это необходимым для вынесения заключения в отношении финансовых ведомостей.

4. Комиссия также провела проверку операций УВКБ в соответствии с положением 7.5 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций, согласно которому Комиссии следует высказывать замечания относительно эффективности финансовых процедур, системы учета, механизмов

внутреннего финансового контроля и относительно руководства и управления деятельностью в целом. Комиссия высказала замечания относительно финансового положения УВКБ и других финансовых вопросов и представила доклады на две темы: финансовое управление образовательной программой и стратегический подход УВКБ к управлению людскими ресурсами и кадровому планированию в соответствии с рабочими потребностями.

5. В ходе ревизии Комиссия посетила центральные отделения УВКБ в Женеве и Будапеште и провела оценку деятельности на местах в Эфиопии и Уганде, а также — посредством телеконференционной связи — в Иордании и Ливане. Для координации усилий в области проверки Комиссия поддерживала взаимодействие с УСВН. Настоящий доклад охватывает вопросы, которые, по мнению Комиссии, должны быть доведены до сведения Генеральной Ассамблеи. Доклад Комиссии был обсужден с руководством УВКБ, мнение которого получило должное отражение.

## В. Финансовые вопросы

### Основные факты

<b>6,6 млрд. долл. США</b>	Окончательный глобальный бюджет, основанный на оценке потребностей
<b>3,1 млрд. долл. США</b>	Объем зарегистрированных поступлений (включая 544 млн. долл. США на последующие годы)
<b>3,4 млрд. долл. США</b>	Расходы, понесенные в 2014 году
<b>54,9 млн. долл. США</b>	Численность лиц, на которых распространяется мандат УВКБ
<b>9 411</b>	Численность персонала УВКБ
<b>153</b>	Число стран осуществления программ, в которых функционировали 794 отделения, включая четыре чрезвычайные операции в 2014 году (Ирак, Сирийская Арабская Республика, Центральноафриканская Республика и Южный Судан)

### Обзор финансового положения

6. Результаты проведенного Комиссией анализа основных финансовых ведомостей подтверждают, что финансовое положение УВКБ остается устойчивым и что УВКБ обладает достаточным объемом активов для выполнения своих обязательств. Результаты анализа основных финансовых коэффициентов (см. таблицу II.1) подтверждают, что, несмотря на сохраняющееся давление в связи с чрезвычайными ситуациями в 2014 году, финансовое положение УВКБ остается устойчивым и Управление располагает большим объемом ликвидных активов. Общий объем чистых активов сократился с 1,528 млрд. долл. США в 2013 году до 1,125 млрд. долл. США в 2014 году; накопленные резервы составили 1,68 млрд. долл. США (2013 год: 1,97 млрд. долл. США) и включали денежную наличность и инвестиции на сумму 799,2 млн. долл. США (2013 год:

734,3 млн. долл. США). Руководство представило подробный и всеобъемлющий обзор финансового положения и финансовых показателей УВКБ в разделе С главы IV.

7. В целом ключевые финансовые показатели остаются устойчивыми, и УВКБ по-прежнему имеет высокое соотношение текущих активов и текущих обязательств. В главе IV финансовых ведомостей руководство указало, что на ликвидность положительно влияет включение объявленных взносов на будущие годы в размере 544,1 млн. долл. США. Результаты проведенного Комиссией анализа свидетельствуют о том, что финансовое положение УВКБ является прочным даже без учета этих будущих ресурсов.

8. Наблюдается некоторое снижение коэффициентов, таких как соотношение общего объема активов и общего объема обязательств, которое наряду с дефицитом за год в размере 304,8 млн. долл. США (2013 год: профицит в размере 460 млн. долл. США) отражает рост оперативных потребностей, связанных с сохраняющимися чрезвычайными ситуациями; изменение объема обязательств по выплатам сотрудникам (98 млн. долл. США) и колебания валютных курсов (64 млн. долл. США). Кроме того, финансовые трудности, которые испытывают доноры, находят свое отражение в виде сокращения на 297 млн. долл. США объема взносов, признанных подлежащими уплате в последующие годы, хотя оно отчасти обусловлено разницей в сроках представления отчетности в результате конференции доноров, состоявшейся в декабре 2014 года.

Таблица П.1  
Анализ коэффициентов

Название коэффициента	31 декабря 2014 года	31 декабря 2013 года	31 декабря 2012 года	1 января 2012 года
Коэффициент текущей ликвидности <sup>a</sup> (текущие активы/текущие обязательства)	6,9	8,7	9,2	8,7
За вычетом будущих взносов к получению	4,6	5,1	5,2	5,0
Общий объем активов/общий объем обязательств <sup>b</sup>	2,3	3,2	2,6	2,7
Коэффициент наличности <sup>c</sup> (наличные средства + инвестиции/текущие обязательства)	3,1	3,5	2,9	3,6
Коэффициент быстрой ликвидности <sup>d</sup> (наличность + инвестиции + краткосрочная дебиторская задолженность)/текущие обязательства)	5,7	7,3	8,0	7,7

Источник: финансовые ведомости УВКБ.

<sup>a</sup> Высокий коэффициент свидетельствует о возможности организации погасить свои краткосрочные обязательства.

<sup>b</sup> Высокий коэффициент является хорошим показателем платежеспособности.

<sup>c</sup> Коэффициент наличности показывает ликвидность организации на основании измерения включенного в текущие активы объема денежных средств, их эквивалентов или инвестированных средств, которые можно использовать для выполнения текущих обязательств.

<sup>d</sup> Коэффициент быстрой ликвидности представляет собой более осторожную оценку ликвидности, чем коэффициент текущей ликвидности, поскольку в состав используемых для его расчета активов не включаются запасы и другие текущие активы, которые сложнее перевести в наличные средства. Более высокий коэффициент свидетельствует о большей ликвидности в настоящий момент.

9. Разница между глобальными установленными потребностями УВКБ объемом 6,57 млрд. долл. США и фактической бюджетной суммой, равной 3,36 млрд. долл. США, составила приблизительно 3,21 млрд. долл. США, что представляет собой увеличение по сравнению с соответствующей разницей в 2013 году, составившей 2,36 млрд. долл. США. Сохраняющиеся высокие уровни спроса на услуги, колебания валютных курсов и трудности, с которыми все больше сталкиваются доноры в поисках средств, будут по-прежнему создавать дополнительную нагрузку в 2015 году и в последующий период. Кроме того, усиливающаяся тенденция к выделению целевых взносов для конкретных ситуаций и мест означает, что руководству становится все труднее гибко распределять ресурсы в целях удовлетворения спроса во всех областях деятельности. Ресурсы общего назначения составляли лишь 13 процентов от суммы денежных взносов в 2014 году (см. таблицу П.2). В этой связи становится все более важным, чтобы у руководства было четкое представление о своих расходах и чтобы оно имело доступ к достоверной финансовой информации для установления приоритетности потребностей бенефициаров.

Таблица П.2  
**Денежные взносы по типу резервирования**  
(В млн. долл. США)

Тип резервирования	2014 год	2013 год	2012 год	2014 год (в процентах)	2013 год (в процентах)	2012 год (в процентах)
Неограниченные	387	477	511	13	15	21
Назначение пока не определено	159	224	229	5	7	10
На страновом/секторальном уровне	1 857	1 852	961	63	60	40
На региональном/субрегиональном уровне	512	496	651	17	16	27
Тематические	26	32	32	1	1	1
<b>Общий объем денежных взносов</b>	<b>2 942</b>	<b>3 082</b>	<b>2 384</b>			

Источник: финансовые ведомости УВКБ.

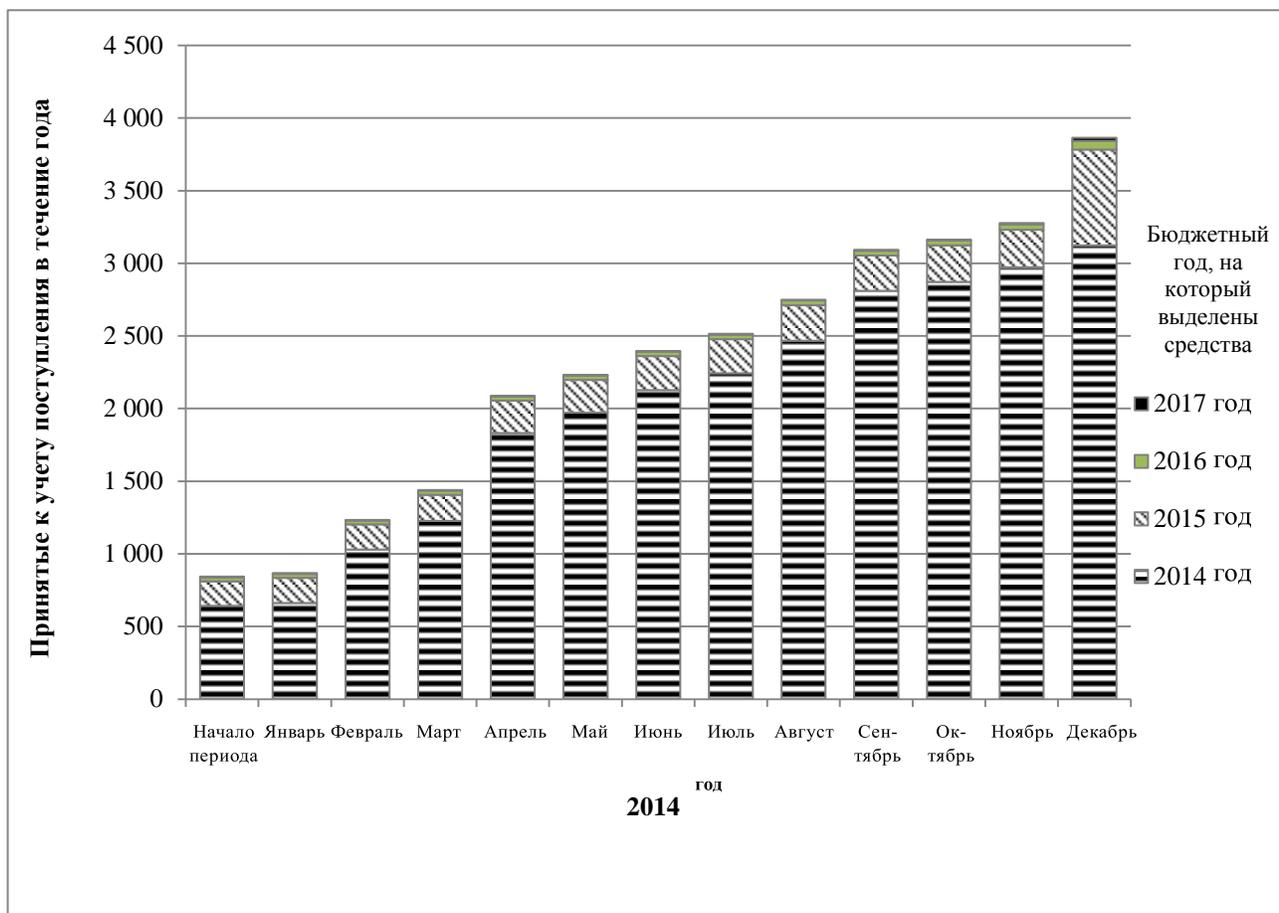
10. Сотрудники операций проводят обзор планов и бюджетов в целях приоритизации ресурсов бюджета оперативного уровня для удовлетворения наиболее неотложных потребностей, исходя из ресурсов, имеющихся в распоряжении УВКБ. По мере обеспечения дальнейшего финансирования в течение года УВКБ обновляет свой бюджет оперативного уровня и выделяет средства для операций по мере необходимости. В случаях, когда обеспечивается дополнительное финансирование, этот бюджет увеличивается, а операции пересматривают свои планы обеспечения ресурсами и вносят в них изменения. Изменения в бюджете утверждаются и контролируются Бюджетным комитетом и отражают ситуацию с наличием ресурсов в течение всего года (см. диаграмму П.1). Комиссия отметила в ходе поездок на места, что, по мнению страновых отделений, годичный бюджетный цикл и колебания в бюджете оперативного уровня в течение года сказываются на их способности планировать на более долгосрочную перспективу, замедляют процесс принятия решений, касающихся за-

купок, и могут поставить под угрозу устойчивость программы. Неопределенность с финансированием создает опасность того, что бюджеты по программам будут использоваться неэффективно.

Диаграмма П.1

**Увеличение объема средств по линии МСУГС, имеющих в течение всего года, в разбивке по бюджетным годам, на которые выделены средства**

(В млн. долл. США)



Источник: данные общей бухгалтерской книги УВКБ.

11. Непредсказуемость поступления ресурсов может привести к тому, что закупочная деятельность будет постоянно откладываться на конец года (см. диаграмму П.2). Большая часть заказов на закупки, покрываемых за счет бюджета, оформляется в конце года или незадолго до конца года, причем в 2014 году 27 процентов направленных адресату и утвержденных заказов на закупки в стоимостном выражении и 20 процентов — в количественном выражении было оформлено в декабре. Иная ситуация складывается с поступлениями: 92 процента (2013 год: 92 процента) взносов за год было принято к учету на основе МСУГС к октябрю. Комиссия отмечает, что, несмотря на повышение

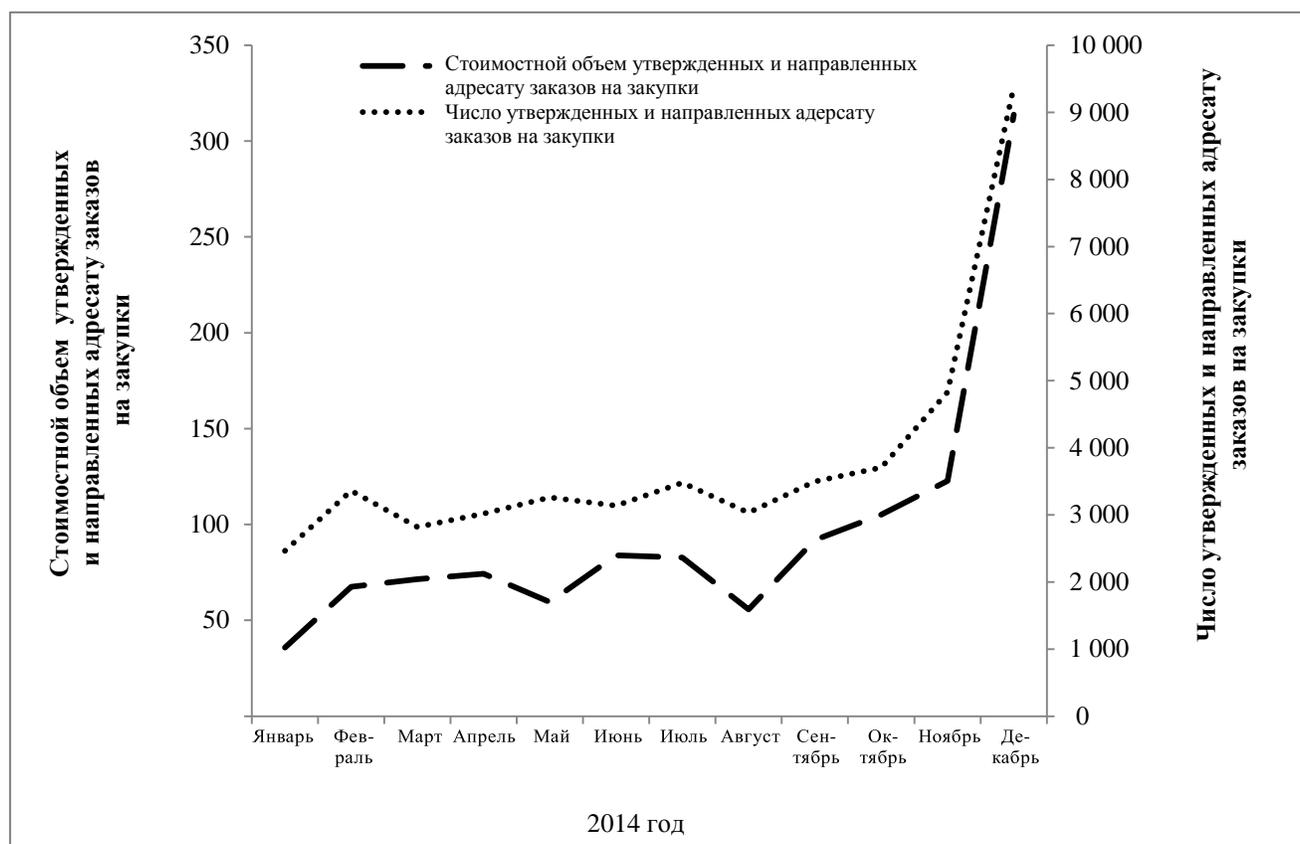
качества финансовой информации в результате перехода на МСУГС, решения, касающиеся закупок, по-прежнему принимаются в последние месяцы финансового года. Это часто приводит к напряженности в процессах принятия решений и закупок, уменьшая возможность обеспечения оптимального соотношения цены и качества, и руководству необходимо решать этот вопрос посредством улучшения планирования закупок.

**12. Комиссия рекомендует УВКБ работать с донорами в целях улучшения профилирования ресурсов в течение года для содействия более точному прогнозированию, с тем чтобы свести к минимуму значительные колебания в конце года и выровнять потоки закупок.**

Диаграмма II.II

**Стоимость и количество направленных адресату и утвержденных заказов на закупки, оформленных за месяц**

(В млн. долл. США)



Источник: список заказов на закупки УВКБ.

### **Управление активами**

13. С момента перехода на МСУГС в 2012 году финансовая отчетность позволяет руководству иметь гораздо более полное представление об использовании ресурсов. Порядок, установленный правилами отчетности в соответствии с МСУГС, по-прежнему способствует улучшению контроля и подотчетности в том, что касается использования активов, особенно товарно-материальных запасов и основных средств.

#### *Товарно-материальные запасы*

14. Возможность доставки товарно-материальных запасов на места по-прежнему жизненно необходима для эффективного предоставления услуг бенефициарам. В ходе анализа результатов обходов складов было выявлено повышение качества данных систем учета запасов и улучшение управления хранящимися на складах предметами. Инвентарная стоимость на конец периода растет с каждым годом по мере увеличения масштабов деятельности УВКБ (см. таблицу II.3). В целом наблюдается увеличение среднего периода оборота запасов с 164 до 186 дней, главным образом в регионе Ближнего Востока и Северной Африки. Происходившие в продолжение трех лет изменения отражают увеличение числа новых ситуаций в 2013 году, которое привело к уменьшению объема запасов, а запасы 2014 года накапливаются в качестве резерва для обеспечения того, чтобы в течение зимнего периода была возможность удовлетворить непредвиденный спрос.

15. Результаты проведенного Комиссией анализа свидетельствуют о том, что объем устаревших товарно-материальных запасов значительно сократился, что говорит о более эффективном перераспределении неиспользованных запасов, благодаря которому снижаются также расходы на хранение. Руководству следует продолжать рассматривать и расследовать случаи расхождений в данных о товарно-материальных запасах, поскольку объем некоторых запасов по-прежнему является большим. Комиссия повторяет вынесенные в предыдущие годы рекомендации определить целевые показатели объема товарно-материальных запасов, на основе которых можно оценивать запасы.

16. Несмотря на улучшения, Комиссия отмечает, что УСВН неоднократно рекомендовало улучшить управление товарно-материальными запасами на этапе, когда предметы отгружены со складов и списаны в расход. УСВН рекомендовало УВКБ и его партнерам улучшить системы обеспечения соответствия количества распределенных предметов количеству предметов, выданных со складов, и подтверждения получения их бенефициарами.

Таблица П.3  
**Период оборота запасов в разбивке по категориям**

(Для расчета периода оборота запасов стоимость имеющихся запасов делится на стоимость использованных запасов и умножается на 365)

Категория	Период оборота и устаревание запасов		
	2014 год	2013 год	2012 год
Палатки	471	265	449
Спальные принадлежности	159	175	389
Бытовые предметы	212	232	278
Имущество медицинского назначения	171	110	185
Имущество строительного назначения	120	107	73
Продовольствие	71	53	153
Материалы	138	2	42
Средний период оборота запасов	186	164	254
	В млн. долл. США		
Валовая стоимость <sup>a</sup>	206,41	157,01	142,91
Поправка на устаревание	13,0	15,0	20,8
Допустимая доля, в процентах	6,3	9,5	14,6

Источник: финансовые ведомости УВКБ.

<sup>a</sup> Включает объем стратегических запасов стоимостью 24 млн. долл. США в 2014 году, 35 млн. долл. США в 2013 году и 38 млн. долл. США в 2012 году, предназначенных для 600 000 подмандатных лиц.

#### Основные средства

17. Большая часть активов основных средств представлена в виде автотранспортных средств и составляет 108,6 млн. долл. США (2013 год: 99,3 млн. долл. США) из 159,3 млн. долл. США (2013 год: 145,4 млн. долл. США) чистой балансовой стоимости. В ответ на рекомендацию, вынесенную Комиссией в 2013 году, в 2014 году УВКБ приступило к осуществлению глобальной стратегии управления парком автотранспортных средств. Цель этой стратегии состоит в том, чтобы повысить эффективность эксплуатации легковых автомобилей УВКБ посредством уменьшения повышенного расхода топлива, сокращения расходов на техническое обслуживание и запасные части, а также использования более упреждающего подхода к управлению парком автотранспортных средств. В соответствии с этой стратегией в 2014 году закупки автотранспортных средств выросли на 30,3 процента, а продажи выросли на 42,1 процента, когда УВКБ стало придерживаться практики замены парка каждые пять лет. УВКБ намерено обеспечить значительную экономию средств и оперативные

выгоды с помощью этой стратегии, и оценка ее осуществления на раннем этапе будет иметь решающее значение для определения того, удастся ли получить выгоды.

**18. Комиссия рекомендует руководству по мере осуществления глобальной стратегии управления парком автотранспортных средств в течение периода 2014–2018 годов обеспечить сбор наиболее подходящих показателей и данных для оценки и доказательства получения запланированных выгод в кратчайшие возможные сроки.**

### **Система внутреннего контроля**

19. Одним из ключевых факторов сведения к минимуму риска, связанного с внутренним контролем, является надлежащее разграничение обязанностей между инициатором платежа и тем, кто его обрабатывает. В УВКБ такое разграничение предусматривается планом делегирования полномочий, в котором определяются функциональные роли и конфликты интересов, которых следует избегать при любых обстоятельствах. В соответствии с нынешним вариантом проекта модернизации систем управления эти органы четко не указаны в рамках системы, но Комиссия понимает, что это будет сделано, среди прочего, в ходе очередной модернизации системы. Комиссия призывает автоматизировать эти схемы делегирования полномочий в целях обеспечения последовательного соблюдения утвержденных делегированных полномочий.

20. Комиссия получила дополнительную информацию о функционировании системы внутреннего контроля, прибегнув к анализу данных. С его помощью был опрошен весь персонал, имеющий отношение к ряду конкретных мер контроля в таких областях, как расчеты по заработной плате, закупки и расходы. В целом результаты этой работы были положительными и продемонстрировали хороший уровень соблюдения. Комиссия выявила 20 случаев оформленных в 2014 году заказов на закупки на общую сумму 319 000 долл. США (0,2 процента от общей стоимости заказов на закупки и 2 процента пользователей), когда заказы на закупки и заявки на закупки были оформлены одним и тем же лицом, что противоречит правилам, установленным системой внутреннего контроля и планом делегирования полномочий.

21. В ходе анализа было выявлено также 595 случаев требований об оплате расходов (1,11 процента от общего числа) общим объемом около 314 000 долл. США, когда такие требования направлялись и утверждались одним и тем же лицом. Комиссия обнаружила, что меры контроля были вручную отменены в ситуациях, когда в том или ином конкретном отделении на местах имелось ограниченное число сотрудников, которые были уполномочены утверждать требования. Комиссия и финансовая группа УВКБ провели обзор операций и не обнаружили никаких признаков ошибки или мошенничества в самих операциях, хотя наличие в системе контроля недостатков такого рода означает повышенный риск мошенничества.

22. С учетом характера и масштабов случаев, выявленных применительно к персоналу в целом, Комиссия считает, что риск материального мошенничества в этих областях является низким. На основании полученных выводов УВКБ в настоящее время планирует разработать системный доклад, который бы способствовал тому, чтобы такие недостатки контроля доводились до сведения ру-

ководства, и обеспечить, чтобы такой анализ данных и отчетность были рассмотрены в модернизированных финансовых системах. Подробная информация о более широком комплексе проверок, проведенных Комиссией, будет сообщена руководству.

**23. Комиссия рекомендует УВКБ внедрить практику анализа данных в целях проверки соблюдения основных требований контроля и встроить этот анализ в систематический процесс, с тем чтобы выявлять исключения из правил или необычные операции. Кроме того, руководство должно стремиться к тому, чтобы в рамках проекта по модернизации управления системой, людьми и ресурсами было предусмотрено разделение обязанностей и приняты меры для упрощения отчетности об исключениях.**

*Отслеживание деятельности партнеров-исполнителей — процессы проверки и ревизии*

24. Партнеры-исполнители играют решающую роль в осуществлении программ УВКБ. Расходы, связанные с деятельностью партнеров-исполнителей, увеличились с приблизительно 1,068 млрд. долл. США в 2013 году до 1,348 млрд. долл. США в 2014 году. В целях обеспечения гарантий в отношении работы партнеров-исполнителей в УВКБ применяется режим контроля и проверки, включающий поездки для проверки их документации и сообщений о достигнутом прогрессе. Комиссия рассмотрела доклады по 20 партнерам и провела обзор работы по проверкам в отделениях. Качество и согласованность рассмотренных докладов улучшились, однако сфера охвата по-прежнему сводится к организации контрольных посещений на основе оценки рисков, поскольку ресурсы, выделяемые на проверки, ограничены. Планирование на основе оценки рисков позволит проводить проверки, которые будут носить более целенаправленный характер и будут лучше обеспечены ресурсами. Как следует из проведенного Комиссией обзора, существует возможность для совершенствования процесса рассмотрения мер по предотвращению мошенничества, принимаемых партнерами-исполнителями, а также для включения в них проверок с целью контроля за активами, приобретенными на средства УВКБ в предыдущие годы и не проверявшимися после того года, когда они были приобретены. Комиссия будет и далее следить за обеспечением надлежащего контроля за партнерами-исполнителями.

**25. Комиссия рекомендует УВКБ усовершенствовать процедуры внутренней проверки, с тем чтобы уделять больше внимания разработке планов проверки с учетом факторов риска; конкретно рассматривать опасность мошенничества; а также расширять масштабы проверок для обеспечения подотчетности в отношении использования активов, приобретенных на средства, выделенные на осуществление проектов в предыдущие годы.**

26. Помимо процессов управления в УВКБ, одним из ключевых механизмов контроля за расходами партнеров-исполнителей служит ежегодный процесс подтверждения результатов ревизий. В течение 2014 года УВКБ внедрило новый процесс отбора внешних ревизоров на основе налаживания партнерских отношений с аудиторскими фирмами, которые могли бы заниматься региональной или глобальной аудиторской работой. Эти соглашения позволили УВКБ достичь большей согласованности и более высокого качества меропр

тий, проводимых с учетом результатов ревизий. В рамках этого процесса была проведена оценка деятельности по проектам и предыдущих результатов работы партнеров-исполнителей в целях определения параметров риска.

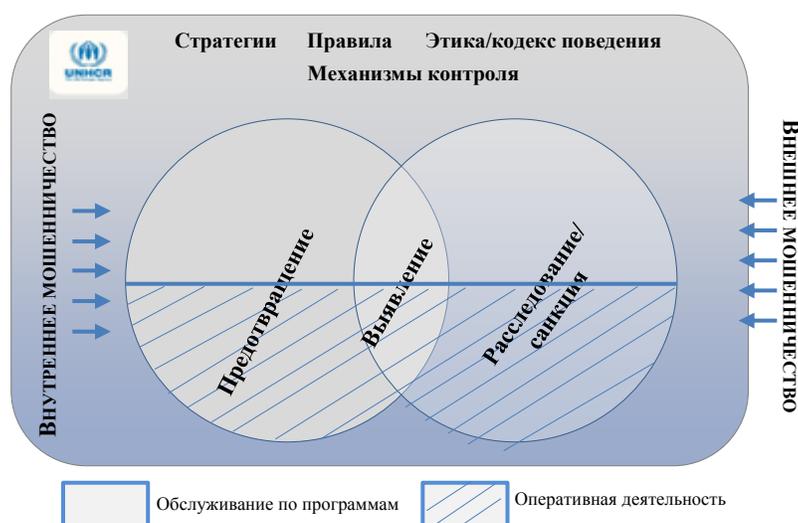
27. К началу июня 2015 года УВКБ было получено 849 заключений бухгалтеров-ревизоров из 928, которые оно должно было получить. По мнению Комиссии, эти новые меры способствовали улучшению качественных и количественных показателей и сроков проведения ревизорских проверок. В конце мая 2015 года было получено 91,5 процента заключений — показатель, который в предыдущем году был достигнут лишь к концу июня. Что касается проектов, которые не были подвергнуты внешней ревизии, то 82 процента расходов были подтверждены в рамках режима внутренних проверок УВКБ; в результате остались лишь весьма немногочисленные группы, не охваченные проверками в рамках какого-либо из двух процессов. С учетом масштаба расходов УВКБ Комиссия убедилась в том, что руководство добилось надлежащего уровня контроля за расходами партнеров-исполнителей и укрепило процесс обеспечения гарантий.

### Оценка рисков мошенничества

28. В предыдущие годы Комиссия отмечала обеспокоенность в связи с отсутствием какого-либо систематического процесса, направленного на выявление рисков мошенничества, и тем, что отсутствие подобной оценки способствовало низкому уровню информированности о выявленных случаях. Руководство признало важность укрепления своего подхода к выявлению случаев мошенничества и их предотвращению и инициировало проект по предотвращению мошенничества (см. диаграмму II.III). Основное внимание в рамках этого проекта уделяется выявлению основных рисков посредством создания специальной рабочей группы, которая будет использовать знания, имеющиеся у руководителей во всех областях деятельности и во всех местах службы.

Диаграмма II.III

### Проект УВКБ по предотвращению коррупции и мошенничества



29. УВКБ был создан предварительный список возможных внутренних и внешних рисков мошенничества, выявленных в рамках серии рабочих совещаний, состоявшихся в январе 2015 года. Риски, выявленные к настоящему времени, существуют, в частности, в таких областях, как закупочная деятельность, регистрация и эксплуатация беженцев. Эти и другие риски в настоящее время оцениваются в сопоставлении с нынешней системой контроля, с тем чтобы выявлять любые пробелы в механизмах контроля и снижения рисков и оценивать сохраняющийся риск мошенничества в деятельности УВКБ. Такой систематический обзор позволит обеспечить прочную основу для того, чтобы совершенствовать механизмы внутреннего контроля и обеспечения гарантий; уделять большее внимание профессиональной подготовке персонала и управленческим обзором; и внедрять культуру борьбы с мошенничеством.

30. Комиссия отметила значительный прогресс, достигнутый УВКБ, указав при этом на важность сохранения динамики проведения обзора и разработки планов по снижению уровня рисков, которые должны максимально оперативно распространяться по всему УВКБ. Прогресс в области предотвращения мошенничества до настоящего времени был медленным, и поэтому важно, чтобы эти меры стали неотъемлемой частью рабочих процессов и чтобы их результаты учитывались при осуществлении модернизации управления системой, людьми и ресурсами. В своем следующем периодическом докладе Комиссия рассмотрит вопрос о том, в какой степени в рамках этого проекта отражены оценки рисков и планы по их уменьшению.

**31. Комиссия рекомендует УВКБ установить четкие сроки для завершения проведения оценок риска мошенничества и разработки планов по снижению наиболее существенных факторов риска, выявленных в рамках проекта по предотвращению мошенничества. Кроме того, оценки риска должны использоваться при разработке процессов модернизации управления системой, людьми и ресурсами, а также при осуществлении плановой профессиональной подготовки основного персонала в районах высокого риска. Кроме того, этот анализ должен использоваться для оценок планирования, проводимых УСВН и Генеральным инспектором.**

#### **Модернизация управления системой, людьми и ресурсами**

32. Как подчеркивалось в докладах Комиссии, доступ к своевременной и точной финансовой информации имеет решающее значение для операций УВКБ. Модернизация системы общеорганизационного планирования ресурсов будет играть исключительно важную роль в обеспечении более достоверной и своевременной информации для целей управления и принятия продуманных решений, а также для обеспечения наиболее эффективного и результативного распределения ресурсов для обслуживания бенефициаров. Руководством были определены 18 ключевых приоритетов, ориентированных на повышение качества финансовой отчетности и прогнозирования; более эффективную интеграцию поступлений, бюджета и систем ведения бухгалтерского учета; укрепление процессов внутреннего контроля; и расширение функциональных возможностей в плане закупок и организации поездок. Важно, чтобы эти приоритеты были четко прописаны в документах, отражающих потенциальные выгоды, что позволит оценивать успех этого проекта по его завершении.

33. Проект модернизации системы планирования общеорганизационных ресурсов был начат в конце 2013 года; оценка текущих процессов была завершена в августе 2014 года; разработка концепции проекта по модернизации была согласована в декабре 2014 года; а некоторые интегрирующие элементы системы по плану должны начать работу в августе 2015 года. В настоящее время модернизация проводится на основе контракта с фиксированной стоимостью, и его осуществление должно завершиться в первом квартале 2017 года. Для этого проекта утвержден бюджет в размере 15 млн. долл. США до декабря 2016 года, хотя к концу 2014 года расходы, понесенные в рамках проекта, были незначительными. Как и во всех случаях внедрения информационной технологии, руководству необходимо будет обеспечить строгое соблюдение дисциплины в отношении контроля за изменениями, с тем чтобы сохранить преимущества контракта с фиксированной стоимостью. Комиссия отмечает, что программа модернизации будет выполнена в полном объеме в течение двух лет. Руководство считает, что эту работу можно было бы завершить раньше, но придерживается более осмотрительного подхода, с тем чтобы провести дополнительные испытания и обучение конечных пользователей до перехода на модернизированную систему.

*Механизмы управления проектами и регулирования рисков в рамках управления системой, людьми и ресурсами*

34. Эффективные механизмы управления имеют решающее значение для успеха проектов, определяющих результаты всей работы, таких как внедрение новых информационных технологий. Комиссия отметила, что УВКБ учредило руководящий комитет проекта и комитет ответственных лиц и назначило ответственного руководителя проекта. Несмотря на то, что этот проект находится на начальном этапе, Комиссия провела обзор документов, полученных по результатам заседаний комитетов и в ходе их работы. Комиссия будет дополнительно рассматривать вопрос об эффективности этих механизмов по мере того, как осуществление проекта будет выходить за рамки концептуальной стадии разработки.

35. УВКБ составило перечень рисков в рамках этого проекта и выделило 14 основных рисков, каждый из которых был квалифицирован в качестве высокого. Они включают необходимость ответственности вышестоящих руководителей, риски небольшой проектной группы, взаимозависимость таких систем, как система составления бюджета «Фокус», и период времени, который потребуется для осуществления. Хотя в перечне изложены основные риски и их последствия, на момент проведения Комиссией обзора в нем не были указаны какие-либо меры по их снижению, и Комиссия не выявила никаких шагов, принятых руководством в этом направлении. Комиссия приветствует использование перечня рисков, однако, для того чтобы он мог использоваться в качестве эффективного инструмента управления, необходимо вести его регулярно, регистрируя новые риски и соответствующие меры по их смягчению. Комиссия учитывает тот факт, что недавно после проведения ревизии руководство представило старшим руководителям документ по уменьшению рисков.

36. Комиссия рекомендует руководящему комитету по модернизации управления системой, людьми и ресурсами:

а) обеспечить учет основных приоритетов при составлении четкого перечня потенциальных выгод, в сопоставлении с которым будут оцениваться успехи в осуществлении этого проекта;

б) укреплять процесс регулирования рисков в рамках проекта по управлению системой, людьми и ресурсами путем регулярного обзора перечня рисков по проекту, с тем чтобы учитывать качество мер по снижению рисков и время, необходимое для устранения выявленных рисков, а также обеспечивать регулярное обновление этого перечня.

#### **Расчет стоимости оказания услуг**

37. В своем предыдущем докладе Комиссия подчеркнула важность методики оценки затрат УВКБ и необходимость того, чтобы руководство провело обзор существующей классификации затрат, с тем чтобы добиться более глубокого понимания расходов на программы и повысить прозрачность и доступность информации о ресурсах, выделяемых на непосредственную деятельность по программам. Четкая и последовательная методика исчисления расходов обеспечивает транспарентность для доноров, позволяя им лучше оценивать эффективность деятельности УВКБ по осуществлению программ, а также обеспечивать уверенность в том, что накладные расходы распределяются на справедливой основе. Надлежащая дисциплина исчисления расходов позволит руководству и далее уделять пристальное внимание поиску возможностей для экономии средств путем повышения эффективности вспомогательных и административных функций.

38. Нынешняя методика исчисления расходов была сформулирована в 2010 году, с тем чтобы обеспечить простой, практический и последовательный подход к распределению расходов. Согласно этой методике расходы подразделяются на три категории: расходы по программам, расходы на вспомогательное обслуживание программ и управленческо-административные расходы. УВКБ дало следующие определения этим категориям:

а) программы: расходы и штатные должности, для которых характерна непосредственная связь с бенефициарами и их потребностями;

б) вспомогательные расходы по программам: расходы и штатные должности, связанные с косвенным оказанием услуг бенефициарам, деятельностью по мобилизации средств и поддержкой программ в техническом, тематическом, географическом, логистическом или административном отношении;

в) управленческо-административные расходы: расходы и должности в подразделениях, выполняющих функции исполнительного руководства, политики и оценки, внешних сношений, информации и административного управления.

39. УВКБ представляет расходы по программам на основе бюджета (модифицированный кассовый метод) в своем комментарии к финансовым ведомостям (см. таблица II.4), и в 2014 году расходы по программам составили в общей сложности 2891,1 млн. долл. США. Эти данные представляют собой ценную информацию об использовании средств, а также служат хорошим показателем

эффективности. В своем комментарии к главе IV руководство обратило внимание на увеличение объема расходов, связанных с осуществлением программ; в этом комментарии показано увеличение с 74 процентов в 2008 году до 86 процентов от общего объема расходов в 2014 году.

Таблица II. 4  
Анализ расходов УВКБ в 2014 году

<i>Штатные должности</i>	<i>Всего (в млн. долл. США)</i>	<i>В процентах</i>
Программа	2 891	86,2
Вспомогательное обслуживание по программе	324,9	9,7
Управление и администрирование	132,1	3,9
Младшие сотрудники категории специалистов <sup>a</sup>	7,3	0,2
<b>Всего</b>	<b>3 355,5</b>	

<sup>a</sup> Расходы на должности младших сотрудников категории специалистов не классифицируются по категории расходов, но включены для полноты информации.

40. Комиссия признает, что в деле сокращения расходов был достигнут определенный прогресс, как и в переводе сотрудников в менее дорогостоящие места службы; в то же время проделанный ею анализ выявил некоторые несоответствия с принципами, применяемыми УВКБ при исчислении расходов, и показал, что руководству необходимо и провести дальнейший обзор расходов, которые в настоящее время относятся к программам. Комиссия провела обзор расходов УВКБ по персоналу и классификации расходов партнеров-исполнителей с целью выявления областей, в которых можно было бы улучшить положение дел.

#### *Классификация расходов по персоналу*

41. В 2014 году на покрытие расходов по персоналу УВКБ предусматривало в бюджете сумму своих операций в размере 730 млн. долл. США (см. таблицу II.5). Комиссия использовала данные УВКБ для анализа расходов по персоналу в зависимости от функций сотрудников и места их службы. Общие расходы по персоналу включают расходы по программам на сумму 438,5 млн. долл. США и административные расходы по персоналу на сумму 194,3 млн. долл. США. Руководство начало положительным образом реагировать на рекомендации по классификации расходов по персоналу, вынесенных Комиссией в 2013 году, и в своем бюджете на 2015 год реклассифицировало расходы по персоналу, выполняющему административные функции в отделениях на местах, на сумму около 53,3 млн. долл. США из категории расходов по программам в категорию расходов на вспомогательное обслуживание программ. Это стало положительным сдвигом, однако Комиссия выявила возможности для дальнейшего улучшения положения в целях обеспечения соответствия с установленными принципами определения расходов.

Таблица П.5  
**Предусмотренные в бюджете на 2014 год расходы по персоналу  
 в зависимости от функций сотрудников, места службы и классификации  
 расходов**

(В млн. долл. США)

Функции сотрудников	Место службы						Всего
	В штаб-квартирах (Женева и Будапешт)		В столицах		За пределами столиц		
	РА	ВП	ПР	ВП	ПР	ВП	
Административное управление	51,7	21,8	3,7	71,2	45,1	1,0	194,3
Внешние связи	16,6	13,5	0,5	20,0	1,5	0,2	52,2
Исполнительное и оперативное руководство	14,8	7,5	53,7	10,6	36,7	0,0	123,3
Международная защита	0,2	15,5	97,8	1,4	69,3	0,0	184,2
Осуществление программ	1,1	39,7	67,8	0,7	60,0	0,0	169,3
Не относится ни к одной категории	1,4	1,9	0,8	0,8	1,8	0,0	6,8
<b>Всего</b>	<b>85,8</b>	<b>99,9</b>	<b>224,2</b>	<b>104,7</b>	<b>214,3</b>	<b>1,1</b>	<b>730,0</b>

*Источник:* данные бюджета УВКБ о расходах по персоналу на уровне операций и результаты анализа, проведенного Комиссией ревизоров.

*Сокращения:* РА — расходы на руководство и административное управление; ВП — расходы на вспомогательное обслуживание по программе; ПР — расходы по программе.

42. Комиссия отметила, что расходы на исполнительное и оперативное руководство на сумму около 90,3 млн. долл. США (12,4 процента от общей суммы расходов по персоналу), главным образом на представителей и заместителей представителей, были выделены по линии расходов по программам, в том числе 53,7 млн. долл. США — на уровне страновых отделений. Считается, что представители и большинство заместителей представителей относятся к исполнительному руководству, и по результатам поездок на места Комиссия пришла к выводу о том, что возможности их непосредственного взаимодействия с бенефициарами ограничены. По мнению Комиссии, согласно классификации УВКБ, большая часть указанных расходов в большей степени относится к категории расходов на вспомогательное обслуживание программ.

43. По результатам проведенного анализа Комиссия выявила дополнительные расходы на административное управление и внешние связи на сумму 35,3 млн. долл. США в штаб-квартирах (4,8 процента от общей суммы расходов по персоналу), в том числе расходы по персоналу на сумму 11,2 млн. долл. США в Отделе внешних сношений и на сумму 8,3 млн. долл. США в Отделе информационно-телекоммуникационных систем, которые, по ее мнению, лучше отнести к категории расходов на руководство и административное управление. Кроме того, аналогичные расходы на сумму 4,2 млн. долл. США, понесенные в столицах, были отнесены к категории расходов по программам, что, как представляется, не соответствует принятой методологии.

44. В 2015 году руководство добилось определенных успехов в реклассификации должностей, однако результаты проведенного Комиссией анализа расходов УВКБ по персоналу свидетельствуют о том, что этому вопросу необходимо и далее уделять внимание для обеспечения того, чтобы сообщаемые расходы рассчитывались согласно принятой методологии. Признавая важность всех указанных функций для выполнения мандата УВКБ, Комиссия считает, что руководству следует провести дополнительный анализ расходов на сумму приблизительно 130 млн. долл. США на предмет их соответствия критериям распределения расходов, относящихся к текущему периоду. По итогам обзора руководство признало необходимость проведения повторной классификации расходов в разбивке по функциональным категориям при подготовке бюджетов на 2016 год.

**45. Комиссия рекомендует УВКБ продолжать обзор классификации и определений своих расходов, особенно в разбивке по функциональным категориям, таким как классы административных и руководящих должностей на страновом уровне и уровне отделений на местах и функции по обеспечению вспомогательного обслуживания программ в штаб-квартирах и в столицах.**

*Классификация расходов партнеров-исполнителей*

46. В 2014 году большая часть расходов по программам на общую сумму 1,34 млрд. долл. США (59,7 процента) была обусловлена соглашениями с партнерами по проектам. В настоящее время все расходы партнеров классифицируются как расходы по программам, а расходы партнеров-исполнителей анализируются в финансовых ведомостях только на уровне отдельных компонентов. Комиссия признает, что УВКБ рассматривает эти расходы как расходы по программам, но при этом считает, что придание им большей наглядности при их представлении будет способствовать повышению эффективности деятельности партнеров. Комиссия провела дальнейший анализ расходов партнеров-исполнителей (см. таблицу П.6) и рассмотрела характер этих расходов согласно модели классификации расходов УВКБ.

Таблица П.6

**Проведенный Комиссией анализ расходов партнеров-исполнителей в 2014 году**

*(В млн. долл. США)*

*Проведенный Комиссией анализ классифицированных расходов партнеров-исполнителей<sup>a</sup>*

*2014 год Характер расходов*

Национальные партнеры по сбору средств	46,5	Расходы партнеров-исполнителей на деятельность по мобилизации средств и повышению информированности
Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС)	58,8	Расходы партнеров-исполнителей на предоставление персонала для поддержания операций, эти расходы будут включать часть накладных расходов структуры
Программа добровольцев Организации Объединенных Наций	23,2	
Расходы партнеров-исполнителей по персоналу <sup>a</sup>	278,4	Руководство считает, что процедуры проверки позволяют убедиться в том, что все такие расходы непосредственно

Проведенный Комиссией анализ  
классифицированных расходов партнеров-  
исполнителей<sup>a</sup>

2014 год Характер расходов

		связаны с осуществлением программ
Расходы партнеров-исполнителей в штаб-квартирах <sup>a</sup>	20,6	Взносы УВКБ для покрытия расходов на вспомогательное обслуживание по проектам в штаб-квартирах (для международных неправительственных организаций)
Договоры о строительстве зданий	60,5	Проекты строительства зданий будут отнесены к непосредственной деятельности по программам
Прочие коммерческие контракты и услуги партнеров-исполнителей	52,8	В основном по своему характеру представляют собой расходы по программам, и используемые руководством процессы проверки позволяют убедиться в том, что все такие расходы непосредственно связаны с осуществлением программ
Прочие сообщаемые расходы	379,8	Большую часть таких расходов составляют расходы по программам, такие как расходы на выплату денежных субсидий и расходы на предметы снабжения и расходные материалы для бенефициаров. Вместе с тем Комиссия отметила расходы, связанные с оказанием содействия в осуществлении программ, в частности расходы на аренду служебных помещений на сумму 13,7 млн. долл. США, расходы на поездки партнеров-исполнителей на сумму 12,2 млн. долл. США, расходы на связь на сумму 6,2 млн. долл. США и расходы на обеспечение безопасности на сумму 7 млн. долл. США

<sup>a</sup> На основе данных о расходах, составивших 1348 млн. долл. США по состоянию на май 2015 года, за исключением 96 млн. долл. США, относящихся к предыдущим годам, и 323 млн. долл. США, которые не были отнесены ни к одной из категорий. На момент подготовки настоящего доклада уже была представлена отчетность по 76 процентам очередных платежей УВКБ, выплачиваемых партнерам-исполнителям по контрактам.

47. В консультации со своими партнерами УВКБ внедрило новую стратегию, касающуюся его взносов для покрытия расходов на вспомогательное обслуживание по проектам в штаб-квартирах, понесенных различными международными партнерами (UNHCR/НСП/2014/6). Эта стратегия определяет процент, составляющий взнос на покрытие накладных расходов (который, как правило, составляет фиксированную долю в размере 7 процентов от бюджета партнеров-исполнителей для международных неправительственных организаций и иную фиксированную долю бюджета для партнеров системы Организации Объединенных Наций). Расчет взносов на покрытие накладных расходов исключает массовые закупки на сумму свыше 100 000 долл. США и непосредственные расходы бенефициаров на вспомогательное обслуживание, такие как помощь денежными средствами/ваучерами и микрофинансирование. Комиссия пришла к выводу, что для отвечающих соответствующим требованиям исполнителей, расходы которых превышают 15 млн. долл. США, фактическая ставка расчета покрываемых накладных расходов для партнеров-исполнителей в штаб-квартирах колеблется в диапазоне от 2,4 до 5,7 процента от общего бюджета.

48. В переговорах с партнерами-исполнителями УВКБ использует ставку в размере 7 процентов, однако по результатам проведенного анализа Комиссия отметила, что прочие статьи расходов будут включать в себя косвенные расходы, связанные с осуществлением программ, и стратегия УВКБ заключается в

том, чтобы эти расходы классифицировались в качестве расходов по программам. По опыту Комиссии большинство партнеров-исполнителей, как правило, будет стремиться полностью возместить свои расходы, с тем чтобы обеспечить свою финансовую стабильность, поэтому необходимо с должной осмотрительностью управлять такими рисками. УВКБ получает заверения в том, что административные и накладные расходы в бюджетах партнеров-исполнителей будут сведены к минимуму посредством их тщательного анализа на этапе утверждения бюджетов.

49. Кроме того, были получены заверения в постоянном отслеживании и контроле для подтверждения соответствия подписанным соглашениям, а также в том, что возможность возникновения дополнительных накладных и административных расходов, которые должны финансироваться за счет средств УВКБ, исключена. Указанные процессы должны осуществляться надлежащим образом, если УВКБ намерено добиться оптимального использования своих ресурсов партнерами-исполнителями для покрытия прямых расходов по программам и побудить их работать максимально эффективно. Комиссия считает, что у руководства есть возможность добиться более четкого понимания и пересмотра характера административных расходов в бюджетах партнеров-исполнителей, а также их более четкого документального подтверждения по результатам проверок.

50. По итогам обсуждений с руководством и результатам проведенной проверки УВКБ провело обзор своих методов учета согласованных административных расходов партнеров-исполнителей по проектам, финансируемым УВКБ, в целях обеспечения того, чтобы такие расходы были сведены к минимуму, а выделяемые средства использовались рационально. Кроме того, оно признало необходимость раскрытия информации о ставке покрытия накладных расходов в размере 7 процентов для международных партнеров-исполнителей в штаб-квартире. Комиссия считает, что этот принцип важно принимать во внимание, и она будет добиваться большей транспарентности в классификации расходов по программам УВКБ.

51. Поскольку расходы партнеров-исполнителей являются основной категорией расходов, Комиссия подчеркивает важность принятия мер для сведения к минимуму всех косвенных расходов. В ходе проведения анализа расходов партнеров-исполнителей Комиссия обратила особое внимание на расходы, в отношении которых, по ее мнению, было бы полезно провести дополнительный анализ, с тем чтобы лучше отразить их характер, и теперь руководство намерено провести такой анализ. Комиссия проведет обзор деятельности руководства по проверке и обеспечению рационального использования средств для покрытия расходов партнеров-исполнителей в 2015 году.

52. **Комиссия рекомендует:**

**а) реклассифицировать в финансовых ведомостях в категорию административных расходов покрываемые накладные расходы международных партнеров-исполнителей, включенные в соглашения с партнерами;**

б) руководству провести обзор анализа административных расходов в бюджетах партнеров-исполнителей для предоставления более точных сведений о том, каким образом УВКБ добивается рационального использования средств в рамках этих соглашений.

*Анализ разницы в расходах по программам*

53. При проведении анализа Комиссия отметила существенные различия между расходами операций (за исключением штаб-квартир) в том, что касается категорий расходов (см. таблицу II.7). Результаты обсуждения этого вопроса с УВКБ позволили сделать вывод о том, что у руководства имеется четкое понимание причин местных и региональных различий, обусловленных целым рядом факторов, таких как стоимость жизни, масштабы осуществляемой пропагандистской деятельности, а также в каких условиях осуществлялась деятельность УВКБ — в чрезвычайной или затяжной кризисной ситуации. Кроме того, представители УВКБ в странах осуществления операций в своих ежемесячных финансовых отчетах должны проводить анализ объемов расходов по каждой категории, с тем чтобы выяснить соответствуют ли показатели осуществления мероприятий нормативным показателям. И наконец, указанный анализ, в том числе анализ бюджетов на покрытие расходов по персоналу и административных расходов, осуществляется путем ежегодного обзора по программам и способствует принятию обоснованных решений о распределении бюджетных средств.

Таблица II.7

**Расходы 10 крупнейших операций УВКБ в соответствии с их бюджетной классификацией**

Операция	Всего (в млн. долл. США)	В том числе:			
		Административное управление (в процентах)	Персонал УВКБ (в процентах)	Осуществление партнерами- исполнителями (в процентах)	Осуществле- ние УВКБ (в процентах)
Штаб-квартиры	484,3	25,6	39,5	18,1	16,9
Ирак	312,0	6,2	7,2	59,3	27,2
Ливан	304,0	3,7	8,6	51,9	35,8
Иордания	206,7	3,9	10,0	48,5	37,6
Сирийская Арабская Республика	205,0	3,2	7,5	22,3	66,9
Эфиопия	175,3	6,8	11,5	55,3	26,4
Южный Судан	142,0	11,5	20,0	42,7	25,8
Кения	113,9	10,1	21,4	43,1	25,5
Турция	95,8	6,2	11,2	15,2	67,3
Чад	84,2	10,5	21,2	50,8	17,6

Источник: Комиссия ревизоров УВКБ, на основе анализа бюджетных расходов в 2014 году.

54. Комиссия считает, что анализ разницы в расходах предоставляет данные для бюджетного процесса, однако в рамках ежегодного обзора по программам необходимо предоставлять более полные данные о ходе выполнения поставленных задач. В настоящее время нет какой-либо систематизированной и согласованной рамочной основы, в которой были бы документально закреплены задачи, касающиеся расходов, и связанные с ними мероприятия. Оптимизация процесса проведения ежегодного обзора по программам позволит руководству повысить его эффективность и более наглядно продемонстрирует, каким требованиям к эффективности должны соответствовать программы и деятельность страновых отделений. Это будет способствовать обмену информацией о передовой практике и позволит уделять вопросам эффективности больше внимания с помощью более глубокого документально подтвержденного анализа данных о расходах и обеспечения понимания различных особенностей расходов осуществляемых операций.

55. Комиссия рекомендует руководству обеспечить дальнейшее совершенствование процесса проведения ежегодного обзора по программам в целях создания согласованной рамочной основы, позволяющей отражать задачи повышения эффективности в бюджетах по программам, а также документально подтверждать и кратко излагать основные мероприятия, направленные на решение этих задач.

### С. Финансовое управление проектами в области образования

Основные факты	
150 млн. долл. США	Объем бюджетных ассигнований на образовательную программу в 2014 году
128 млн. долл. США	Подтвержденные расходы на образование в мае 2015 года в рамках достижения задач в области образования, определенных в 2014 году
70 процентов	Доля расходов на образование, понесенных через посредство партнеров-исполнителей
12,7 долл. США	Расходы на образование на одного ребенка-беженца школьного возраста в 2013 году

56. Комиссия рассмотрела общий механизм определения бюджета и последствия неравномерного характера финансирования для общих бюджетных ресурсов и финансового управления в предыдущих разделах настоящего доклада. Она провела углубленный анализ этих последствий для индивидуальной программы, рассмотрев вопросы финансового управления в контексте образовательной программы (бюджет в объеме 150 млн. долл. США в 2014 году). Комиссия высказала ряд замечаний, касающихся совершенствования финансового управления и отчетности в рамках указанной программы. Хотя ее выводы относятся конкретно к области образования, соответствующие темы и вопросы, как представляется, будут актуальными для более широкого ряда программ, а высказанные замечания заслуживают более широкого обсуждения руководством.

57. В отличие от ЮНИСЕФ УВКБ не является специализированным учреждением по вопросам образования, и для выполнения своего мандата по предоставлению беженцам возможности получения образования Управление задействует своих партнеров. В 2014 году 70 процентов расходов УВКБ на образование были непосредственно связаны с деятельностью партнеров-исполнителей. Такое взаимодействие требует дополнительного надзора и создает дополнительные сложности в процессе внедрения эффективного финансового управления. В настоящем разделе Комиссия рассматривает вопросы о том, каким образом происходит распределение бюджетных средств в целях удовлетворения потребностей пользователей; каким образом осуществляется контроль за затратами и как решаются вопросы экономической эффективности и экономии средств; а также каким образом принимаются решения, касающиеся обеспечения устойчивости в целях определения приоритетов финансирования.

#### **Сопоставление бюджетов на образование и его потребностей**

58. В 2014 году было покрыто лишь 82 процента совокупного объема бюджетных потребностей УВКБ на программу в области образования, определенных страновыми отделениями в их первоначальных планах, в связи с чем некоторые элементы программы не получили финансирования<sup>1</sup>. Данная тенденция наблюдается с 2012 года, и в течение этого периода в рамках отдельных регионов имели место значительные различия между показателями разных лет. Например, в 2012 году в странах Северной и Южной Америки было получено 72 процента от запрошенных бюджетных средств, а в 2013 году этот показатель сократился до 45 процентов, несмотря на увеличение в течение соответствующего периода численности подмандатных лиц на 38 процентов.

59. **Комиссия рекомендует УВКБ включить в процесс анализа оценку различий между страновыми отделениями в целях определения показателей для оценки страновых планов, включая объем расходов на одного беженца по каждой программе; различия в объеме неудовлетворенных бюджетных потребностей; и случаи недорасхода или перерасхода средств в сравнении с достигнутыми результатами.**

#### **Предоставление финансовых средств на цели образования**

60. Неопределенность в сроках предоставления средств и задержки в получении таких средств от доноров мешают УВКБ оперативно принимать меры реагирования в связи с выявленными потребностями. Средства, поступающие ближе к концу года, обычно должны использоваться в том же календарном году (если только они не предназначаются для осуществления конкретных видов деятельности), что создает дополнительные трудности в обеспечении того, чтобы такие средства расходовались экономически эффективным образом. Страновые отделения должны проводить переоценку потребностей и пересматривать приоритеты по мере получения финансовых средств в течение года, а это означает, что между фактическими расходами и бюджетом могут возникать значительные различия.

---

<sup>1</sup> Это сопоставимо с отсутствием средств для удовлетворения 55 процентов потребностей, предусмотренных в страновых планах.

61. Отсутствие стабильности в предоставлении средств создает для штаб-квартир трудности в отслеживании выполнения мероприятий. Например, в 2014 году в отчете о достижении результатов по программе в области образования в Уганде указывалось, что было израсходовано только 65 процентов общего бюджета на образование (расходы в размере 1 424 491 долл. США в сравнении с бюджетом объемом 2 174 073 долл. США). Этот недорасход был вызван задержкой в предоставлении дополнительных донорских средств в ответ на чрезвычайную ситуацию в Южном Судане.

62. В 2014 году имел место недорасход средств по программе в области образования в сравнении с выделенным бюджетом (см. таблицу II.8). Этот недорасход возник в связи с тем, что партнеры-исполнители не представили соответствующие финансовые отчеты. УВКБ сообщает о том, что общий объем расходов составил 95 процентов от объема бюджета, однако по состоянию на май 2015 года Управление не могло предоставить информацию о расходах по секторальным программам. Комиссия отмечает, что бюджет программы в области образования не был израсходован в 2012 и 2013 годах.

Таблица II.8

**Фактические расходы на образование в сравнении с предусмотренными в бюджете за период с 2012 года**

(В долл. США)

	2012 год	2013 год	2014 год
Предусмотренные бюджетные средства	125 991 822	156 842 023	150 102 405
Расходы	114 794 871	146 861 041	128 132 938
Недорасход/перерасход	(11 196 951)	(9 980 981)	(21 969 467)
Разница в процентах между объемом расходов и объемом предусмотренных бюджетных средств	(9)	(6)	(15)

Источник: анализ данных УВКБ, проведенный Комиссией ревизоров.

63. За период с 2011 года расходы на образование изменялись из года в год, и их объем значительно увеличился по сравнению с 2011 годом (см. таблицу II.9). Затраты на образование в расчете на одного ребенка-беженца школьного возраста каждый год увеличивались — с 4,5 долл. США в 2011 году до 12,7 долл. США в 2013 году. Это увеличение является результатом осуществления стратегии УВКБ в области образования на период 2012–2016 годов, согласно которой предоставление возможности для получения образования является ключевым элементом мандата УВКБ по защите.

Таблица П.9  
**Расходы на образование в расчете на одного беженца**

(В долл. США)

Год	Расходы на образование	Расходы на образование в расчете на одного ребенка школьного возраста
2011	46 901 801	4,5
2012	114 794 871	10,7
2013	146 861 041	12,7

*Источник:* анализ данных УВКБ, проведенный Комиссией ревизоров.

*Примечания:* данных о числе беженцев в 2014 году не имеется.

64. Показатели по каждой конкретной стране существенно изменялись из года в год. Такая изменчивость показателей свидетельствует о том, что эти различия нельзя в полной мере объяснить одними только национальными особенностями и что они могут быть обусловлены недостаточной эффективностью механизмов контроля затрат и/или выделения бюджетных средств. Например, в Центральной Азии расходы в расчете на одного беженца школьного возраста возросли в восемь раз — с 4,76 долл. США в 2012 году до 34,60 долл. США в 2013 году. Дальнейший анализ таких колебаний показателей поможет выявить возможности для более эффективного использования средств.

#### **Контроль за расходами по программе в области образования**

65. В то время как размер бюджетных ассигнований по каждой операции определяется централизованно на уровне штаб-квартиры, полномочия по отслеживанию работы механизмов бюджетного контроля и надзору за осуществлением мероприятий делегируются сотрудникам по контролю за осуществлением проектов. Их роль заключается в том, чтобы обеспечить определенную степень гарантии осуществления проекта. Штаб-квартира получает отчет о ходе осуществления в рамках обзора по состоянию на середину и на конец года. Осуществление более частого финансового контроля на уровне штаб-квартиры возможно на основании отчетов, составляемых в рамках Проекта обновления управленческих систем (ПОУС) и содержащих информацию о расходах и осуществленных мероприятиях; однако в таких отчетах не содержится информации о взаимосвязи затрат с результатами деятельности. Группа по вопросам образования в штаб-квартире обеспечивает надзор за осуществлением программы в области образования и отвечает за предоставление консультаций и поддержку деятельности в плане выполнения мероприятий без учета финансовых аспектов выполнения.

66. УВКБ осуществляет сбор данных о расходах на образование по различным типам мероприятий (см. таблицу П.10). Управление не может провести подробный анализ изменений по каждому виду расходов на образование, по-

скольку в 2013 и 2014 годах были предусмотрены разные мероприятия<sup>2</sup>. По состоянию на май 2015 года имеющиеся данные свидетельствовали о том, что объем расходов был меньше предусмотренных бюджетных ассигнований на 2014 год, в частности по статьям «проведенная информационно-пропагандистская работа» и «строительство, улучшение или обслуживание образовательной инфраструктуры». Комиссия отметила, что данные о расходах на образование, полученные в ходе ревизии, существенно изменялись по мере обновления информации. Без своевременного предоставления данных УВКБ не может быть уверено в том, что имеющаяся у него информация обеспечивает оптимальную основу для принятия решений о выделении бюджетных средств.

Таблица П.10

**Мероприятия в области образования с бюджетом свыше 1 млн. долл. США в 2014 году**

(В долл. США)

	Выделенные бюджетные средства	Расходы	Разница в процентах
Предоставление или поддержка услуг начального образования	64 175 601	58 443 107	(9)
Строительство, улучшение или обслуживание образовательной инфраструктуры	25 082 535	17 825 794	(29)
Предоставление или поддержка услуг среднего образования	13 414 472	11 656 038	(13)
Осуществленные меры по повышению качества начального образования и успеваемости	11 382 809	9 964 041	(12)
Предоставление или поддержка услуг по дошкольному воспитанию	6 212 844	4 928 133	(21)
Предоставленные денежные субсидии или ваучеры на секторальном уровне	5 422 573	4 430 562	(18)
Предоставление или поддержка услуг по непрерывному обучению	5 399 175	4 797 297	(11)
Проведенная информационно-пропагандистская работа	4 254 017	2 419 415	(43)
Предоставление или поддержка доступа к высшему образованию	3 125 104	3 194 792	2
Поддержка участия ключевых заинтересованных сторон	2 800 045	2 366 944	(15)

<sup>2</sup> В 2014 году были определены новые мероприятия, а по 13 мероприятиям, предусмотренным в 2013 году, были израсходованы очень незначительные суммы или вообще не производилось расходование средств. Например, объем расходов по статье «выданные стипендии (высшее образование)» составил 2,2 млн. долл. США в 2013 году и 1,72 млн. долл. США в 2014 году.

	<i>Выделенные бюджетные средства</i>	<i>Расходы</i>	<i>Разница в процентах</i>
Поддержка мер по содействию получения девочками образования	2 460 442	2 306 115	(6)
Поддержка развития потенциала	1 407 403	1 160 483	(18)
Содействие созданию возможностей для самообучения	1 354 444	1 162 454	(14)
Создание системы контроля за получением образования	1 303 456	1 186 931	(9)
Организация или поддержка спортивных/рекреационных программ	1 050 010	890 719	(15)

### **Анализ экономической эффективности мероприятий в области образования**

#### *Экспертиза страновых бюджетных планов*

67. Штаб-квартира тщательно изучает и проверяет страновые и региональные планы на предмет выявления разницы в объеме ресурсов в предлагаемых бюджетах, в том числе в тех случаях, когда предложения в отношении приоритетности считаются слишком высокими или слишком низкими, а также предложения в отношении штатного расписания. Комиссия выявила несколько примеров учета вопросов экономической эффективности на страновом уровне, однако в рамках проводимой штаб-квартирой экспертизы страновых планов экономическая эффективность предлагаемых мер, например взаимосвязь между вводимыми ресурсами (стоимость новой классной комнаты) и достигаемыми результатами (повышение уровня образования) на систематической основе не рассматривается. Если вопросы стоимости будут рассматриваться с самого начала, это предоставит штаб-квартире больше возможностей количественно «доказывать» успешность или неуспешность проектов и программ. Комиссия признает тот факт, что отношения между объемом вводимых ресурсов и достигаемыми результатами могут вполне обоснованно различаться в разных страновых отделениях. Вместе с тем понимание и проверка причин таких различий, среди прочих факторов, может служить основой для принятия решений в отношении экономической эффективности предлагаемых мероприятий.

68. Комиссия рекомендует УВКБ пересмотреть существующие процедуры проведения экспертизы, поскольку на уровне штаб-квартиры существуют возможности для более тщательной проверки и документального подтверждения экономической эффективности предлагаемых мероприятий. При этом УВКБ следует рассмотреть возможность установления показателей эффективности работы, которые позволили бы количественно измерять экономическую эффективность.

*Экономическая эффективность на уровне штаб-квартиры*

69. В рамках финансового контроля в УВКБ первоочередное внимание уделяется объему фактических расходов в сравнении с прогнозируемыми, однако при этом не проводится анализа ценности осуществленных мероприятий или показателей продуктивности в рамках основных систем. В настоящее время финансовые системы и системы контроля результативности не в полной мере интегрированы друг с другом. УВКБ признает необходимость улучшения взаимосвязи между финансовыми данными и данными о результативности на уровне проектов, в том числе посредством более масштабного использования стандартных показателей осуществления мероприятий и результативности деятельности. Анализ таких показателей должен стать неотъемлемой частью оценки УВКБ экономической эффективности и результативности осуществляемой им деятельности. Сопоставление таких показателей может также способствовать выявлению передового опыта и путей повышения эффективности методов осуществления программ в рамках всей деятельности УВКБ.

70. По-прежнему не завершена работа, направленная на то, чтобы сделать информационные системы по вопросам здравоохранения, находящиеся в ведении штаб-квартиры и собирающие данные о результативности работы, совместимыми с другими системами управления данными УВКБ. В связи с этим такие системы пока еще не являются всеохватными, и не все страновые отделения внедрили такие системы в целях сбора соответствующих данных. Основное внимание в таких системах уделяется данным о результативности работы, а не данным о затратах, что ограничивает возможности выявления передового опыта и способов повышения эффективности.

71. Хотя УВКБ планирует использовать свою систему управления, ориентированную на конкретные результаты (систему «Фокус»), для увязки расходов с достигнутыми результатами в каждом из своих секторов деятельности, данные по сектору образования в настоящий момент не показывают, например, проекты с более высокой результативностью и соответствующие объемы ресурсов. В целом имеется лишь фрагментарная информация о том, были ли минимизированы затраты на оплату услуг, запись детей на занятия и подготовку преподавателей, или о том, была ли обеспечена максимально возможная отдача, в частности количество уроков и число проведенных занятий, что ограничивает возможности вынесения более общих заключений об эффективности и результативности.

72. УВКБ проводит апробацию инструмента, предназначенного для оказания страновым отделениям помощи в оценке экономической эффективности проектов. Группа по «жизнедеятельности» разработала набор критериев, которые позволяют проводить оценку проектов в целях принятия обоснованного решения о целесообразности вложения средств. Группа проводит также работу по определению показателей, предназначенных для измерения экономической эффективности.

73. В докладах по результатам проверки в системе «Фокус» отмечается проблема отсутствующих или неполных данных, что создает для штаб-квартиры трудности при отслеживании хода осуществления мер реагирования на чрезвычайные ситуации. Так, например, в 2014 году в Уганде для шести учебных мероприятий не был предусмотрен оперативный бюджет, показатели для оценки работы или административный бюджет (в пяти из шести случаев отсутство-

вали все три компонента). Эти показатели и мероприятия были связаны с целью «реагирование на чрезвычайную ситуацию» в интересах конголезских беженцев, и было принято решение об их исключении из плана на 2015 год. Аналогичная тенденция наблюдается и в других рассмотренных странах: в Эфиопии и в Иордании для 57 процентов показателей для оценки работы в области образования не было определено их значение на конец года. В Ливане у 36 процентов мероприятий в области образования отсутствовал оперативный бюджет.

74. УВКБ сотрудничает со страновыми отделениями в целях выяснения причин отсутствия данных, а также в целях сопоставления данных для определения того, связана ли причина с конкретной сферой деятельности или с конкретной страной. В целом требование представлять данные о достижении показателей осуществления мероприятий в области образования соблюдается на 96 процентов.

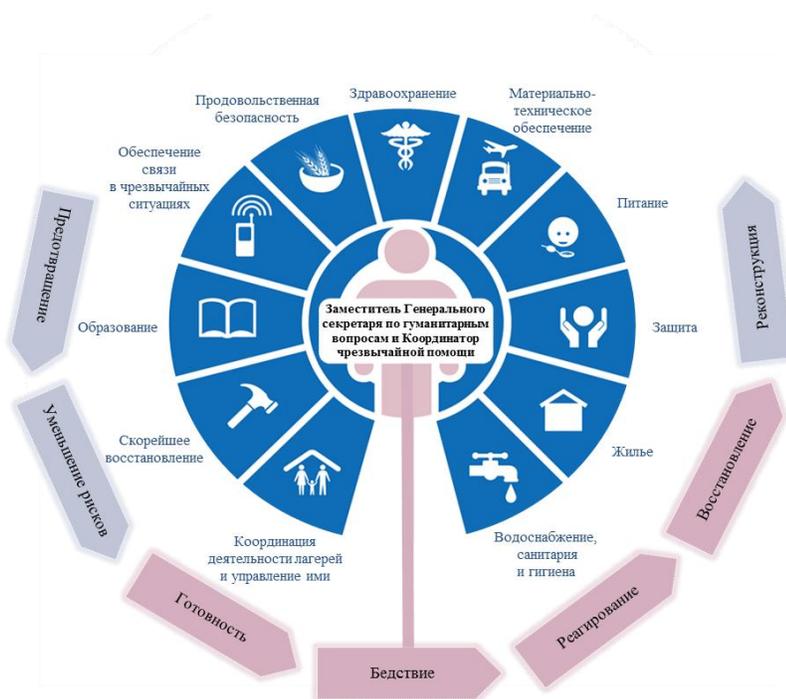
**75. Комиссия рекомендует УВКБ стандартизировать показатели для оценки работы, например по степени готовности в стране условий для оказания услуг в области образования. При этом УВКБ следует тесно сотрудничать со страновыми отделениями в целях выбора показателей логически обоснованным образом и использования только тех из них, информация по которым будет отнесена к категории необходимой, а не просто «информации для справки».**

#### **Отчетность о расходах с точки зрения задач**

76. УВКБ планирует модернизировать свою систему «Фокус». На сегодняшний день попытки сделать это привели к появлению ряда непреодолимых технических трудностей. В настоящее время ведутся консультации относительно того, может ли использование альтернативных коммерческих прикладных программ стать долгосрочным решением этого вопроса. В результате отказа от применения первоначального подхода произошло обесценение 2,7 млн. долл. США, выделенных для реализации этого проекта.

77. В рамках нынешней системы одна из 63 задач состоит в том, чтобы «обеспечить населению оптимальный доступ к образованию». Кроме того, существует 9 групп по правам и более 500 мероприятий, что позволяет составить более 1 миллиона потенциальных комбинаций, на основе которых можно представлять отчетность о бюджетах и расходах. Вместе с тем не существует каких-либо показателей, непосредственно касающихся тематических блоков, по которым ведут работу сразу несколько учреждений (см. диаграмму II.IV) (таких, как жилье и защита) и которые во все большей степени используются в Организации Объединенных Наций во время чрезвычайных ситуаций.

Диаграмма II.IV  
Пример комплексно-тематического подхода



78. Комиссия рекомендует УВКБ в рамках обзора глобальной системы отчетности включить тематические блоки в свой механизм предоставления отчетности.

#### Эффективность с точки зрения затрат на страновом уровне

79. Результаты оценки деятельности на местах свидетельствуют о том, что страновые отделения имеют четкое представление об основных расходах на реализацию проекта в области образования. Например, в Уганде УВКБ располагает подробными данными о расходах на конкретные виды деятельности, которые были получены на основе стандартов, установленных министерством образования (например, расходы на выплату окладов учителям, на учебные материалы и т.д.), и которые оно использует при составлении бюджета. Соответствующее страновое отделение в течение всего года осуществляет хорошо отлаженный процесс контроля и проверки и раз в квартал проводит официальные контрольные поездки. Каждый квартал партнер-исполнитель представляет отчет о финансовом мониторинге и проверке.

80. В ходе поездок на места было установлено, что страновые отделения проводят всестороннюю оценку того, куда следует направлять средства, предназначенные для целей образования. Вместе с тем Комиссия отметила, что задача

оценки эффективности с точки зрения затрат (сопоставление вводимых ресурсов и результатов) является более сложной. Однако ее выполнение позволит лучше проанализировать использование ресурсов в предыдущие годы, а также выявить возможности для экономии средств и их высвобождения для неудовлетворенных потребностей.

81. Комиссия рассмотрела возможности сопоставления вводимых ресурсов и результатов по страновым отделениям и была проинформирована о том, что различия в типах беженцев, лагерей и мероприятий осложняют выполнение этой задачи. Комиссия признает, что это трудно сделать в отношении некоторых проектов. Вместе с тем понимание взаимосвязи между вводимыми ресурсами и результатами или проведенными мероприятиями, например четкое представление о ресурсах, необходимых для увеличения показателя охвата услугами в сфере образования на 10 процентов и его сохранения, или выделения оптимального объема ресурсов для ряда сходных проектов по обеспечению соблюдения необходимых стандартов в области образования, может способствовать эффективному использованию ресурсов и достижению баланса между мероприятиями по защите и оказанием качественных образовательных услуг.

82. Комиссия поддерживает планы УВКБ в отношении использования его системы «Фокус» для более тесной увязки затрат и результатов в каждой из его сфер деятельности. УВКБ необходимо занять более жесткую и четкую позицию в отношении важности информации о расходах и качестве услуг, в частности о связях между охватом системой образования, качеством образования и завершением всего курса обучения и их влиянием на получение высококачественного образования. Без такой информации оценить отдачу от вложенных средств или оказывать помощь эффективным и экономичным образом не представляется возможным.

83. Комиссия рекомендует штаб-квартире УВКБ направить страновым группам централизованные указания в отношении критериев определения эффективности услуг в области образования с точки зрения затрат в качестве руководства для принятия решений относительно образовательных программ и выделении ресурсов на их осуществление.

#### **Учет накопленного опыта в отношении действенных мероприятий**

84. Существуют возможности для обмена опытом в области проведения действенных мероприятий, что будет способствовать оптимальному использованию ресурсов. В ходе поездок на места Комиссия ознакомилась с примерами инициатив по реализации устойчивых решений. Основные полномочия по принятию решений об уменьшении или увеличении объема бюджетных ассигнований по отдельным проектам принадлежат представителю Управления в стране. Комиссии были приведены примеры стран, в которых осуществление проектов было свернуто. В 2013 году УВКБ свернуло свою программу в Папуа — Новой Гвинее после выпуска последних учащихся в декабре 2013 года; таким образом был реализован поэтапный план сворачивания образовательной программы УВКБ в этой стране. Аналогичным образом, постепенно сворачиваются программы получения высшего образования в странах Восточной Европы, что связано с сокращением числа учащихся-беженцев и расширением возможностей для их участия в национальных образовательных программах. В

число примеров проявления этой тенденции входят Грузия и Армения, где идет процесс натурализации и где последние учащиеся из числа беженцев завершат обучение по образовательным программам в 2016 году.

**85. Комиссия отмечает, что для поиска устойчивых решений предпринимается много шагов. Она рекомендует проводить оценку успешности нововведений и в случае положительной оценки обмениваться извлеченными уроками. Такие мероприятия можно было бы адаптировать к степени готовности соответствующей страны (например, с учетом степени взаимодействия УВКБ с правительствами и партнерами по осуществлению, такими как ЮНИСЕФ).**

86. Созданная в штаб-квартире УВКБ группа по вопросам образования еще не располагает данными о количестве/доле детей, охваченных национальными системами, и такие данные на страновом уровне отсутствуют. Эта информация является крайне важной для понимания эффективности обеспечения устойчивых решений, однако сбор таких данных является сложной задачей с учетом того, что во многих операциях наблюдается смешанная ситуация: дети из числа беженцев посещают как местные школы, так и школы в общинах беженцев. Что касается охвата национальными системами, то основное внимание уделяется политике, а не отслеживанию количественных данных. Группа по вопросам образования сотрудничает с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, которая собирает национальные статистические данные для правительств в целях включения данных о числе беженцев в статистические данные об образовании.

87. Штаб-квартира не располагает данными о сохранении численности учащихся (еще один показатель устойчивости). Хотя страновые отделения располагают обширными данными о зачислении в школы, их посещаемости и окончании школ, эти данные широко не распространяются (или не анализируются) и не доступны в глобальном масштабе. Группа признает важность этих данных, и в этой связи в настоящее время осуществляется проект по разработке стандартизованного формата образовательных данных, увязывающий их с системами УВКБ.

88. Штаб-квартира работает со страновыми отделениями в целях оказания им помощи в выборе наиболее подходящих показателей для оценки устойчивости успеха. Основное внимание уделяется наиболее эффективным методам оценки устойчивости результатов в среднесрочной и долгосрочной перспективе.

**89. Комиссия рекомендует УВКБ для оценки общих результатов деятельности обеспечить сбор точных данных об удержании учащихся и их интеграции в национальные системы и определить ключевые показатели эффективности работы для всех страновых отделений.**

## D. Управление людскими ресурсами

<b>Основные факты</b>	
<b>9 411</b>	Число сотрудников УВКБ в 2014 году
<b>73 процента/ 27 процентов</b>	Процентное соотношение расходов УВКБ по персоналу на местах и в штаб-квартире
<b>701 млн. долл. США (26 процентов)</b>	Расходы по персоналу в 2014 году, в том числе расходы на индивидуальных подрядчиков ЮНОПС (в виде процентной доли от общего объема расходов)
<b>65 млн. долл. США</b>	Расходы на персонал ЮНОПС в 2014 году
<b>67 600 долл. США</b>	Средние расходы в расчете на одного сотрудника УВКБ в 2014 году
<b>22 000 долл. США</b>	Средняя стоимость перевода одного международного сотрудника в 2014 году

### Стратегическое кадровое планирование

#### *Текущая кадровая ситуация*

90. Сотрудники УВКБ работают в 153 странах в 794 отделениях. С 2011 года по 2014 год число сотрудников возросло на 20 процентов. Эта цифра соотносится с увеличением на 21 процент числа беженцев в период с 2011 года по 2013 год<sup>3</sup>.

91. По состоянию на ноябрь 2014 года в УВКБ насчитывалось 9411 сотрудников, из которых 73 процента являлись национальными сотрудниками и 27 процентов — международными. С 2011 года число международных сотрудников увеличилось на 32 процента, в то время как число национальных сотрудников в течение того же периода возросло на 16 процентов<sup>4</sup>. Комиссия также провела обзор управления людскими ресурсами в других структурах системы Организации Объединенных Наций. Было проведено сравнение характеристик рабочей силы УВКБ, Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) и ЮНОПС (см. таблицу II.11). Каждая из этих структур осуществляет свою деятельность в разных условиях и в этом контексте принимает различные модели работы, которые влияют на особенности рабочей силы. Тем не менее Комиссия считает, что установление контрольных показателей позволяет руководству оценивать оправданность каких-либо различий и может помочь структурам системы Организации Объединенных Наций учиться друг у друга.

<sup>3</sup> Данные о числе беженцев за 2014 год отсутствуют. В докладе Комиссии говорится о «беженцах», при этом под беженцами понимаются все лица, оказание помощи которым входит в круг ведения УВКБ.

<sup>4</sup> В эти цифры не входят данные о сотрудниках, привлеченных на подрядной основе к работе в ЮНОПС, число которых в 2014 году составило 1149 человек и масштабы использования которых с 2011 года варьировались.

Таблица П.11  
**Сравнение кадровой структуры УВКБ, ЮНОПС и УНП ООН**

	УВКБ	ЮНОПС	УНП ООН
Соотношение сотрудников старшего руководящего звена и всех остальных сотрудников	1:30	1:34	1:22
Процентная доля национального персонала в составе персонала	73	77	73
Изменение в процентах числа национальных сотрудников в общей численности персонала с 2011 года	(3)	(7)	4
Процентная доля женщин в составе персонала	37	31	46
Расходы в расчете на одного сотрудника (заработная плата или плата за услуги и все прочие пособия в долларах США)	66 000	52 000	70 000
Изменение в процентах объема расходов в расчете на одного сотрудника с 2012 года	(3)	(3)	5

*Примечания:*

1. Все данные по состоянию на декабрь 2014 года. За исключением случаев, указанных в примечаниях 2 и 3, данные включают информацию об индивидуальных подрядчиках и сотрудниках, нанятых по контрактам штатных сотрудников Организации Объединенных Наций. Данные по ЮНОПС включают персонал, которым он непосредственно управляет, за исключением расходов на одного сотрудника, которые включают персонал, отнесенный к категории персонала ЮНОПС, который находится в ведении партнеров. Для УНП ООН персоналом считаются все сотрудники, которым оно начислило заработную плату в течение 2014 года.
2. Классом сотрудников старшего руководящего звена является класс С-5 (или его эквивалент) и выше. Классы старших подрядчиков, эквивалентные классам сотрудников старшего руководящего звена, исключены, поскольку возможности этих лиц управлять персоналом в своих организациях ограничены из-за их статуса внешних консультантов.
3. Гендерные данные для УНП ООН и УВКБ включают только сотрудников, нанятых по контрактам штатных сотрудников. Для сравнения в ЮНОПС женщины составляли 35 процентов от числа сотрудников, нанятых по контрактам штатных сотрудников Организации Объединенных Наций.
4. Расходы в расчете на одного сотрудника включают персонал УВКБ и индивидуальных подрядчиков ЮНОПС, которые находятся в ведении УВКБ.

*Источник:* анализ Комиссией ревизоров данных Организации Объединенных Наций.  
 Исходные данные и системы не подлежат рассмотрению Комиссии ревизоров.

92. С 2011 года структура классов в УВКБ остается неизменной, и большая часть сотрудников (69 процентов) выполняет функции полевой поддержки. Для сравнения доля таких сотрудников в УНП ООН составляет 76 процентов. Что касается расходов по персоналу, то соответствующие показатели заметно отличаются между этими двумя структурами. В то время как в УВКБ 27 процентов расходов по персоналу относятся к деятельности в штаб-квартире, в УНП ООН этот показатель составляет 72 процента. С подробной информацией о кадровой структуре УВКБ и его расходах по персоналу можно ознакомиться в приложении П. Один из основных выявленных УВКБ рисков, с которыми оно сталкивается, заключается в нерациональном кадровом планировании, но его старшее руководство, как правило, не отдает приоритет кадровым вопросам, таким как нехватка специалистов или сроки набора персонала.

93. Комиссия рекомендует УВКБ включать кадровые вопросы в повестки дня совещаний старшего руководящего звена, чтобы привлечь внимание к таким вопросам, как половой состав персонала, сроки набора кадров в случаях продолжающегося и завершеного замещения вакантных должностей и нехватка специалистов. Старшему руководству УВКБ необходимо провести обзор сопоставимых кадровых данных, представленных Комиссией в таблице П.11 и приложении П, чтобы определить оптимальные методы использования ресурсов.

94. Численность персонала УВКБ в последние годы быстро росла, и в связи с этим появилась опасность того, что его нынешняя кадровая модель не соответствует его меняющимся потребностям. УВКБ провело анализ сроков выхода на пенсию, который свидетельствует о том, что число сотрудников классов С-5-Д-2, которые будут выходить на пенсию в течение предстоящих пяти лет, будет в целом на 105 процентов (283 сотрудника) больше по сравнению с числом таких сотрудников за предшествующий пятилетний период<sup>5</sup>. Аналогичным образом, число сотрудников разрядов О-2-О-7, которые будут выходить на пенсию в течение следующих пяти лет, будет в целом на 168 процентов (322 сотрудника) больше по сравнению с числом таких сотрудников за предшествующий пятилетний период. УВКБ осознает, что ему необходимо приложить больше усилий для сбора и анализа стратегических данных о рабочей силе. Помимо мониторинга сроков выхода на пенсию, на сегодняшний день Управление предприняло лишь ограниченные шаги по планированию, что отчасти обусловлено отсутствием данных анализа рабочих процессов.

95. Возможности группы по людским ресурсам вести работу в этой области ограничены потребностями в ресурсах. Основная часть работы этой группы состоит в управлении операционными процессами. Одним из примеров такой деятельности является управление процессом направления международного персонала, на который приходится 29 процентов от общего объема средств, выделенных на людские ресурсы. Группа признала наличие вышеуказанной проблемы и в январе 2015 года создала новую группу, которая будет осуществлять надзор за стратегическими аспектами управления людскими ресурсами, такими как планирование кадровых ресурсов и управление кадровым потенциалом.

96. Кроме того, в январе 2015 года в Отделе управления людскими ресурсами была создана группа по анализу рабочей силы и рабочих процессов. Вместе с тем роль этой группы еще до конца не определена. Например, у нее до сих пор нет возможности представлять группе по людским ресурсам отчетность о целевых показателях (как это было ранее рекомендовано Комиссией ревизоров), и, как ожидается, такая возможность появится у нее не ранее 2016 года.

---

<sup>5</sup> С 2009 по 2013 год вышли на пенсию 138 сотрудников классов С-2-Д-2.

### **Будущие потребности в кадрах**

97. УВКБ признает, что оно пока не способно сформулировать требования к квалификации сотрудников, необходимых для выполнения его мандата в будущем. УВКБ, в частности, не имеет данных о числе и уровне квалификации своих сотрудников и не соотносит их со своими потребностями в будущем. Такие данные важны для поддержки принятия решений в области долгосрочного планирования и для определения потребностей в обучении.

98. Цель УВКБ заключается в том, чтобы определить свои потребности в плане количества сотрудников, обладающих необходимыми навыками, а также классов их должностей. Оно планирует начать осуществление ряда мероприятий, направленных на достижение этой цели. Комиссии сообщили о том, что Управление начнет собирать данные о квалификации и возможностях сотрудников после того, как модуль людских ресурсов ПОСУ будет полностью модернизирован в 2017 году. По состоянию на апрель 2015 года УВКБ разрабатывает кадровую стратегию, которая будет, в частности, способствовать достижению его цели.

### **Квалифицированные и эффективно работающие сотрудники**

99. УВКБ признает необходимость определения возможностей и потенциала персонала, с тем чтобы иметь возможность определить те области, в которых для удовлетворения меняющихся потребностей нужно повысить уровень квалификации. Комиссии сообщили, что в кадровую стратегию будет включен раздел, посвященный управлению кадровым потенциалом, в котором, помимо прочих факторов, будет особо выделена роль руководителя в деле оказания поддержки развитию карьеры. Однако разработка этой стратегии, как ожидается, будет завершена не ранее 2016 года. В ходе недавно проведенного опроса около 35 процентов сотрудников сочли, что УВКБ эффективно удерживает наиболее талантливых специалистов, при этом 73 процента опрошенных полагают, что УВКБ предоставляет им хорошие возможности для повышения квалификации и профессионального роста.

100. **Комиссия рекомендует УВКБ определить структуру и квалификацию персонала, который потребуется ему в будущем, с тем чтобы обеспечить возможности составлять планы организации на среднесрочную и долгосрочную перспективу и определять ее будущие кадровые потребности. Стратегия в области людских ресурсов должна тем или иным образом способствовать достижению этой цели. Кроме того, группа по вопросам анализа рабочей силы и анализа деловой информации должна выработать свое понимание оптимального состава рабочей силы и необходимой квалификации, с тем чтобы обеспечить возможность создания штатного расписания на среднесрочную и долгосрочную перспективу.**

## Планирование ресурсов

101. Планирование ресурсов УВКБ осуществляется на ежегодной основе. В марте страновые отделения представляют сведения об ожидаемых потребностях в ресурсах на предстоящий год. Планирование ресурсов в настоящее время осуществляется преимущественно на краткосрочную перспективу в соответствии с двухгодичным бюджетным циклом. В рамках этого процесса реализуемые в краткосрочной перспективе меры реагирования при возникновении, в частности, чрезвычайных ситуаций усиливают напряженность, связанную с текущими оперативными потребностями. Опрос персонала показал, что лишь 30 процентов сотрудников УВКБ считают оптимальным соответствие сотрудников занимаемым ими должностям, при этом 40 процентов полагают, что УВКБ ведет эффективную работу по подбору наиболее подходящих сотрудников, основываясь на будущих потребностях Управления.

102. Долгосрочное планирование ресурсов во время чрезвычайных ситуаций явным образом приводит к возникновению проблем. Необходимо извлекать уроки из таких ситуаций и надлежащим образом распространять полученный опыт среди страновых отделений. Отделения должны иметь возможность планировать свои будущие кадровые потребности, особенно в том, что касается основных функций, и определять, какая модель предоставления услуг является оптимальной в плане соотношения международных и национальных сотрудников, структуры классов должностей и объема привлечения консультантов и внешних подрядчиков.

103. Некоторые страновые отделения, в том числе в Ливане и Иордании, провели обзоры существующих моделей штатного расписания. Эти обзоры проводились соответствующими региональными бюро с участием штаб-квартиры. По его результатам отделение в Ливане вносит изменения в свою кадровую структуру и планирует до конца 2015 года сократить численность персонала с 760 до 639 человек. Региональное бюро в настоящее время рассматривает вопрос о проведении обзора штатного расписания отделения в Эфиопии, в котором до 2012 года не было отдельного сотрудника по вопросам людских ресурсов.

**104. Комиссия рекомендует УВКБ задействовать опыт, полученный по результатам обзоров штатных расписаний, обратив особое внимание на оптимизацию использования ресурсов. При проведении таких обзоров, УВКБ следует взаимодействовать с другими отделениями Организации Объединенных Наций, с тем чтобы понять, в какой степени может быть осуществлено совместное предоставление этим отделениям в соответствующих странах и регионах основных услуг, включая возможность повышения квалификации национального персонала для выполнения новых и более широких функций в соответствии со стратегическими целями.**

### Процесс перевода международных сотрудников

105. С 2010 года УВКБ реализует политику в области мобильности международного персонала (см. таблицу П.12), цель которой состоит в том, чтобы дать организации возможность более оптимально удерживать и задействовать глобальные трудовые ресурсы, которые могут эффективно осуществлять текущие и будущие мандаты и удовлетворять меняющиеся оперативные потребности.

Таблица П.12

#### Процессы назначения сотрудников на должности

В ускоренном порядке	Речь идет о новых создаваемых должностях, которые должны быть заполнены в ускоренном порядке при возникновении обоснованных потребностей в связи с чрезвычайными ситуациями. Срок перевода с момента принятия Верховным комиссаром соответствующего решения до момента нового назначения сотрудника составляет, как правило, 15 дней.
В обычном порядке	Что касается штатных сотрудников, то дважды в год публикуются бюллетени с информацией о вакансиях для международных сотрудников, ротация которых осуществляется в рамках двух-, трех- и пятилетних циклов, в зависимости от степени трудности условий службы в стране назначения. Назначение сотрудников на должности занимает шесть месяцев с момента объявления о наличии вакантной должности.

*Источник:* анализ данных УВКБ, проведенный Комиссией ревизоров.

*Примечание:* Положения и правила о персонале в рамках всей Организации Объединенных Наций требуют, чтобы при рассмотрении кандидатов на новое назначение или новую должность приоритет отдавался уже работающим сотрудникам, за исключением случаев реагирования на чрезвычайные ситуации, когда объявления о вакантных должностях могут публиковаться как внутри Организации, так и за ее пределами.

### Последствия существующего процесса перевода сотрудников

106. Характер работы УВКБ подразумевает, что мобильность является одним из необходимых требований. Однако такое перемещение персонала влечет за собой нежелательные последствия в плане эффективности и функциональности, что связано с необходимостью передачи дел бывшим сотрудником и введения в курс дел нового сотрудника. В частности, ускоренная система ограничивает возможности руководителей на местах, которые не могут или практически не могут контролировать перевод международных сотрудников.

107. Она также подразумевает, что от сотрудников ожидается участие в процессе ротации и развитие новых навыков и возможностей. При осуществлении ротации некоторые сотрудники могут переводиться из одного места службы в другое каждые 24 месяца, что может негативно сказываться на непрерывности предоставления услуг и на потенциале на местах.

### **Сотрудники, ожидающие назначения**

108. Система мобильности создает опасность того, что сотрудники в период между назначениями будут задействованы не в полной мере или будут проходить службу на местах дольше, чем предполагалось. Каждый четвертый международный сотрудник работает дольше, чем было предусмотрено стандартными условиями его назначения, или пребывает в ожидании нового назначения. В 2014 году 27 международных сотрудников ожидали назначения, т.е. не работали, а еще 122 сотрудника ожидали назначения и работали на условиях временного назначения. Кроме того, на условиях временного назначения в прежних местах службы или в других местах службы работали 326 международных сотрудников, стандартный срок назначения которых был превышен.

109. Комиссии сообщили о том, что некоторые обстоятельства диктуют необходимость продления срока назначения сотрудников, например, когда должности не заполнены и необходимо продолжать работу. Ожидающие назначения сотрудники могут получить предписание о переводе в другие отделения на местах, в которых имеется потребность краткосрочного заполнения вакантной должности. Сокращение времени, необходимого для назначения международных сотрудников, должно, в свою очередь, снизить число сотрудников, срок назначения которых был превышен.

### **Расходы, связанные с переводом сотрудников**

110. Эта система является ресурсоемкой и затратной и в ней проявляются недостатки, которые можно было бы устранить по результатам обзора. В 2014 году масштаб процесса назначения как на штатные должности, так и по линии ускоренного найма был весьма значительным (см. диаграмму II.V). Совокупные затраты составили 30,9 млн. долл. США, из них 7,7 млн. долл. США приходилось на затраты времени работников кадровых подразделений и 23,2 млн. долл. США — на прямые расходы, связанные с перемещением персонала. Наиболее значительный объем расходов на перевод сотрудников (80 процентов) был связан с предоставлением субсидий и затратами на перевозку и страхование. В 2014 году на каждое объявление о вакантной должности отзывались в среднем 28 кандидатов, а расходы, связанные с работой по таким объявлениям, составили в среднем 22 000 долл. США.

111. Количество кандидатов и сотрудников, ожидающих назначения или работающих дольше, чем предусматривалось условиями их назначения, ставит вопрос об эффективности и своевременности процесса предоставления соответствующей работы подходящим для ее выполнения лицам. Только 39 процентов международных сотрудников согласились с тем, что в процессе обеспечения мобильности учитываются их навыки и способности.

Диаграмма II.V  
Схема процесса перевода сотрудников



Источник: анализ данных УВКБ, проведенный Комиссией ревизоров.

112. УВКБ понимает, что после завершения модернизации системы ПОСУ в 2017 году ему будет необходимо оптимизировать этот процесс. Эта система позволит облегчить процесс сопоставления сведений, указанных в досье кандидатов и в объявлениях о вакантных должностях. Цель модернизации состоит в том, чтобы упростить процесс выявления навыков и опыта сотрудников и сопоставления этих данных с соответствующими ролями. Это позволит отсеивать неподходящих кандидатов, тем самым уменьшая существующую рабочую нагрузку, связанную с отбором кандидатур.

113. Комитет отмечает, что УВКБ следует подумать о том, как наилучшим образом оптимизировать этот процесс после завершения модернизации системы в 2016 году.

114. Существует ряд вариантов, которые могли бы этому содействовать, и Комиссия рекомендует руководству рассмотреть следующие предложения:

а) ограничение числа должностей, заявки на занятие которых могут подаваться сотрудниками, что должно способствовать сокращению задержек при отсеивании заявок;

б) создание системы реестров, позволяющей классифицировать должности по общим категориям, в максимальной степени увязывая возможности кандидатов и должностные требования, что приведет к снижению объема заявок и необходимости прохождения подходящими кандидатами через весь процесс набора персонала;

с) установление целевых показателей в отношении числа сотрудников, ожидающих назначения или работающих дольше срока, предусмотренного условиями их назначения.

d) следует ли распространять систему мобильности на сотрудников, исполняющих основные или технические специализированные функции, в зависимости от оперативных потребностей. Это должно высвободить время сотрудников кадровых подразделений, что позволит им задействовать более стратегический подход к удовлетворению потребностей, связанных с повседневной деятельностью.

#### **Набор национальных сотрудников**

115. Набор национальных сотрудников осуществляется в рамках тщательного, однако занимающего длительное время процесса. Национальный персонал набирается преимущественно на местах. В Уганде процесс набора одного национального сотрудника занимает 3,6 месяца при целевом показателе, составляющем 17 недель<sup>6</sup>. В этот срок включено только время с момента публикации объявления о вакансии до принятия решения о назначении. В отделении ЮНОДК в Колумбии, для сравнения, средняя продолжительность процесса найма одного национального сотрудника составляет 1,5 месяца.

116. Штаб-квартира УВКБ проводит обзор деятельности по набору национального персонала, в том числе регулярный анализ протоколов заседаний Комитета по назначениям (с указанием причин, по которым этот комитет принял решение о назначении), и, в случае необходимости, предлагает и применяет меры по исправлению положения. Что касается Уганды, то Комиссия пришла к выводу о наличии тщательно продуманной и транспарентной системы, которая эффективно выявляет такие проблемы, как недостаточная квалификация предварительно отобранных кандидатов.

117. В Уганде Комиссия выявила ряд случаев, когда по результатам проведения внешней кампании по набору кадров на должность были назначены кандидаты из числа уже работающих сотрудников. Это свидетельствует о необходимости рассмотреть вопрос о большей сбалансированности между отбором подходящего кандидата из числа уже работающих сотрудников и расходом средств и времени на подбор внешних кандидатов. Кроме того, Комиссия вынесла ряд замечаний по итогам посещения страновых отделений:

a) собранные данные о времени, которое занимает набор, не охватывают данный процесс в полном объеме. В организационном плане более полезным показателем является время с момента возникновения потребности до момента заполнения вакансии. На основе данных, собранных на каждом этапе этого процесса, можно выявить проблемные участки, в отношении которых следует провести оценку и принять меры;

b) в числе позитивных моментов было отмечено, что страновые отделения выявляют случаи несоблюдения процедур. Полученный в этой области опыт необходимо фиксировать и распространять в подотделах и в штаб-квартире, с тем чтобы иметь возможность выявлять общие проблемы, связанные с процессом набора персонала, и информировать о них.

<sup>6</sup> Комиссия не осуществляла сбор соответствующих данных по другим страновым отделениям, либо эти данные отсутствовали.

с) Комиссия отметила большое число кандидатов, подающих заявления на ряд должностей. Проведение обзора критериев отбора или более жесткое отсеивание на этапе предварительного отбора могло бы способствовать уменьшению числа потенциально подходящих кандидатов и сокращению продолжительности обработки заявок;

д) Комиссия выявила ряд случаев неофициальной совместной работы с другими отделениями Организации Объединенных Наций по вопросам, касающимся людских ресурсов. Имеется потенциал для создания более широких возможностей в плане совместного использования основных ресурсов, например в области людских ресурсов, что соответствует принципу создания «Единой Организации Объединенных Наций».

## **Е. Информация, сообщаемая руководством**

### **1. Списание денежной наличности, дебиторской задолженности и имущества**

118. УВКБ сообщило о том, что им были официально списаны активы в размере 5,5 млн. долл. США (фактический показатель за 2013 год — 8,6 млн. долл. США). Как указано в примечании 10 к финансовым ведомостям, эта сумма включала не выплаченные донорами взносы в объеме 4,5 млн. долл. США и прочие текущие активы в объеме 1 млн. долл. США.

### **2. Выплаты *ex gratia***

119. УВКБ сообщило о том, что в 2014 году им уже была произведена санкционированная Верховным комиссаром в июне 2014 года выплата *ex gratia* в размере 64 000 долл. США (в 2013 году были произведены две такие выплаты на общую сумму 165 000 долл. США). Это соответствует результатам проверки Комиссией финансовых и административных отчетов организации, по итогам которого было констатировано, что других подобных выплат в 2014 финансовом году не производилось.

### **3. Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества**

120. В соответствии с Международными стандартами аудита (Стандарт 240) Комиссия планирует проведение проверок финансовых ведомостей, с тем чтобы иметь разумные основания ожидать выявления существенных искажений и нарушений (в том числе вызванных мошенничеством). При этом ревизия не должна служить средством выявления любых искажений и нарушений. Главную ответственность за предотвращение и выявление случаев мошенничества несет руководство.

121. В ходе ревизии Комиссия направляет руководству запросы, касающиеся возложенной на него функции надзора, связанной с оценкой рисков материального мошенничества и установленных процедур выявления рисков мошенничества и реагирования на них, включая любые конкретные риски, которые руководство выявило или которые были доведены до сведения членов Комиссии. Наряду с этим Комиссия выясняет, известно ли руководству о каких-либо реальных, подозреваемых или предполагаемых случаях мошенничества, в том числе в связи с запросами, полученными от УСВН.

122. Согласно дополнительным полномочиям, регулирующим проведение внешней ревизии, случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества входят в перечень вопросов, которые должны быть упомянуты в докладе о внешней ревизии. Комиссия обсудила пути упорядочения и стандартизации процесса составления и представления отчетности о случаях мошенничества в подразделениях системы Организации Объединенных Наций и подготовила для обсуждения проект типовой формы отчетности. В рамках усилий по обеспечению единообразия отчетности Управлению по правовым вопросам была адресована просьба дать официальное определение того, что является мошенничеством и предполагаемым мошенничеством в контексте Организации Объединенных Наций. Это было сделано с целью внедрить усовершенствованный и единообразный порядок отчетности при подготовке финансовых ведомостей 2015 года.

123. В 2014 году Комиссия не выявила каких-либо случаев мошенничества, за исключением тех случаев мошенничества и предполагаемого мошенничества, которые были доведены до сведения Комиссии и надлежащим образом отражены руководством. В 2014 году УВКБ сообщило о шести имевших место случаях доказанных финансовых махинаций, повлекших финансовые убытки в размере до 124 000 долл. США (в 2013 году было выявлено одиннадцать таких случаев, убытки в связи с которыми составили от 15 000 долл. США до 261 000 долл. США). Все эти случаи мошенничества были совершены сотрудниками и включали растрату, мошенничество в сфере медицинского страхования, нецелевое использование активов, несоблюдение административных инструкций и воровство. УВКБ не ведет уголовного преследования в отношении этих лиц по факту мошенничества.

## **Г. Выражение признательности**

124. Комиссия хотела бы выразить признательность за содействие и помощь, оказанные ее сотрудникам Верховным комиссаром, заместителем и помощником Верховного комиссара, Контролером и их персоналом.

*(Подпись)* Мусса Джума **Ассад**  
Контролер и Генеральный ревизор  
Объединенной Республики Танзания  
Председатель Комиссии ревизоров

*(Подпись)* Сэр Эймьяс Ч.Э. **Морс**  
Контролер и Генеральный ревизор  
Соединенного Королевства Великобритании  
и Северной Ирландии  
(Главный ревизор)

*(Подпись)* Шаши Кант **Шарма**  
Контролер и Генеральный ревизор Индии

## Приложение I

### Ход выполнения ранее вынесенных рекомендаций

1. По состоянию на 31 марта 2015 года из 40 незакрытых рекомендаций, вынесенных за 2013 год и предыдущие годы, одна рекомендация (2,5 процента) не была выполнена, 12 (30 процентов) по-прежнему находились в процессе выполнения, а 27 (67,5 процента) были либо выполнены, либо утратили актуальность. Единственная рекомендация, которая была сочтена невыполненной, была оценена таким образом ввиду того, что не были представлены обновленные указания для уточнения обстоятельств, в которых соглашения с партнерами-исполнителями являются нецелесообразными и предпочтительными могут быть закупки на коммерческой основе.
2. В целом налицо положительная динамика в деле выполнения многих рекомендаций, в том числе в областях, касающихся мошенничества и риска. Определенный прогресс достигнут в выполнении одной из рекомендаций, вынесенных Комиссией в 2010 году, а именно: чтобы УВКБ рассмотрело различные методы контроля за ходом реализации проектов в рамках своей сети отделений в целях выявления передовых методов работы и оценки их совместимости с общеорганизационными информационными системами.
3. Четыре рекомендации, вынесенные в 2012 году, признаны выполненными частично, и две из них касаются проекта управления глобальным парком автотранспортных средств, который УВКБ рассматривает как многолетний проект. Были приняты различные меры для решения выявленных проблем, при этом, однако, УВКБ следует:
  - a) провести всестороннюю оценку рисков мошенничества для определения основных областей, в которых проявляются эти риски, и определить приемлемый для него уровень допустимости различных видов риска мошенничества;
  - b) требовать от страновых представителей проводить оценку риска мошенничества в отношении всех партнеров-исполнителей в рамках общего подхода, основанного на учете факторов риска;
  - c) включить в новое руководство по управлению парком автотранспортных средств указания по оценке альтернатив использованию отдаленных гаражей в случаях, когда удаленное обслуживание приводит к увеличению пробега, простоя и расходов на перегон автомобилей;
  - d) разработать отдельный раздел руководства по управлению автопарками, посвященный безопасной эксплуатации автотранспортных средств.
4. Семь рекомендаций 2013 года признаны выполненными частично. В том числе три основаны на выводах, сделанных в ходе проверки операций в Сирийской Арабской Республике, по итогам которой Комиссия отметила наличие возможностей для более широкой применимости в рамках всего УВКБ, и в настоящее время проводится соответствующий анализ.
5. В таблице ниже показан ход выполнения всех предыдущих рекомендаций Комиссии.

Ссылка на соответствующий доклад	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации в отношении статуса, март 2015 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2015 года	Рекомендации, выполненные полностью	В процессе осуществления	Не выполнены	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Отменена Комиссией
A/66/5/Add.5, пункт 107	В срочном порядке создать простую общеорганизационную систему регулирования рисков, опираясь на существующие процедуры представления отчетности.	В октябре 2013 года УВКБ назначило постоянного главного сотрудника по управлению рисками, на которого возложена задача завершить разработку системы общеорганизационного управления рисками и официально ввести ее в действие в масштабе всей Организации. В 2013 году была создана многофункциональная консультативная группа по проекту, которая проводит консультации по системе общеорганизационного управления рисками для всех подразделений и структур. Была опубликована стратегия общеорганизационного управления рисками (UNHCR/HCP/2014/7), которая вступила в силу 1 августа 2014 года. Были также опубликованы сопроводительные административная инструкция и правила процедуры (UNHCR/AI/201/22), вступившие в силу 22 декабря 2014 года. Обзор как стратегии, так и административной инструкции будет проведен до 30 июня 2017 года — срока, когда будет рассматриваться вопрос об установлении критериев риска на основе данных о факторах риска, собранных за период 2014–2016 годов. Был разработан электронный учебный курс по вопросам общеорганизационного управления рисками, обучение по которому было начато в декабре 2014 года. Все базирующиеся на местах координаторы по вопросам общеорганизационного управления рисками (за исключением тех, которые базируются в странах, пострадавших в результате кризиса, вызванного Эболой) прошли подготовку в рамках двухдневных практикумов по месту жительства. В настоящее время в масштабе всей Организации проводится первая оценка факторов риска, которая должна завершиться к 31 марта 2015 года.	Комиссия считает, что на настоящий момент эта рекомендация уже выполнена, однако будет продолжать следить за работой новых механизмов управления рисками в целях выяснения, насколько эффективными они являются.	X				

Ссылка на соответствующий доклад	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации в отношении статуса, март 2015 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2015 года	Рекомендации, выполненные полностью	В процессе осуществления	Не выполнены	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Отменена Комиссией
A/66/5/Add.5, пункт 117	Внедрить подход к регулированию отношений с партнерами, основанный на учете факторов риска и опирающийся на четко установленные требования, объективную и хорошо аргументированную оценку рисков, с которыми сопряжены отношения с теми или иными партнерами, и надежные механизмы контроля за его единообразным применением странами.	В 2011 году УВКБ создало в составе Отдела финансового и административного управления новую службу управления партнерскими связями в целях централизованного скоординированного решения вопросов, имеющих отношение к управлению партнерскими связями, в том числе касающихся политики, методов работы и подотчетности. Одна из основных функций службы состоит в том, чтобы играть ведущую роль в деле внедрения основанного на учете факторов риска подхода к управлению партнерскими связями, а также создания усовершенствованной системы взаимодействия с партнерами. В 2011 году был введен в действие поэтапный многолетний план работы по внедрению управления рисками и усилению механизмов контроля в рамках системы. В 2013 году были разработаны стратегия и процедуры отбора и удержания партнеров, а также пересмотренные стандартные соглашения с партнерами по проектам, которые в настоящее время применяются в масштабах всей Организации. Кроме того, в 2014 году за счет средств УВКБ было выпущено руководство по вопросам осуществления закупочной деятельности партнерами. Начато внедрение, а также применение в рамках ревизионной проверки проектов 2014 года нового подхода к проведению с учетом факторов риска ревизий проектов, осуществляемых через партнеров, включая централизованную закупку квалифицированных услуг ревизоров. Новый подход призван обеспечить более надежные гарантии надлежащего использования финансовых ресурсов, расходуемых через партнеров, а также качество ревизий. Он будет также способствовать более эффективному и результативному привлечению услуг ревизоров.	В ходе проведения ревизионных проверок Комиссия отметила повысившееся качество управления деятельностью партнеров и считает эту рекомендацию выполненной; при этом, однако, ею была вынесена еще одна рекомендация в отношении повышения эффективности процессов контроля с целью акцентировать внимание на разработке планов проверки с учетом факторов риска.	X				

Ссылка на соответствующий доклад	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации в отношении статуса, март 2015 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2015 года	Рекомендации, выполненные полностью	В процессе осуществления	Не выполнены	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Отменена Комиссией
A/66/5/Add.5, пункт 133	Составить общие контрольные перечни вопросов, которые выдавались бы сотрудникам на местах, с тем чтобы они подробно фиксировали результаты своих выездных встреч с партнерами. В этих контрольных перечнях особый упор следует сделать на необходимости принятия страновыми отделениями жестких мер для решения проблемы недостаточной исполнительности партнеров и предусмотреть обязательное составление полной документации о принятых мерах.	УВКБ считает эту рекомендацию выполненной.  Была подготовлена и в течение прошлого года постепенно стала все шире применяться в ряде стран директивная записка по вопросам осуществления — с учетом факторов риска — контроля за реализацией проектов и их проверки, а также по вопросам управления рисками. Ведется дальнейшая работа с целью включить в эту директивную записку аспекты деятельности по контролю за выполнением программ и обеспечением защиты, которые влияют на контроль за осуществлением проектов и их проверку. Ожидается, что соответствующие руководящие указания будут доработаны и опубликованы к концу первого квартала 2015 года.	В ходе ревизии Комиссия отметила единообразие контрольных перечней, используемых в ходе посещений в целях проверки, и считает эту рекомендацию выполненной, при этом, однако, вынесла еще одну рекомендацию в отношении повышения эффективности процессов контроля, с тем чтобы акцентировать внимание на разработке планов проверки с учетом факторов риска.	X				
A/67/5/Add.5, пункт 39, и A/68/5/Add.5, пункт 40.	Составить описания соответствующих должностей и в приоритетном порядке заняться набором обладающего необходимой квалификацией персонала для запол-	В 2013 году Верховный комиссар утвердил создание 50 должностей сотрудников по финансовым и административным вопросам и вопросам контроля за осуществлением проектов в целях укрепления финансового потенциала полевых операций. Описание служебных обязанностей по этим должностям было пересмотрено, а заполнять их планировалось поэтапно, исходя из бюджетных циклов и наличия ресурсов. Кроме	С учетом изложенных выше инициатив Комиссия считает эту рекомендацию выполненной.		X			

Ссылка на соответствующий доклад	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации в отношении статуса, март 2015 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2015 года	Рекомендации, выполненные полностью	В процессе осуществления	Не выполнены	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Отменена Комиссией
	<p>нения утвержденных должностей сотрудников по финансовым вопросам и вопросам контроля за осуществлением проектов, как только это окажется практически осуществимо. Создать требуемое количество должностей для имеющих соответствующую квалификацию сотрудников в своих структурах на местах, отвечающих за финансовые вопросы и управление проектами.</p>	<p>того, в целях улучшения процесса отбора обладающего необходимой квалификацией персонала УВКБ начиная с 2012 года использует систему функциональной оценки и утверждения Отделом финансового и административного управления кандидатов для заполнения должностей сотрудников по финансовым и административным вопросам и вопросам контроля за осуществлением проектов. Кроме того, наличие квалификации в административной/финансовой области является одним из пяти квалификационных требований, предусмотренных в программе УВКБ для сотрудников по гуманитарным вопросам начального уровня категории специалистов, реализация которой началась в 2013 году.</p> <p>Из упомянутых выше 50 должностей 24 должности были созданы в 2013 году. Остальные должности были созданы в 2014 году в рамках инициативы УВКБ по созданию потенциала. Эта инициатива относится к компетенции Службы поиска и привлечения талантов. Заседание Объединенного контрольного совета по вопросу о подлежащих заполнению должностях состоится в феврале 2015 года. В настоящее время в соответствии с просьбой Объединенного контрольного совета Служба занимается составлением справочной документации, касающейся отбора первой группы. Почти готова также документация, необходимая для того, чтобы приступить в 2015 году к набору группы сотрудников по гуманитарным вопросам начального уровня категории специалистов, и завершена подготовка, связанная с обработкой заявок. УВКБ считает эту рекомендацию выполненной.</p>						

Ссылка на соответствующий доклад	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации в отношении статуса, март 2015 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2015 года	Рекомендации, выполненные	В процессе осуществления	Не выполнены	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Отменена Комиссией
A/67/5/Add.5, пункт 120	<p>Уделять первоочередное внимание следующим задачам:</p> <p>а) совершенствованию местными группами снабжения методов регистрации, используемых в рамках его системы организационного планирования ресурсов (управления системами, ресурсами и кадрами), или, в случае невозможности достижения этой цели, восстановлению в Службе управления снабжением централизованной системы отслеживания грузов, с тем чтобы создать эффективный механизм для оценки сроков поставки;</p> <p>б) обеспечению сопоставимости используемых УВКБ показателей поставки материальных средств в чрезвычайных и обычных ситуациях;</p> <p>с) учету аспектов</p>	<p>УВКБ комплексно подошло к выполнению этой рекомендации, касающейся управления информацией в отношении поставок. Управление поручило старшему сотруднику по снабжению, отвечающему за централизованное отслеживание поставок, ежемесячно готовить доклад по неполученным партиям грузов и отслеживать положение в связи с просроченными поставками. Старшим сотрудником по снабжению были разработаны ключевые показатели эффективности деятельности, на основе которых оценивается эффективность работы четырех транспортно-экспедиторских компаний. Результаты обсуждаются с экспедиторами на регулярных совещаниях. Была внедрена специальная система отчетности в отношении операций по оказанию чрезвычайной помощи для отслеживания соответствующих данных о грузоперевозках, таких как расчетное время поставки, фактическое время доставки груза и стоимость транспортировки.</p> <p>УВКБ также приняло ряд мер для повышения профессиональной компетентности сотрудников по снабжению. В частности, начальниками Службы управления снабжением и материально-технического обеспечения и Службы управления закупками и контрактов проводится техническая аттестация сотрудников, занимающихся вопросами снабжения в полевых операциях. Помимо существующих учебных курсов по вопросам поставок, для сотрудников, работающих в составе страновых операций, подготовлено новое руководство по этой тематике. Разработана серьезная база данных для целей представления отчетности старшему руководству. Публикуются ежемесячные доклады по вопросу о положении дел в области управления материально-техни-</p>	<p>С учетом изложенных выше инициатив Комиссия считает эту рекомендацию выполненной, хотя отмечает, что усовершенствовать функциональные компоненты отчетности можно было бы в рамках модернизации управления системами, ресурсами и кадрами.</p>	X				

Ссылка на соответствующий доклад	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации в отношении статуса, март 2015 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2015 года	Рекомендации, выполненные полностью	В процессе осуществления	Не выполнены	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Отменена Комиссией
A/67/5/Add.5, пункт 138	<p>профессиональной компетентности в рамках показателя укомплектования штатов, используемого УВКБ; и</p> <p>d) систематизации разработанных УВКБ общепрограммных ключевых показателей работы, чтобы создать основу для представления на страновом уровне информации об осуществлении поставок.</p>	<p>ческим обеспечением операций, в которых представляется информация о своевременности и полноте проведенных проверок, а также о числе и видах проведенных корректировок товарно-материальных запасов. По вопросу об оптимизации работы складских сетей публикуются ежеквартальные доклады, которые доводятся до сведения старших руководителей региональных бюро. Наряду с этим УВКБ ежемесячно готовит для представителей финансовые отчеты по странам, в которых также содержатся данные по ключевым показателям эффективности деятельности в том, что касается товарно-материальных запасов, основных средств и закупок.</p>	<p>С учетом изложенных выше инициатив Комиссия считает эту рекомендацию выполненной, хотя отмечает, что усовершенствовать функциональные компоненты отчетности можно было бы в рамках модернизации управления системами, ресурсами и кадрами.</p>	X				
<p>a) осуществить планы по скорейшему созданию системы надежной информации о работе поставщиков; и</p> <p>b) систематически использовать эту информацию для управления деятельностью по снабжению и предоставлению контрактов, а также заключать рамочные соглашения на основе достоверных данных.</p>	<p>УВКБ проводит оценку эффективности работы поставщиков путем контроля качества, отслеживания выполнения поставщиками их контрактных обязательств и проверки соответствия расценок условиям рамочных соглашений и других договорных документов. Для охвата как можно большего числа контрактов, в частности контрактов на крупные суммы, созданы соответствующие механизмы. Для учета товаров и услуг разработаны аттестационные листы поставщиков, с которыми можно ознакомиться на сайте УВКБ в сети Интранет. Поощряется систематическое использование таких аттестационных листов сотрудниками по снабжению в рамках страновых операций. Кроме того, принимаются меры для более качественного представления информации о поставщиках: в заказах на поставку указываются сроки поставки, которые отслеживаются, а также разрабатываются дополни-</p>							

Ссылка на соответствующий доклад	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации в отношении статуса, март 2015 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2015 года	Рекомендации, выполненные	В процессе осуществления	Не выполнены	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Отменена Комиссией
A/68/5/Add.5, пункт 57	Усовершенствовать систему управления запасами материальных средств для содействия принятию более обоснованных решений о пополнении запасов, включая информирование сотрудников по снабжению в тех случаях, когда уровень запасов опускается ниже установленного минимального уровня, и направления сотрудникам по снабжению рекомендаций относительно наиболее эффективных вариантов пополнения запасов.	<p>тельные критерии результативности деятельности и средства для эффективного извлечения соответствующих данных. Информация о работе поставщиков будет использоваться для определения объема заказов поставщикам по новым рамочным соглашениям.</p> <p>Для комплексного выполнения этой рекомендации УВКБ разработало в 2014 году новые стандартные оперативные процедуры планирования потребностей в поставках основных предметов первой необходимости, включая потребности в ежегодных закупках, и процедуры пополнения запасов. Эти процедуры стали обязательным элементом процесса планирования и распределения ресурсов в УВКБ в 2015 году, а также на последующий период.</p> <p>Операции руководствуются новыми процедурами при оценке потребностей в основных предметах первой необходимости на следующий период при установлении объема резервных запасов заданного минимального уровня и определении модели пополнения складских запасов каждой операции в любой точке мира.</p> <p>УВКБ считает эту рекомендацию выполненной.</p>	<p>Хотя этот процесс не является автоматизированным в рамках системы контроля, как этого хотела бы Комиссия, разработанные процедуры планирования позволяют считать эту рекомендацию выполненной.</p>					
A/68/5/Add.5, пункт 68	а) Назначить старшего сотрудника по рискам, наделенного четким мандатом в области осу-	<p>В июле 2013 года УВКБ опубликовало пересмотренную рамочную стратегию предотвращения мошенничества и коррупции, призванную служить транспарентным и удобным для пользования справочником для целей повышения уровня осведомленности,</p>	<p>Комиссия считает часть (а) выполненной и признает наличие прогресса в деле выполнения частей (b) и (c), включая</p>			X		

Ссылка на соответствующий доклад	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации в отношении статуса, март 2015 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2015 года	Рекомендации, выполненные полностью	В процессе осуществления	Не выполнены	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Отменена Комиссией
A/68/5/Add.5, пункт 93	а) Подготовить к концу 2014 года руководство по управлению парком автотранспортных средств, объединив в нем имеющиеся в от-	информационно-пропагандистской деятельности и осуществления профилактических мер, благодаря чему предполагается свести к минимуму число случаев мошенничества и коррупции в организации. По инициативе заместителя Верховного комиссара осуществление этой рамочной стратегии было поручено Контролеру. В связи с этим УВКБ приступило к осуществлению специального проекта по предотвращению мошенничества и коррупции. В рамках проекта создана многофункциональная рабочая группа, в составе которой широко представлены и операции на местах, и штаб-квартира и которой поручено разработать всеобъемлющий план повышения эффективности принимаемых мер и/или разработать новые процедуры, где это необходимо, и повысить степень информированности о мошенничестве в организации. Мероприятия в рамках данного проекта предполагается осуществлять постепенно в течение 2015 года. Следует также отметить, что всем страновым отделениям и подразделениям штаб-квартиры было необходимо провести в 2014 году оценку конкретных рисков мошенничества, и результаты этой оценки будут использованы в рамках проекта по предотвращению мошенничества. Риски мошенничества будут и впредь включаться в общеорганизационный реестр рисков при проведении оценок системы общеорганизационного управления рисками.	подготовку стратегических и общеорганизационных реестров рисков.	X				

Ссылка на соответствующий доклад	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации в отношении статуса, март 2015 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2015 года	Рекомендации, выполненные полностью	В процессе осуществления	Не выполнены	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Отменена Комиссией
A/66/5/Add.5, пункт 104	<p>делениях меморандумы и восполнив основные пробелы в охвате данных, включая методы управления автопарком, которые следует применять на страновом уровне, и</p> <p>б) установить правило, согласно которому управлять в той или иной стране автопарком, численность которого превышает 30 автомобилей, должны сотрудники, прошедшие подготовку по вопросам снабжения и управления автопарком.</p>	а затем будет ежегодно обновляться по мере необходимости.	надлежащей квалификации в нем оговаривается, в силу чего Комиссия считает эту рекомендацию выполненной.	X				
	Повторно установить и закрепить принципы, изложенные в его собственных инструкциях, путем распространения на страновом уровне директивы, в которой были бы обстоятельно оговаривались бы обстоятельства, при которых страновые отделения долж-	Осуществление этой рекомендации было отложено в связи с пересмотром политики УВКБ по проведению оценки, который в настоящее время в основном завершен. Пересмотренная политика в области оценки включает, в частности, проведение децентрализованной оценки и предусматривает такое разделение труда, при котором страновые отделения несут главную ответственность за проведение оценок на уровне проектов. Одновременно Службой по разработке политики и оценке должна быть разработана база нормативного регулирования. В 2015 году предусмотрено провести анализ возможных вариантов на основе сопостав-	Данная рекомендация должна быть полностью выполнена до конца 2015 года. Комиссия приветствует предстоящее проведение анализа возможных вариантов децентрализации с учетом опыта других организаций системы.					

Ссылка на соответствующий доклад	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации в отношении статуса, март 2015 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2015 года	Рекомендации, выполненные полностью	В процессе осуществления	Не выполнены	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Отменена Комиссией
A/66/5/Add.5, пункт 114	ны в обычных случаях давать поручение на проведение оценок программ и проектов, и содержалось бы конкретное требование в отношении планирования проведения оценок и выделения под них бюджетных ассигнований на этапе разработки проектов.	ления с опытом и практикой других учреждений системы Организации Объединенных Наций с децентрализованной функцией оценки. Методы планирования и составления бюджета будут разработаны в тесной консультации с Отделом поддержки и управления программами.	Комиссия принимает к сведению шаги, предпринятые в целях улучшения отслеживания проектов, а также то, что с этой точки зрения “ActivityInfo” была признана лучшей системой. Комиссия также отмечает, что модернизация системы “Focus” была отложена, при этом потери от обесценения активов составили 2,7 млн. долл. США. Комиссия считает, что размер списания является значительным, и надеется, что этот опыт поможет извлечь необходимые уроки.		X			

Ссылка на соответствующий доклад	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации в отношении статуса, март 2015 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2015 года	Рекомендации, выполненные	В процессе осуществления	Не выполнены	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Отменена Комиссией
		<p>“ActivityInfo”), изучается в настоящее время в целях извлечения ключевых уроков в плане оптимальных путей содействия отслеживанию осуществления проектов, а также для более широкого их применения. Наряду с этим был установлен контакт с разработчиками системы “ActivityInfo”. Однако на данном этапе УВКБ не будет заниматься внедрением новой корпоративной системы, а обеспечит, чтобы опыт ее применения был учтен при проектировании системы в будущем.</p> <p>Был принят ряд мер в целях повышения эффективности системы взаимодействия с партнерами, и эти меры напрямую связаны с отслеживанием прогресса, достигнутого партнерами. После того как в 2011 году было создано новое подразделение — Служба управления деятельностью партнеров-исполнителей, система соглашений о партнерстве подверглась существенному пересмотру, были утверждены и проводятся в жизнь новые стратегии (в связи с повышением эффективности регулирования партнерских отношений в рамках УВКБ). Новая система требует наличия совместно разработанного плана мониторинга и усиливает роль функции контроля за осуществлением проекта в части регулирования финансовых аспектов. Кроме того, в этом году был создан портал партнеров УВКБ, который будет постепенно внедряться в рамках операций. Расходы и финансовые операции в рамках проектов отслеживаются с помощью проекта по управлению системами, ресурсами и кадрами. По состоянию на 2015 год выделение финансовых средств партнерам по проектам осуществляется с учетом результативности их деятельности. Наряду с этим в системе электронного архивирования “eSafe” были созданы специальные элек-</p>	<p>Комиссия хотела бы, чтобы ее информировали о ходе рассмотрения вопроса о возможной целесообразности использования альтернативных коммерческих программных приложений. Учитывая, что “ActivityInfo” предполагается использовать для отслеживания осуществления проектов, Комиссия надеется, что новая система позволит лучше оценивать результативность работы, в том числе зависимость между затратами и конкретными и общими результатами, в соответствии с рекомендациями, вынесенными в настоящем докладе.</p>					

Ссылка на соответствующий доклад	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации в отношении статуса, март 2015 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2015 года	Рекомендации, выполненные полностью	В процессе осуществления	Не выполнены	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Отменена Комиссией
		<p>тронные информационные папки “eKnowledge” (папка “OPS-02” — документация партнеров по проектам), в которых хранятся все соглашения с партнерами и через которые организация имеет доступ к соглашениям, подписанным на местах, к отчетам о результатах контроля за осуществлением проектов и т.п. Было разработано и опробовано в ряде полевых операций руководство по контролю за осуществлением проектов и финансовому контролю. В настоящее время руководство публикуется для распространения и применения в рамках организации в целях дальнейшего повышения эффективности мер по отслеживанию деятельности партнеров по проектам и руководства ею, а также в интересах обеспечения регулярного/предсказуемого управления деятельностью по контролю за осуществлением проектов организациями-партнерами.</p> <p>Одновременно с этим успешно изучался опыт применения другой платформы для отслеживания проектов — “ActivityInfo”.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Секция анализа программ и вспомогательного обслуживания Отдела поддержки и управления программами провела обзор существующих передовых видов практики. В этом контексте была упомянута система “ActivityInfo”. В настоящее время она используется, чтобы отслеживать ход оказания помощи беженцам на межучрежденческом уровне в связи с положением сирийских беженцев в Иордании: группы Ирака и Ливана взяли эту платформу управления данными на вооружение на 2015 год. Кроме того, речь идет о том, чтобы начать применять ее и в других странах, в частности в Египте и Турции, в том случае, если этот инструмент позволит</li> </ul>						

Ссылка на соответствующий доклад	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации в отношении статуса, март 2015 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2015 года	Рекомендации, выполненные полностью	В процессе осуществления	Не выполнены	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Отменена Комиссией
		<p>получить необходимые дополнительные преимущества.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Секция анализа программ и вспомогательного обслуживания проводит обзор функциональных возможностей и структуры “ActivityInfo”, а также ее совместимости с базой данных “Focus Client”. Планируется проведение проверки платформы в порядке эксперимента в рамках операций УВКБ на добровольной/факкультативной основе для отслеживания конкретных результатов осуществления проектов.</li> </ul> <p>Платформа “ActivityInfo” не будет внедряться до тех пор, пока не завершится проведение всех испытаний и экспериментальных проектов.</p>						
A/67/5/Add.5, пункт 46, и A/68/5/Add.5, пункт 38	<p>а) Внедрить соответствующие средства финансового контроля высокого уровня для надзора за деятельностью на местах и пересмотреть имеющиеся механизмы подотчетности, с тем чтобы выявить и обеспечить наличие и функционирование надлежащих средств внутреннего контроля; и</p> <p>б) сопоставить существующую систему подотчетности со структурами в схожих децентра-</p>	<p>После того как консультантом были проведены обзор существующих средств контроля и сопоставление с деятельностью схожих децентрализованных организаций, УВКБ выбрало в качестве образца для своей системы внутреннего контроля систему общеорганизационного управления рисками, разработанную Комитетом организаций-спонсоров Комиссии Тредуэя, которая, как считается, позволит эффективно и действенно разрабатывать системы внутреннего контроля и обеспечивать их функционирование. На основе выбранной модели была разработана система внутреннего контроля высокого уровня, ориентированная в первую очередь на обеспечение финансово-контроля, и в настоящее время завершается процесс ее утверждения старшим руководством, после чего она будет официально введена в действие.</p>	<p>Комиссия приняла к сведению информацию об утверждении системы внутреннего контроля высокого уровня и считает эту рекомендацию выполненной.</p>	X				

Ссылка на соответствующий доклад	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации в отношении статуса, март 2015 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2015 года	Рекомендации, выполненные полностью	В процессе осуществления	Не выполнены	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Отменена Комиссией
A/67/5/Add.5, пункт 130	<p>лизованных организациях, с тем чтобы создать систему, отвечающую оперативным потребностям и обеспечивающую при этом усиление подотчетности и контроля.</p>	<p>Управление складскими мощностями стало более эффективным, процедуры были пересмотрены, были предусмотрены критерии для обоснования потребности в наличии складского хозяйства и был определен круг обязанностей.</p>	<p>Комиссия ознакомилась с целым рядом количественных методов, которые используются для оценки нужд и потребностей в складских помещениях и непродовольственных товарах, и считает эту рекомендацию выполненной.</p>	X				
A/67/5/Add.5, пункт 142	<p>Не допускать дублирования и разнонаправленности усилий разных страновых отделений, добиваясь этого посредством:</p> <p>а) определения данных, которые следует систематизировать и сохранять для от-</p>	<p>УВКБ проводит оценку эффективности работы поставщиков путем контроля качества, отслеживания выполнения поставщиками их контрактных обязательств и проверки соответствия расценок условиям рамочных соглашений и других договорных документов. Для охвата как можно большего числа контрактов, в частности контрактов на крупные суммы, созданы соответствующие механизмы. Для учета товаров и услуг разработаны аттестационные листы поставщиков, с которыми можно ознакомиться на сайте УВКБ в сети Интранет. Сотрудникам</p>	<p>Комиссия отметила усовершенствованную практику отслеживания работы поставщиков и считает эту рекомендацию выполненной, но при этом настоятельно призывает УВКБ продолжать изучать возможные варианты повышения эффективности процесса по-</p>	X				

Ссылка на соответствующий доклад	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации в отношении статуса, март 2015 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2015 года	Рекомендации, выполненные полностью	В процессе осуществления	Не выполнены	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Отменена Комиссией
A/67/5/Add.5, пункт 149	<p>слеживания работы поставщиков с точки зрения своевременной, качественной и полной поставки грузов; и</p> <p>b) разработки удобной для использования матрицы, с помощью которой группы снабжения могли бы постоянно регистрировать такие данные.</p> <p>В руководстве Управления для сотрудников по снабжению подчеркнуть основополагающий принцип планирования, согласно которому совокупность неопределенностей, связанных с проведением конкурсных торгов, фактической работой поставщиков, материально-техническим снабжением, возможностями вмешательства со стороны государства и участием многочисленных партнеров, может</p>	<p>по снабжению в составе страновых операций рекомендуется систематически использовать такие аттестационные листы в своей работе. При этом данные для отслеживания работы поставщиков в настоящее время регистрируются в формате “Excel”. В ходе модернизации своей системы общеорганизационного планирования ресурсов УВКБ проанализирует, какой инструмент — этот или какой-то другой — лучше использовать для регистрации данных.</p> <p>Всеобъемлющие стандартные оперативные процедуры планирования изменений в предложении/спросе и пополнения запасов стали обязательным элементом процесса планирования УВКБ. Эти процедуры применимы и при планировании поставок предметов медицинского назначения. В сети Интранет был создан специализированный сайт УВКБ, на котором, в частности, размещены инструкции по вопросам управления медицинским снабжением. Работники государственной системы здравоохранения прошли в рамках региональных практикумов подготовку по вопросам совершенствования управления медицинским снабжением. УВКБ планирует в ближайшее время направить сотрудникам по снабжению на местах сообщение, в котором сделает особый акцент на том, что сроки поставки предметов медицинского назначения не должны превышать четырех-шести месяцев.</p>	<p>средством модернизации системы общеорганизационного планирования ресурсов.</p> <p>Совет принял к сведению информацию о включении стандартных оперативных процедур в инструкции по планированию на 2015 год и считает эту рекомендацию выполненной.</p>	X				

Ссылка на соответствующий доклад	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации в отношении статуса, март 2015 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2015 года	Рекомендации, выполненные полностью	В процессе осуществления	Не выполнены	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Отменена Комиссией
	привести к значительному увеличению на практике сроков поставки медицинских средств по сравнению с нормативными. В связи с этим в некоторых случаях оформлять заказы придется заранее.							
A/67/5/Add.5, пункт 155	Включить в Руководство по вопросам снабжения требование о том, чтобы страновые группы снабжения регулярно анализировали рыночную конъюнктуру в связи с представлением основных местных услуг в привязке к конкретным циклам.	УВКБ подтверждает, что требование о проведении анализа конъюнктуры рынка включено в главу 8 Руководства, посвященную управлению системой поставок (раздел 2-2-4). В ней предусмотрено обязательное проведение конкурсных торгов на закупку всех видов товаров и услуг — как на местах, так и в штаб-квартире. Конкурсные торги должны проводиться после опубликования соответствующего объявления. По сути, тем самым решается вызывающий беспокойство Комиссии вопрос об анализе конъюнктуры рынка. Вместе с тем при наличии рамочного соглашения установление цены должно осуществляться добросовестно на протяжении всего срока действия соглашения. Наряду с этим в главе 8 Руководства оговаривается также необходимость разработки планов закупок (раздел 2-6-3), которые должны включать изложение взятых за основу предположений, решений и обоснований. Анализ конъюнктуры рынка является одним из элементов плана закупок.	Комиссия приняла к сведению предусмотренное в Руководстве УВКБ требование и считает эту рекомендацию выполненной.	X				
A/68/5/Add.5, пункт 59	Разработать и регулярно обновлять общеорганизационный план закупок материальных средств,	Всеобъемлющие стандартные оперативные процедуры планирования применительно к цепочке поставок разработаны и в настоящее время являются обязательным элементом процесса планирования и распределения ресурсов в УВКБ. Эти процедуры были	Комиссия приняла к сведению информацию о включении стандартных оперативных процедур в инструкции по пла-	X				

Ссылка на соответствующий доклад	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации в отношении статуса, март 2015 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2015 года	Рекомендации, выполненные полностью	В процессе осуществления	Не выполнены	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Отменена Комиссией						
<p>который:</p> <p>а) учитывает потребности в стандартных категориях материальных средств как на местах, так и в центре; и</p> <p>б) основывается на фактических данных о спросе и сценариях наиболее вероятного развития событий и одновременно с этим обеспечивает требуемый уровень резерва материальных средств.</p>	<p>включены в подробные инструкции по планированию на 2015 год.</p>	<p>нированию на 2015 год и считает эту рекомендацию выполненной. Она будет продолжать отслеживать эффективность таких процедур, с тем чтобы УВКБ располагало надлежащим уровнем запасов для своих операций.</p>					<p>A/68/5/Add.5, пункт 76</p>	<p>Требовать от страновых представителей проводить оценку риска мошенничества в отношении всех партнеров-исполнителей в рамках общего подхода, основанного на учете факторов риска.</p>	<p>В июле 2013 года УВКБ опубликовало пересмотренные стратегические рамки предотвращения мошенничества и коррупции, призванные служить транспарентным и удобным для пользования справочником для целей повышения уровня осведомленности, информационно-пропагандистской деятельности и осуществления профилактических мер, благодаря чему предполагается свести к минимуму число случаев мошенничества и коррупции в организации. В рамках предусмотрено, что руководители, помимо прочих субъектов, обязаны проводить всестороннюю оценку рисков мошенничества, в том числе применительно к деятельности, осуществляемой через партнеров. Помимо этого, УВКБ готовит директивную записку об управлении рисками, связанными с проектами, в которой будут изложены дальнейшие руководящие указания относительно</p>	<p>Комиссия считает, что выполнение рекомендации идет по плану.</p>		<p>X</p>		

Ссылка на соответствующий доклад	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации в отношении статуса, март 2015 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2015 года	Рекомендации, выполненные полностью	В процессе осуществления	Не выполнены	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Отменена Комиссией
A/68/5/Add.5, пункт 82	<p>а) Анализировать представляемые раз в полгода отчеты о деятельности вместе с финансовыми отчетами, с тем чтобы отслеживать взаимосвязь расходов с проводимыми мероприятиями и более точно оценивать, насколько партнер-исполнитель справляется с поставленной перед ним задачей и нет необходимости во вмешательстве со стороны УВКБ; и</p> <p>б) более тесно увязывать оче-</p>	<p>но проведения оценки (в том числе с точки зрения рисков мошенничества) проектов, осуществляемых партнерами, будут предусмотрены соответствующие механизмы контроля для целей предотвращения мошенничества и будут введены более жесткие требования в отношении соблюдения этических норм поведения сотрудниками партнеров. В рамках одного из проведенных в 2013 году пересмотров стандартных соглашений с партнерами по проектам УВКБ уже включило четкие и жесткие положения, касающиеся практических мер борьбы с коррупцией и мошенничеством, несоблюдение которых партнерами может привести к прекращению действия соглашения с ними.</p> <p>УВКБ разработало новый инструмент управления осуществлением выплат партнерам, позволяющий увязывать такие выплаты с показателем выполнения запланированных мероприятий. В целях обоснования выплат и увязывания финансового управления с результативностью работы была подготовлена новая инструкция, вступившая в силу 1 января 2015 года, в которой предлагалось регистрировать очередные выплаты на осуществление включенных в бюджеты по проектам «мероприятий», предусмотренных в соглашениях о партнерстве по соответствующим проектам. Для того чтобы облегчить регистрацию выплат в рамках новой процедуры, были внесены изменения в соответствующие прикладные программы проекта управления системами, ресурсами и кадрами. Руководство с последовательным изложением новой процедуры осуществления и регистрации выплат было предоставлено отделением на местах.</p>	<p>Комиссия ознакомилась с применением этого нового инструмента в 2015 году и считает эту рекомендацию выполненной. Последствия изменений Комиссия проанализирует при проведении будущих ре-визий.</p>	X				

Ссылка на соответствующий доклад	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации в отношении статуса, март 2015 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2015 года	Рекомендации, выполненные полностью	В процессе осуществления	Не выполнены	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Отменена Комиссией
A/68/5/Add.5, пункт 94	редные выплаты с запланированными мероприятиями партнеров-исполнителей и оказанием ими услуг, чтобы свести к минимуму потери эффективности или задержки в осуществлении программ, обусловленные колебаниями в объемах финансирования.	УВКБ внедряет программное обеспечение для управления парком автотранспортных средств “FleetWave”, с помощью которого можно будет, помимо других функций, отслеживать и анализировать расход топлива и эксплуатационные расходы. В настоящее время производится настройка модуля учета потребления топлива и расходов на техническое обслуживание “FleetWave”, и по плану система начнет действовать в течение 2015 года. Тем временем в соответствии с рекомендацией Комиссии вводится офлайн-табличная программа. Для этой цели уже подготовлена электронная таблица, которая проходит внутреннюю проверку, после чего она будет дополнительно проверяться на местах. Окончательный вариант для полного развертывания на местах будет готов в первом квартале 2015 года. Этот инструмент будет функционировать на английском и французском языках, и обеспечение перевода стало одним из факторов, обусловивших некоторое отставание от первоначально утвержденного графика.	УВКБ уже применяет соответствующий инструмент для проведения анализа, и хотя впоследствии на смену ему придет более сложное программное обеспечение, Комиссия считает эту рекомендацию выполненной.	X				

Ссылка на соответствующий доклад	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации в отношении статуса, март 2015 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2015 года	Рекомендации, выполненные полностью	В процессе осуществления	Не выполнены	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Отменена Комиссией
A/68/5/Add.5, пункт 105	<p>Включить в новое руководство по управлению парком автотранспортных средств указания по оценке альтернатив использования отдаленных гаражей в случаях, когда удаленное обслуживание приводит к увеличению пробега, простоя и расходов на перегон автомобилей. В руководстве следует предусмотреть необходимость:</p> <p>а) периодической проверки на предмет наличия местных коммерческих предприятий технического обслуживания, удовлетворяющих требуемым стандартам качества;</p> <p>б) периодического пересмотра возможностей совместного заключения учреждениями Организации Объединенных Наций, неправительственными орга-</p>	<p>Для выполнения этой рекомендации УВКБ разработало руководство по управлению парком автотранспортных средств, которое должно быть опубликовано в первом квартале 2015 года. Впоследствии вопросы управления расходами на техническое обслуживание и ремонт будут рассматриваться на следующем этапе осуществления проекта управления глобальным парком автотранспортных средств, к реализации которого приступили в начале 2015 года и который должен быть завершен к концу 2016 года.</p>	<p>Комиссия ознакомилась с руководством по управлению парком автотранспортных средств и более масштабными планами в рамках осуществления проекта управления глобальным парком автотранспортных средств и считает, что выполнение рекомендации идет по плану.</p>		X			

Ссылка на соответствующий доклад	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации в отношении статуса, март 2015 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2015 года	Рекомендации, выполненные полностью	В процессе осуществления	Не выполнены	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Отменена Комиссией
A/68/5/Add.5, пункт 109	<p>низациями и партнерами-исполнителями соглашений о техническом обслуживании для усиления позиций при заключении таких соглашений или создания для более надежных поставщиков услуг стимулов к открытию центров обслуживания в более удобных местах;</p> <p>с) создания запаса масла и фильтров в отделениях на местах, для того чтобы иметь возможность осуществлять первичное обслуживание (категории А) на местах.</p>	<p>В готовящемся руководстве по управлению парком автотранспортных средств, которое будет опубликовано в первом квартале 2015 года, будет раздел, посвященный безопасной эксплуатации автотранспортных средств. Кроме того, УВКБ установило контрольные устройства на всех автотранспортных средствах, которые в соответствии с планом управления глобальным парком автотранспортных средств заменят собой автотранспортные средства, эксплуатируемые в рамках операций на местах. Предполагается, что на большинстве транспортных</p>	<p>Комиссия ознакомилась с руководством по управлению парком автотранспортных средств и более масштабными планами в рамках осуществления проекта управления глобальным парком автотранспортных средств и считает, что выполнение рекомендации</p>		X			

Ссылка на соответствующий доклад	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации в отношении статуса, март 2015 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2015 года	Рекомендации, выполненные полностью	В процессе осуществления	Не выполнены	Рекомендации, утраченные актуальность Комиссией	Отменена
	автотранспортных средств, в котором: а) подчеркивалась необходимость профилактического подхода к безопасности эксплуатации автотранспортных средств в странах; и б) содержалось требование о проведении ежеквартального анализа работы водителей на основании данных спутниковой системы слежения по таким показателям, как превышение максимальной и средней скорости движения, чрезмерная продолжительность поездок и эксплуатация автомобилей в нерабочее время.	средств УВКБ контрольные устройства будут установлены к концу 2015 года. К концу 2018 года все автотранспортные средства будут охвачены планом управления глобальным парком автотранспортных средств, и, соответственно, будут оснащены такими устройствами. Как только в той или иной стране будет развернуто достаточное количество автотранспортных средств, оснащенных контрольными устройствами, начнется подготовка соответствующих страновых отчетов, рекомендованных Комиссией.	идет по плану.					
A/69/5/Add.6, пункт 9	Признавая позицию УВКБ и его зависимость от добровольных взносов, Комиссия рекомендует УВКБ определить надлежащие це-	Для обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям УВКБ установило минимальный уровень запасов для своих семи глобальных складов. Первоначально минимальный уровень был рассчитан на удовлетворение потребностей 600 000 человек, положение которых вызывает озабоченность, а затем — 750 000 человек (включая	Комиссия полагает, что требует рассмотрения и вопрос о максимальном уровне запасов, но при этом она удовлетворена тем, что новые процедуры планирования	X				

Ссылка на соответствующий доклад	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации в отношении статуса, март 2015 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2015 года	Рекомендации, выполненные полностью	В процессе осуществления	Не выполнены	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Отменена Комиссией
левые показатели объема инвентарных запасов и других активов.	150 000 человек, помощь которым уже оказывается). Этот уровень пересматривается старшим руководством не реже чем раз в полгода. Целевые показатели установлены также для всех запасов, управление которыми осуществляется на местах, и их пересмотр проводится по крайней мере раз в полгода.	применимы для определения целевых уровней товарно-материальных запасов, и считает эту рекомендацию выполненной.						
	Наряду с этим УВКБ усовершенствовало процесс планирования поставок, в рамках которого определяются объем товарно-материальных запасов и количество подлежащих закупке товаров, взяв теперь за основу прогнозируемые будущие потребности и оптимизировав таким образом объемы запасов. С этой целью в 2014 году были разработаны новые стандартные оперативные процедуры планирования потребностей в поставках основных предметов первой необходимости, включая процедуры ежегодного определения потребностей и пополнения запасов. Эти стандартные рабочие процедуры стали обязательным элементом процесса планирования и распределения ресурсов в УВКБ в 2015 году, а также на последующий период. Операции руководствуются новыми процедурами при оценке потребностей в основных предметах первой необходимости на следующий период, при установлении объема резервных запасов заданного минимального уровня и определении модели пополнения складских запасов каждой операции в любой точке мира.							

Ссылка на соответствующий доклад	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации в отношении статуса, март 2015 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2015 года	Рекомендации, выполненные полностью	В процессе осуществления	Не выполнены	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Отменена Комиссией
A/69/5/Add.6, пункт 18	Методология распределения расходов по разделам программ и управления применяется на протяжении четырех лет, и Комиссия рекомендует УВКБ провести пересмотр и дальнейшую доработку методологии распределения расходов по разделам программ и управления в целях повышения степени детализации имеющихся у Управления данных и обеспечения точного учета и отражения в отчетности понесенных расходов.	Расходы УВКБ подразделяются на три категории: расходы по программам, расходы на вспомогательное обслуживание программ, а также управленческие и административные расходы. Существующая методология была разработана УВКБ и последовательно применяется во всех программах и проектах и во всех точках в течение последних четырех лет. Комиссия отметила, что методологию можно было бы доработать, например, в части классификации расходов по персоналу в рамках каждой из трех упомянутых выше категорий. В этой связи УВКБ приступило к пересмотру существующей методологии с целью повысить точность классификации расходов и представляемых в отчетности данных. Методология распределения расходов в связи с конкретными должностями, финансируемыми по линии программ, была скорректирована таким образом, чтобы лучше отражать обязанности занимающих эти должности сотрудников по отношению к понесенным затратам и соответствующей категории расходов. Внесенные в статьи бюджетов и расходов поправки вступают в силу с 2015 года.	Комиссия приняла внесенные в методологию изменения к сведению и считает эту рекомендацию выполненной. Дополнительные замечания и рекомендации по вопросам управления бюджетом приводятся в докладе.	X				
A/69/5/Add.6, пункт 30	Комиссия рекомендует УВКБ провести оценку эффективности биометрических регистрационных процедур, использовавшихся в Иордании, в целях завершения работы Управления по созданию стандартной глобальной системы	Группа УВКБ по разработке глобальной системы биометрических данных в сотрудничестве со страновым отделением будет обеспечивать, чтобы уроки, извлеченные из применения процедур регистрации в рамках операции в Иордании, в соответствующих случаях в полной мере учитывались при разработке глобальных процедур регистрации биометрических данных. Страновым отделением УВКБ в Иордании был разработан круг ведения для проведения оценки эффективности биометрических регистрационных процедур, использовавшихся в Иордании, в целях установления	Комиссия отмечает, что выполнение рекомендации должно быть завершено к последнему кварталу 2015 года, и признает тем самым продвижение вперед в деле ее осуществления. Комиссия надеется получить обновленную информацию о результатах оценки и интересуется, каким		X			

Ссылка на соответствующий доклад	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации в отношении статуса, март 2015 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2015 года	Рекомендации, выполненные	В процессе	Не выполнены	Рекомендации, утраченные актуальность	Отменена Комиссией
	биометрической идентификации и регистрации беженцев.	стандарта для глобальной системы биометрической идентификации и регистрации беженцев. Провести оценку и, в том числе, подготовить проект доклада планируется в июле/августе в 2015 года. Работа над окончательным текстом доклада должна быть завершена не позднее сентября 2015 года. Выполнение этой рекомендации требуется завершить к последнему кварталу 2015 года.	образом они будут способствовать повышению эффективности и действенности системы.					
		С тех пор как была вынесена эта рекомендация, система регистрации биометрических данных “IrisGuard” начала применяться, помимо Иордании, во всех странах, задействованных в региональных мероприятиях по оказанию помощи сирийским беженцам, в которых УВКБ осуществляет регистрацию (Египет, Ливан, Ирак и Сирийская Арабская Республика). Предлагается провести аналитический обзор процедур регистрации биометрических данных, с тем чтобы, опираясь на его результаты, сделать собственные выводы в отношении извлеченных уроков и принять их во внимание.						
		В ожидании завершения оценки Отдел поддержки и управления программами воспользовался опытом применения УВКБ системы “IrisGuard” в условиях Сирии для разработки на его основе системы биометрической аутентификации — глобальной системы регистрации биометрических данных УВКБ, которая в настоящее время внедряется на местах в рамках операций в Таиланде и Чаде. Опыт применения системы “IrisGuard” позволил, в частности, оценить важность отслеживания доли ошибочных совпадений и ошибочных несовпадений в работе системы; схему решения, призванного обеспечить интеграцию системы биометрической аутентификации с версией 3 системы “proGres” (proGres V3); потребности в местных серверах для целей						

Ссылка на соответствующий доклад	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации в отношении статуса, март 2015 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2015 года	Рекомендации, выполненные полностью	В процессе осуществления	Не выполнены	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Отменена Комиссией
A/69/5/Add.6, пункт 36	Комиссия рекомендует УВКБ изучить возможность более широкого использования соглашений о партнерстве, заключаемых на срок свыше 12 месяцев.	оказания поддержки в условиях отсутствия/отключения онлайн-режима, а также потребности в более дешевых и обеспечивающих большую гибкость средствах регистрации биометрических данных.  Уже предусмотрена необходимая гибкость для продления сроков исполнения и действия соглашений с партнерами в зависимости от наличия средств и оперативных потребностей. В связи с чрезвычайными операциями в Сирийской Арабской Республике и Судане осуществление 200 проектов было продлено на период после 2013 года. При этом можно было бы проявлять еще большую гибкость, если бы доноры взяли на себя заслуживающие доверия твердые обязательства в отношении многолетнего финансирования, что позволило бы обеспечивать планирование, осуществление и заключение соглашений на срок более 12 месяцев.	Комиссия отмечает, что УВКБ рассматривает возможность продления действия соглашений, и считает, что эта рекомендация находится в процессе выполнения.			X		
		Тем не менее УВКБ в настоящее время сталкивается со следующими ограничениями в плане продления действия соглашений о партнерстве на срок более 12 месяцев: а) обязательства доноров в отношении взносов, как правило, действительны в течение года; б) бюджет УВКБ утверждается на ежегодной основе; и с) УВКБ необходимо сохранять гибкость, чтобы реагировать на существующие и новые чрезвычайные ситуации. УВКБ провело анализ практической осуществимости многолетних соглашений и изучило практику других учреждений Организации Объединенных Наций.						
		Тем не менее УВКБ в настоящее время анализирует, можно ли в порядке исключения выполнить эту рекомендацию в отношении тех конкретных видов деятельности, на цели осуществления которых были получены гарантии многолетнего финансирования.						

Ссылка на соответствующий доклад	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации в отношении статуса, март 2015 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2015 года	Рекомендации, выполненные полностью	В процессе осуществления	Не выполнены	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Отменена Комиссией
A/69/5/Add.6, пункт 40	Комиссия рекомендует УВКБ более широко применять гибкий подход к комплектации штатов в чрезвычайных ситуациях, включая привлечение по контракту сотрудников из других организаций, а в случае возникновения затруднений передавать на внешний подряд функции по осуществлению части процесса набора персонала или всего процесса целиком.	<p>В УВКБ уже введен в действие более гибкий подход к комплектации штатов в чрезвычайных ситуациях. Ряд изменений, внесенных в процедуры срочного укомплектования штатов, позволил значительно ускорить сроки заполнения вакансий. Согласно информации, предоставленной Отделом управления людскими ресурсами, первое распоряжение об срочном укомплектовании штатов для работы в Сирии (ЭК-1 для Сирии) было издано 25 октября 2012 года. Решение Верховного комиссара о заполнении 40 из 46 объявленных вакансий (т.е. фамилии назначенных кандидатов) было опубликовано 14 декабря 2012 года. Впоследствии в рамках ЭК-1 для Сирии 18 января 2013 года было объявлено решение относительно еще одной должности, а 1 марта 2013 года — по еще одной вакансии. Остальные вакансии были либо объявлены повторно, либо отменены. 7 декабря 2012 года в рамках второго ускоренного набора персонала для операций в Сирии (ЭК-2) была объявлена 31 вакансия. Решение Верховного комиссара о заполнении 28 из 31 объявленной вакансии (т.е. фамилии назначенных кандидатов) было опубликовано 18 января 2013 года. Остальные три вакансии были либо объявлены повторно, либо отменены.</p> <p>С 15 июля 2014 года в УВКБ действует порядок, согласно которому вопрос об ускоренном заполнении вакансий внутренними кандидатами, утвержденными совместно руководителями и Отделом управления людскими ресурсами, не требует более рассмотрения на Объединенном контрольном совете. Этот пересмотренный порядок и процедуры распространяются на ускоренное заполнение вакансий, объявленное 17 июля 2014 года в связи с чрезвычайными</p>	<p>В ходе проверки в области людских ресурсов Комиссия изучила порядок предоставления персонала в чрезвычайных ситуациях и признает, что соответствующая практика внедрена и уже накоплен и применяется практический опыт в этом плане. УВКБ признает наличие возможностей для совершенствования процесса, о чем говорилось в рекомендациях Комиссии.</p>	X				

Ссылка на соответствующий доклад	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации в отношении статуса, март 2015 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2015 года	Рекомендации, выполненные полностью	В процессе осуществления	Не выполнены	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Отменена Комиссией
----------------------------------	--------------------------------	---	--	-------------------------------------	--------------------------	--------------	---	--------------------

ситуациями в Центральноафриканской Республике и Южном Судане.

В результате последнего пересмотра процедуры срочного укомплектования штатов сроки ускоренного заполнения вакансий сократились до примерно одного месяца в тех случаях, когда имеются внутренние кандидаты и их рассмотрение Объединенным контрольным советом не требуется. Отдел управления людскими ресурсами в ходе последнего ускоренного набора персонала в связи с ситуацией в Сирии также ввел в практику использование системы квалификационных требований. Благодаря осуществлению инициативы в области наращивания потенциала, а также программы набора сотрудников по гуманитарным вопросам начального уровня категории специалистов был создан резерв кандидатов, отвечающих соответствующим квалификационным требованиям, в силу чего отпала необходимость объявлять для внешних кандидатов конкурс на замещение нескольких должностей с одинаковым кругом обязанностей. Поскольку включенные в резерв кандидаты, отвечающие квалификационным требованиям, считаются внешними по отношению к УВКБ, для подтверждения их профессиональной квалификации было необходимо провести собеседования со всеми кандидатами, внесенными в «короткий список», и их тщательную проверку. Проверка и составление «коротких списков» претендентов из резерва кандидатов, отвечающих квалификационным требованиям, была проведена от имени УВКБ внешней компанией по найму персонала. В результате процесс набора персонала занял существенно меньше времени.

УВКБ считает эту рекомендацию выполненной.

Ссылка на соответствующий доклад	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации в отношении статуса, март 2015 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2015 года	Рекомендации, выполненные	В процессе	Не выполнены	Рекомендации, утраченные актуальность	Отменена Комиссией
A/69/5/Add.6, пункт 45	Комиссия рекомендует УВКБ оценить расходы и преимущества, связанные с размещением регионального бюро в Аммане, в целях извлечения возможных уроков для существующих или будущих операций.	УВКБ согласилось с тем, что важно провести внутренний анализ затрат и выгод размещения, в случае необходимости, регионального координатора по беженцам/директора регионального бюро для Ближнего Востока и Северной Африки в Аммане для улучшения существующей структуры руководства и управления. УВКБ планирует провести внутренний совместный обзор силами Службы организационного развития и управления и бюро для Ближнего Востока и Северной Африки в течение апреля/мая 2015 года, с тем чтобы доработать доклад и рекомендации к концу второго квартала 2015 года. Обзор также позволит извлечь уроки в целях выработки будущих механизмов управления крупномасштабными и быстро меняющимися чрезвычайными ситуациями.	Комиссия приветствует проведение бюро обзора и рассчитывает получить информацию о его результатах в конце второго квартала 2015 года.		X			
A/69/5/Add.6, пункт 50	Принимая во внимание успех этой инициативы в Сирийской Арабской Республике, Комиссия рекомендует УВКБ изучить возможности для более широкого применения таких онлайн-географических информационных систем, как “ActivityInfo”.	УВКБ проведет обзор применения системы “ActivityInfo”, с тем чтобы оценить целесообразность расширения ее использования и/или внедрения ключевых функций в рамках других глобальных систем.	Комиссия принимает обновленную информацию к сведению и помнит, что обзор должен быть завершен в ходе четвертого квартала 2015 года		X			

Ссылка на соответствующий доклад	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации в отношении статуса, март 2015 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2015 года	Рекомендации, выполненные полностью	В процессе осуществления	Не выполнены	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Отменена Комиссией
A/69/5/Add.6, пункт 56	Принимая во внимание значительный масштаб программы УВКБ по оказанию помощи наличными в Иордании и планы по ее распространению на другие страны, Комиссия рекомендует УВКБ провести независимую экспертную оценку этой программы с целью представить соответствующую информацию о ней до конца 2014 года.	Для того чтобы принять решение о целесообразности проведения независимой оценки осуществляемой им программы по оказанию помощи наличными, УВКБ изучит результаты и аналитические данные, полученные в ходе еще нескольких оценок и исследований, проводимых в настоящее время. В этом контексте УВКБ поручило компании “Transtec” провести оценку принимаемых Управлением мер в связи с наплывом беженцев в Иордании и Ливане, которая будет завершена в первом квартале 2015 года. В числе других исследований можно отметить анализ проведенного Норвежским советом по делам беженцев распределения — из расчета эквивалента наличных средств — непродовольственных товаров в лагерях беженцев в Иордании, доклад Оксфордского комитета помощи голодающим (ОКСФАМ) о последствиях распределения денежной помощи наличными для семей сирийских беженцев в принимающих общинах и неформальных поселениях в Иордании, а также предстоящее исследование, посвященное изучению механизмов, помогающих сирийским беженцам в четырех странах региона справляться с трудностями и проблемами (с итогами которого можно будет ознакомиться в первом квартале 2015).	Комиссии известно о том, что результаты оценки ожидаются к концу 2015 года. Она отмечает, что проведение вышеупомянутых исследований продолжается, в том числе исследования УВКБ, посвященного изучению механизмов адаптации к сложным условиям, завершение которого Комиссия ожидает к маю 2015 года.		X			
A/69/5/Add.6, пункт 61	Для недопущения чрезмерного накопления запасов и в целях сохранения гибкости Комиссия рекомендует УВКБ осуществлять регулярную проверку предметов снабжения на	УВКБ на регулярной основе проводит проверку товарно-материальных запасов на глобальных и местных складах, что является одним из основополагающих принципов действующих процедур. Служба управления снабжением и материально-технического обеспечения ежемесячно проводит проверку уровней запасов на всех складах и докладывает о запасах, потенциально превышающих потребности (например, запасы, превышающие объем распределения за последние	Комиссия принимает к сведению, что была проведена проверка складских хозяйств, в тех случаях, когда их работа была признана неэффективной, они были закрыты, и отмечает, что данные отчетности свидетельствуют о сокра-	X				

Ссылка на соответствующий доклад	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации в отношении статуса, март 2015 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2015 года	Рекомендации, выполненные полностью	В процессе осуществления	Не выполнены	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Отменена Комиссией
глобальных и местных складах запасов с целью удостовериться в том, что их объемы по-прежнему соразмерны потребностям в них.	12 месяцев или превышающие средний показатель распределения в течение последних трех лет). Доклад направляется соответствующим странам для рассмотрения и принятия, в случае необходимости, соответствующих мер. Объемы запасов для проведения чрезвычайных операций планируются исходя из ожидаемой численности подмандатных лиц — в той степени, чтобы соответствующий прогноз можно было сделать в нестабильных условиях. Благодаря регулярным проверкам объема товарно-материальных запасов в некоторых случаях руководство принимало решения перенаправить избыточные запасы из одной операции в другую (например, в Йемене, Ливане и др.).	шении объема установленных товарно-материальных запасов. Поэтому Комиссия считает рекомендацию выполненной, хотя и полагает, что проверка складского имущества должна оставаться важнейшим элементом контроля, осуществляемого Службой управления снабжением и материально-технического обеспечения в целях эффективного использования товарно-материальных запасов.						
A/69/5/Add.6, пункт 76	Комиссия рекомендует УВКБ пересмотреть свои руководящие указания в отношении планирования с целью: а) обеспечить, чтобы страновые отделения при подаче заявок на выделение им ресурсов для реализации программ в области здравоохранения в обязательном порядке прямо указывали, какие заболевания являются наиболее распро-	УВКБ обеспечит, чтобы инструкции по планированию включали эту рекомендацию Комиссии ревизоров и руководящие указания по отбору партнеров для работы в сфере здравоохранения. В административной инструкции УВКБ (UNHCR/AI/2014/21), посвященной отчетности за 2014 год, осуществлению в 2015 году и планированию на 2016 и 2017 годы, содержались четкие инструкции и ссылки на источники в контексте обоснованного составления программ, выбора партнеров и отбора показателей. Подробный инструктаж по вопросам планирования проводится в ходе ежегодного обзора по программам, когда эксперты в области охраны здоровья изучают предлагаемые планы деятельности в сфере здравоохранения в рамках страновых операций, в результате чего эти планы могут быть скорректированы в направлениях, обозначенных в ре-	Комиссия проанализировала информацию, изложенную в ежегодном докладе о состоянии здравоохранения в мире ( <a href="http://twine.unhcr.org/ag2014/">http://twine.unhcr.org/ag2014/</a> ), в котором содержатся данные об основных причинах заболеваемости, подготовленные странами. Комиссия не видела документальных свидетельств проблем, с которыми специалисты в области здравоохранения сталкивались бы при выделении ресурсов на цели борьбы с	X				

Ссылка на соответствующий доклад	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации в отношении статуса, март 2015 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2015 года	Рекомендации, выполненные полностью	В процессе осуществления	Не выполнены	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Отменена Комиссией
A/69/5/Add.6, пункт 80	<p>страненными; и б) напомнить страновым отделениям о том, что они могут по своему усмотрению использовать показатели, не связанные с глобальными приоритетами, для мониторинга проблем в области здравоохранения, актуальных для конкретных стран.</p> <p>Комиссия рекомендует УВКБ включать более подробную информацию в свои ежегодные информационные сводки об общественном здравоохранении, репродуктивном здоровье и водоснабжении, санитарии и гигиене, отслеживая дважды в год и по каждому отдельному лагерю взаимосвязь между медико-санитарными показателями и ресурсами, затраченными на оказание медико-</p>	<p>командациях (а) и (б). УВКБ считает эту рекомендацию выполненной.</p> <p>УВКБ поддерживает подготовку полугодовых страновых сводок по вопросам общественного здравоохранения, репродуктивного здоровья и водоснабжения, санитарии и гигиены, которые будут использоваться в ходе среднесрочного обзора распределения бюджетных ресурсов на страновом уровне. В обновленной системе “TWINE” (онлайн-платформа для обобщения и анализа данных о состоянии здоровья людей, собранных в рамках операций по оказанию помощи беженцам), УВКБ подготовило для стран, охваченных системой медико-санитарной информации, обновленные полугодовые доклады, используя при их подготовке ключевые данные, необходимые для проведения среднесрочного обзора по странам.</p> <p>Наряду с этим УВКБ готовит ежегодные информационные сводки по вопросам здравоохранения по странам на основе данных, полученных посредством программы TWINE, включая анализ прошлых и нынешних оперативных данных для выявления тенденций в области затрат на реализацию</p>	<p>наиболее распространенными заболеваниями, но акцентирует внимание на том, что это часть процесса, и поэтому общее положение дел вселяет в нее уверенность.</p> <p>Комиссия принимает к сведению прогресс, достигнутый в деле выполнения рекомендации, однако не ясно, как именно указанная деятельность способствовала улучшению соотношения между медико-санитарными показателями и ресурсами, затраченными на оказание медико-санитарных услуг.</p>	X				

Ссылка на соответствующий доклад	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации в отношении статуса, март 2015 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2015 года	Рекомендации, выполненные полностью	В процессе осуществления	Не выполнены	Рекомендации, утратившие актуальность	Отменена Комиссией
	санитарных услуг.	программ, связанных с охраной здоровья. В 2014 году эти доклады были подготовлены по лагерям беженцев и на страновом уровне. УВКБ организует в феврале 2015 года региональный практикум для стран Восточной Африки, который будет включать программный учебный компонент для подготовки работников сферы здравоохранения по вопросам использования данных об охране здоровья для оценки достигнутых результатов по отношению к бюджетам. УВКБ считает эту рекомендацию выполненной.						
A/69/5/Add.6, пункт 83	Комиссия рекомендует УВКБ провести оценку опыта использования в экспериментальном порядке средств наблюдения в Куала-Лумпуре и Ливане и изучить возможности более широкого применения таких средств при необходимости в рамках всей сети его отделений.	УВКБ провело обследование в целях оценки состояния здоровья в семьях и их возможностей в плане получения медико-санитарного обслуживания в Иордании и Ливане. Кроме того, оно провело обзор результатов опробованного недавно на практике обследования по вопросу о доступе домашних хозяйств к медико-санитарному обслуживанию. По итогам обзора УВКБ приняло решение применять это обследование в качестве нового механизма, позволяющего отслеживать возможности доступа к медико-санитарному обслуживанию лиц, не проживающих в лагерях беженцев. В 2015 году обследование будет проведено в отношении беженцев в тех случаях, когда это применимо. УВКБ считает эту рекомендацию выполненной.	Комиссия, в свою очередь, также считает рекомендацию выполненной и призывает к более широкомасштабному осуществлению соответствующих мер, о которых говорилось выше.		X			
A/69/5/Add.6, пункт 86	Комиссия рекомендует УВКБ издать централизованные указания для страновых групп в от-	УВКБ разработает руководящие принципы для страновых групп по критериям затрато-эффективности, как это было рекомендовано Комиссией, с использованием опубликованных международных данных и передового опыта.	Комиссия просит скорректировать установленный срок осуществления (июль 2015 года), с тем чтобы увязать эту работу			X		

Ссылка на соответствующий доклад	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации в отношении статуса, март 2015 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2015 года	Рекомендации, выполненные полностью	В процессе осуществления	Не выполнены	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Отменена Комиссией
A/69/5/Add.6, пункт 91	<p>Комиссия рекомендует УВКБ доработать стандартные оперативные процедуры, применяемые при направлении больных к врачам-специалистам, и обеспечить, чтобы страновые отделения в обязательном порядке:</p> <p>а) предусмотрели, чтобы партнеры-исполнители в рамках ежемессячной отчетности представляли данные о числе</p>	<p>УВКБ на экспериментальной основе начало применять автоматизированную систему в целях повышения эффективности контроля за направлением больных к врачам-специалистам в Иордании, Ливане, Эфиопии и Южном Судане. В связи с направлением больных на консультацию к врачам-специалистам Управление завершило в декабре 2014 года разработку инструмента автоматизированной базы данных "Microsoft Access", который предусматривает ежемесячное представление отчетности, содержащей данные о числе случаев направления больных к врачам-специалистам и затратах на оказание как вторичной, так и третичной медицинской помощи, и является средством, позволяющим отслеживать и проверять различия в представляемых с мест соответствующих данных, а также отрицательные тенденции и аномальные результаты. Этот инструмент представляет собой ба-</p>	<p>с выполнением вынесенных в текущем году рекомендаций относительно учета в показателях результативности аспекта эффективности с точки зрения затрат. В настоящее время подготовлен проект документа, содержащего централизованные указания, и цель состоит в том, чтобы распространить окончательный вариант проекта к концу мая и завершить его доработку в июле 2015 года.</p>	X				

Ссылка на соответствующий доклад	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации в отношении статуса, март 2015 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2015 года	Рекомендации, выполненные	В процессе осуществления	Не выполнены	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Отменена Комиссией
	<p>случаев направления больных к врачам-специалистам и затратах на оказание как вторичной, так и третичной медицинской помощи;</p> <p>б) отслеживали различия в местных показателях направления больных к врачам-специалистам и проводили анализ неблагоприятных тенденций и аномальных результатов;</p> <p>с) требовали от партнеров обращаться в УВКБ для утверждения направления больных к врачам-специалистам в тех случаях, когда соответствующие затраты превышают установленную максимальную сумму;</p> <p>д) использовали комитеты по направлению к врачам-специалистам для последовательного</p>	<p>зу данных и сопроводительное руководство по вопросам анализа информации о направлении больных к врачам-специалистам. Инструмент будет применяться в операциях, где действуют стандартные программы направления к специалистам, в рамках которых расходы составляют более 50 000 долл. США в год.</p> <p>УВКБ рекомендует странам, в которых оказание специализированных медицинских услуг обеспечивается организацией, придерживаться стандартной оперативной процедуры, разработанной непосредственно для условий конкретной страны, в соответствии с глобальными принципами и руководящими указаниями о специализированной помощи. Процедура должна включать в себя конкретные руководящие указания относительно предельного уровня денежного вклада партнеров, подлежащего утверждению УВКБ, а также относительно привлечения комитетов по направлению к врачам-специалистам для принятия решений о том, какие случаи, связанные с дорогостоящим лечением, следует утверждать.</p> <p>УВКБ считает эту рекомендацию выполненной.</p>						

Ссылка на соответствующий доклад	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации в отношении статуса, март 2015 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2015 года	Рекомендации, выполненные полностью	В процессе осуществления	Не выполнены	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Отменена Комиссией
A/69/5/Add.6, пункт 93	<p>и транспарентного принятия решений о том, какие случаи, связанные с дорогостоящим лечением, следует утверждать.</p> <p>Комиссия рекомендует, чтобы УВКБ стремилось обеспечивать более равномерную рабочую нагрузку на одного медико-санитарного работника во всех своих лагерях на основе оптимального сочетания следующих мер:</p> <p>а) рассмотрение в надлежащих случаях возможности избирательного перераспределения некоторых должностей медико-санитарных работников, не относящихся к должностям руководящего звена, между малыми и крупными лагерями;</p> <p>б) направление новых потоков беженцев в те из существующих лагерей, которые</p>	<p>В июле 2014 года УВКБ разработало политику альтернативных лагерям вариантов размещения беженцев. В рамках этой политики Управление берет на себя институциональное обязательство использовать, когда это возможно, альтернативы размещению беженцев в лагерях, обеспечивая при этом эффективную защиту и помощь беженцам, а также возможность решения их проблем. В рамках этой политики основное внимание теперь уделяется проживающим в лагерях беженцам, а основные цели политики УВКБ в отношении городских беженцев распространяются на все оперативные контексты.</p> <p>УВКБ разработало также ряд директивных документов, которые согласуются с рекомендациями Комиссии, включая:</p> <p>а) глобальную стратегию здравоохранения на 2014–2018 годы, охватывающую вопросы охраны здоровья населения, ВИЧ и репродуктивного здоровья, продовольственной безопасности и питания, водоснабжения, санитарии и гигиены. Стратегия направлена на сокращение заболеваемости и смертности и повышение уровня жизни беженцев, при этом особое внимание уделяется расширению доступа к качественным услугам по оказанию первичной медико-санитарной помощи и их интеграции в контексте национальных учреждений;</p> <p>б) руководящие принципы охраны здоровья населения в сельских районах, в которых содержатся руководящие указания в отно-</p>	<p>Комиссия принимает к сведению факт утверждения новой политики, которая должна обеспечить выполнение рекомендаций. Комиссия рекомендует отслеживать, как реализация политики сказывается на рабочей нагрузке, и представлять соответствующую информацию.</p>	X				

Ссылка на соответствующий доклад	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации в отношении статуса, март 2015 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2015 года	Рекомендации, выполненные	В процессе осуществления	Не выполнены	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Отменена Комиссией
A/69/5/Add.6, пункт 98	Комиссия рекомендует УВКБ рассмотреть возможность более широкого применения своей системы аттестационных карточек по медицинскому обслуживанию во всех страновых отделениях. Управлению следует обеспечить, чтобы для каждого медицинского центра, где оно применяет карточки со сбалансированными показателями, был разработан, совместно с соответ-	<p>шени оказания поддержки беженцам, проживающим в городах, в области медико-санитарного обслуживания. В руководящих указаниях, касающихся осуществления мероприятий, основное внимание уделяется интеграции беженцев в национальные системы и партнерства и обеспечению беженцам доступа к ним;</p> <p>с) оперативные руководящие принципы, касающиеся планов медицинского страхования беженцев, в которых содержатся руководящие указания относительно оценки и применения национальных, общинных и частных систем медицинского страхования беженцев и других лиц, проблемами которых занимается УВКБ.</p> <p>УВКБ считает эту рекомендацию выполненной.</p> <p>В процессе расширения масштабов применения аттестационных карточек со сбалансированными показателями УВКБ завершило работу над еще одним модулем по вопросам репродуктивного здоровья и ВИЧ. Результаты, полученные благодаря системе аттестационных карточек, отражаются в годовых докладах, данные которых распространяются в глобальном масштабе. Помимо этого, система была включена в пересмотренный вариант стандартного партнерского соглашения, которое, как ожидается, будет использоваться в рамках всех страновых операций. На уровне стран система аттестационных карточек может использоваться сотрудниками по программам и руководством для контроля за осуществлением программ и эффективностью деятельности, а партнерами — в качестве инструмента контроля за результатами. Кроме того, на нее в своей работе может опираться Комитет по отбору организаций-партнеров. Наряду с этим по результатам 2014 года</p>	Комиссия приняла к сведению внесенные в систему аттестационных карточек изменения и считает эту рекомендацию выполненной.	X				

<i>Ссылка на соответствующий доклад</i>	<i>Краткое изложение рекомендации</i>	<i>Замечания администрации в отношении статуса, март 2015 года</i>	<i>Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2015 года</i>	<i>Рекомендации, выполненные полностью</i>	<i>В процессе осуществления</i>	<i>Не выполнены</i>	<i>Рекомендации, утрачивающие актуальность</i>	<i>Отменена Комиссией</i>
	<p>ствующим партнером-исполнителем, план действий в тех областях, которые требуют улучшения, а также регулярно проводить проверки на предмет достигнутого прогресса. Ему следует докладывать о результатах, зафиксированных в карточках со сбалансированными показателями, в рамках представляемой два раза в год отчетности о проделанной работе и использовать информацию об этих результатах при отборе партнеров-исполнителей в сфере здравоохранения, с которыми оно будет работать.</p>	<p>УВКБ подготовлены новые инфографические материалы, которые должны быть доведены до сведения стран и региональных бюро и послужить информационной базой для ежегодного обзора по программам.</p> <p>УВКБ считает эту рекомендацию выполненной.</p>						

Ссылка на соответствующий доклад	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации в отношении статуса, март 2015 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2015 года	Рекомендации, выполненные	В процессе осуществления	Не выполнены	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Отменена Комиссией
A/69/5/Add.6, пункт 101	Комиссия рекомендует УВКБ издать обновленные указания, чтобы прояснить, в каких обстоятельствах соглашения с партнерами-исполнителями нецелесообразны и предпочтительными могут быть закупки на коммерческой основе.	УВКБ разработает и опубликует руководящие указания с разъяснением критериев и обстоятельств, при которых деятельность должна осуществляться либо некоммерческими организациями-партнерами, либо непосредственно коммерческими поставщиками. Такие факторы, как цель подлежащей осуществлению деятельности и конкретные оперативные потребности, особенно во время чрезвычайных операций, будут учитываться в первую очередь. Помимо этого, были опубликованы начавшие действовать 1 ноября 2014 года политика и процедуры, касающиеся осуществления партнерами закупок за счет средств УВКБ (UNHCR/HCP/2014/11).	Руководящие указания планируется издать позднее в 2015 году. В предстоящие годы Комиссия вернется к рассмотрению этого вопроса.				X	
A/69/5/Add.6, пункт 105	Комиссия рекомендует УВКБ в целях повышения эффективности процесса отбора партнеров-исполнителей: а) укрепить процедуры должной осмотрительности при предварительном отборе партнеров, включив в них в надлежащих случаях проверку рекомендаций; б) разработать в консультации с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и широким кругом	Заявление партнеров о соответствии требованиям является частью всеобъемлющего процесса регистрации и проверки и одним из первых шагов в рамках знакомства УВКБ с партнерами. Процесс регистрации предшествует отбору партнеров для осуществления проектов. Партнеры-исполнители отбираются из реестра зарегистрированных данных, чтобы без задержек привлекать их к участию в работе, когда оно оказывается необходимым. Новый Интернет-портал с информацией о партнерах был разработан и опробован на практике, и, по плану, начнет использоваться в первом квартале 2015 года. Он будет служить интерактивной платформой для регистрации партнерских связей, для чего на нем будет размещен подробный вопросник. Портал с информацией о партнерах будет служить базой проверенных общих данных о партнерах, включающих такие сведения, как тип партнера, ссылки на предыдущее сотрудничество с УВКБ и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, результаты работы и соглашения. Он позволит на	Комиссия приняла к сведению прогресс в плане введения в действие веб-портала с информацией о партнерах и считает, что выполнение рекомендации идет по плану.				X	

Ссылка на соответствующий доклад	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации в отношении статуса, март 2015 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2015 года	Рекомендации, выполненные полностью	В процессе осуществления	Не выполнены	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Отменена Комиссией
	гуманитарных организаций механизмы обмена информацией о партнерах-исполнителях.	систематической основе поддерживать, пересматривать и обновлять базу данных, а также производить отбор организаций, включать их в список и исключать из него. Портал будет также содействовать обмену информацией между УВКБ, страновыми отделениями и другими заинтересованными сторонами.						
		Что касается рекомендации обмениваться информацией о партнерах-исполнителях, то УВКБ изучит возможности и механизмы для создания сетей и обмена информацией с другими организациями системы Организации Объединенных Наций.						
		В этом контексте УВКБ обсудило механизмы обмена информацией с ПРООН, ЮНИСЕФ и Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения. УВКБ участвовало также в октябре 2014 года в работе совещания Комитета высокого уровня по вопросам управления Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций, в ходе которого обсуждался вопрос о принятии в рамках всей системы согласованных мер по борьбе с мошенничеством со стороны партнеров-исполнителей.						
	<b>Итого</b>			<b>27</b>	<b>12</b>	<b>1</b>		
	<b>В процентах</b>			<b>67,5</b>	<b>30</b>	<b>2,5</b>		

## Приложение II

### Данные о структуре кадров

#### Состав сотрудников страновых отделений

1. Состав сотрудников свидетельствует о том, что структура классов должностей за период с 2011 года в целом не изменилась. Соотношение национальных и международных кадров носит более разноплановый характер.

Таблица 1

#### Структура кадров в разбивке по классам должностей

Класс должностей	2011 год	2012 год	2013 год	2014 год
Руководители высшего звена (в процентах)	4	4	3	4
Категория специалистов (в процентах)	27	27	29	29
Вспомогательный персонал на местах (в процентах)	70	69	68	67
Соотношение сотрудников старшего руководящего звена и остальных сотрудников	1:26	1:26	1:32	1:30

*Источник:* анализ данных УВКБ, проведенный Комиссией ревизоров.

*Примечание:* Соотношение сотрудников старшего руководящего звена и остальных сотрудников включает местный персонал ЮНОПС, находящийся в ведении УВКБ.

Таблица 2

#### Категории сотрудников

	2011 год	2012 год	2013 год	2014 год
Штатные сотрудники УВКБ	7 838	8 283	8 629	9 411
Международные специалисты, работающие по договорам индивидуального подряда	28	70	109	136
Местный вспомогательный персонал и специалисты, работающие по договорам индивидуального подряда	201	637	1 235	1 013
Соотношение сотрудников УВКБ и сотрудников, работающих по договорам индивидуального подряда	34:1	12:1	6:1	8:1

*Примечание:* Данные за 2014 год приведены по состоянию на 30 ноября 2014 года.

Таблица 3  
Тип сотрудников

	2011 год	2012 год	2013 год	2014 год
Международные	1 890	2 066	2 240	2 497
Национальные	5 948	6 217	6 389	6 914
Соотношение международных и национальных сотрудников	1:3,1	1:3,0	1:2,9	1:2,8

*Примечание:* На основе пересчета в эквиваленты полной занятости в УВКБ, без учета договоров индивидуального подряда.

### Гендерный состав

2. Целевой показатель Секретариата в отношении гендерного состава предусматривает равное соотношение мужчин и женщин среди сотрудников. В настоящее время 63 процента сотрудников составляют мужчины и 37 процентов — женщины (см. таблицу 4 ниже). Отклонение от целевого показателя выше среди национальных сотрудников (65 процентов мужчин), чем среди международных сотрудников (56 процентов). Очевидным образом стоит задача по исправлению данного дисбаланса, поскольку такое соотношение не меняется с 2008 года, несмотря на значительный объем повторного найма и увольнения сотрудников за последние годы (за период с 2011 года были наняты или повторно наняты 9390 сотрудников)<sup>a</sup>.

3. Гендерный состав сотрудников УВКБ в страновых отделениях, обзор которых был проведен Комиссией, в значительной степени варьируется. Например, в Ливане женщины составляют 48 процентов сотрудников, тогда как в Эфиопии они составляют всего лишь 28 процентов. На гендерный состав влияют условия, культура и характер выполняемых функций в той или иной стране.

Таблица 4  
Гендерный состав, 2011–2014 годы

	2011 год	2012 год	2013 год	2014 год
Мужчины (в процентах)	62	63	63	63
Женщины (в процентах)	38	37	37	37

<sup>a</sup> Включая неоднократные повторные наймы.

### **Доля вакантных должностей и показатель невыхода на работу**

4. Доля вакантных должностей по-прежнему остается относительно неизменной с 2011 года, в 2014 году они варьируются в диапазоне от 7 процентов до 10 процентов<sup>b</sup>. Очевидна сохраняющаяся нехватка сотрудников по ряду классов, особенно сотрудников категории специалистов. Например, показатель доли вакантных должностей класса С-2 на протяжении периода с 2011 года составляет не менее 17 процентов. Эти должности занимают преимущественно международные сотрудники.

5. В 2014 году общее количество невыходов на работу составило 111 760 дней (что соответствует 14 дням на одного человека). Примерно в половине случаев невыход на работу происходил по причине болезни (47 процентов). Этот показатель, как и общий показатель невыхода на работу не меняется с 2012 года. Показатель невыхода на работу в целом один и тот же для всех классов.

### **Обучение и повышение квалификации**

6. Проведенный в 2014 году опрос персонала УВКБ показал, что 75 процентов от общего числа сотрудников согласились с утверждением «мой руководитель поощряет обучение и повышение квалификации сотрудников»<sup>c</sup>. За период с 2010 года количество сотрудников, закончивших учебные курсы, увеличилось почти в три раза. Всего на курсы записывались 72 009 раз, при этом сотрудники полностью закончили 25 772 курса. Наиболее часто сотрудники записывались на обязательный вводный курс, курс по вопросам защиты и курс по информационно-коммуникационным технологиям. Большинство курсов проводилось с помощью электронных средств обучения. В 2014 году расходы на обучение составили 9,7 млн. долл. США<sup>d</sup>. В целом расходы на обучение составляют 867 долл. США на одного учащегося или 376 долл. США на заверченный курс.

7. Согласно руководящим указаниям Организации Объединенных Наций на обучение отводится 2 процента расходов по персоналу. В УВКБ этот показатель составляет 1,5 процента, однако в него не включен ряд элементов подготовки кадров, проводимой на местах, поэтому провести прямое сопоставление не представляется возможным.

---

<sup>b</sup> Доля вакантных должностей рассчитывается как количество активных вакантных должностей по классам должностей за месяц, скорректированное по среднему показателю за год.

<sup>c</sup> Этот результат остается неизменным со времени проведения предыдущего опроса персонала в 2011 году (77 процентов).

<sup>d</sup> Без учета расходов по персоналу.

Таблица 5  
Затраты на учебную деятельность

	2014 год
Число лиц, закончивших учебные курсы	25 772
Общие расходы на обучение	9,7 млн. долл. США
Расходы на обучение одного сотрудника УВКБ	1 070 долл. США
Доля расходов на обучение в общей сумме расходов по персоналу	1,5 процента

*Примечание:* Расходы на обучение не включают расходы по персоналу.

8. Согласно аттестационным данным, представленным по Ливану и Иордании, сотрудников, неудовлетворительно выполняющих свои обязанности, не выявлено. Работа всего персонала была признана хорошей или отличной.

#### Расходы по персоналу

9. Верховный комиссар ранее уже обращал внимание на важность сдерживания расходов по персоналу. В период с 2011 года по 2014 год расходы по персоналу увеличились на 14 процентов, однако за период с 2006 года их доля в процентах от общего объема расходов значительно сократилась (23 процента в 2014 году по сравнению с 41 процентом в 2006 году). Оперативные расходы и расходы по программам за этот период увеличились на 276 процентов.

10. В 2014 году расходы на каждого сотрудника УВКБ составили в среднем 67 600 долл. США, т.е. сократились на 5 процентов по сравнению с 2011 годом (71 466 долл. США). За период с 2011 года доля от общей суммы расходов по персоналу в связи с деятельностью штаб-квартиры оставалась прежней (27 процентов в 2014 году), оставшаяся часть относится к деятельности на местах (73 процента)<sup>e</sup>. Расходы по персоналу, связанные с индивидуальными подрядчиками ЮНОПС, за период с 2012 года увеличились более чем на 300 процентов и в 2014 году достигли суммы в 65 млн. долл. США, в результате чего общий объем расходов по персоналу составил 701 414 067 долл. США. Расходы в размере 15 млн. долл. США из этой суммы пришлось на договоры с индивидуальными подрядчиками в связи с оказанием поддержки в штаб-квартире в Швейцарии. Если учесть расходы, связанные с 1149 сотрудниками, работавшими по договорам индивидуального подряда в 2014 году, то общие средние расходы на каждого сотрудника в 2014 году составили 66 400 долл. США.

11. УВКБ предоставляет бенефициарам значительную часть своих услуг по линии партнеров-исполнителей. Приведенные в данном документе расходы по персоналу не включают сотрудников партнеров-исполнителей. Все расходы, понесенные в рамках соглашений с партнерами-исполнителями, относятся к разделу программ, поскольку считается, что они непосредственно касаются оказания помощи беженцам.

<sup>e</sup> Расходы по персоналу в штаб-квартире включают расходы на сотрудников штаб-квартиры, занимающихся осуществлением глобальных программ.

Таблица 6  
**Расходы по персоналу**  
*(В долл. США)*

	2011 год	2012 год	2013 год	2014 год
Расходы по персоналу в штаб-квартире	171 479 219	172 165 313	181 837 967	171 308 677
Расходы по персоналу в отделениях на местах	388 674 769	422 112 223	460 101 888	464 872 265
Общий объем расходов по персоналу УВКБ	560 153 988	594 277 537	641 939 855	636 180 942
Расходы на одного сотрудника УВКБ	71 466	71 747	74 393	67 600
Расходы на одного сотрудника УВКБ, включая соглашения с независимыми подрядчиками ЮНОПС	Неприменимо	68 426	73 763	66 422
<b>Общий объем расходов</b>	<b>1 791 818 713</b>	<b>1 990 083 014</b>	<b>2 553 641 832</b>	<b>2 340 422 343</b>

*Источник:* анализ данных УВКБ, проведенный Комиссией ревизоров.

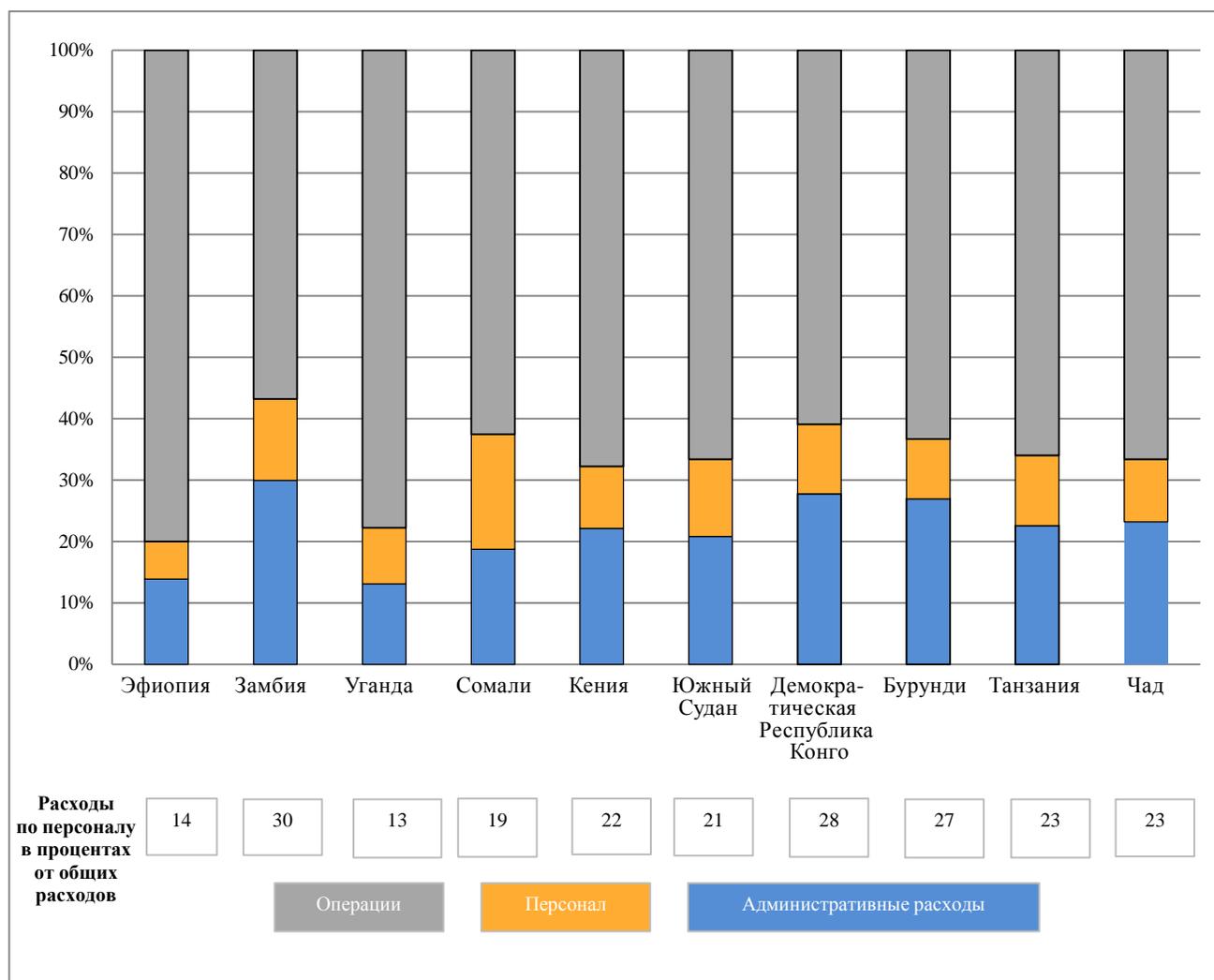
*Примечания:* Помимо страновых и региональных операций УВКБ осуществляет ряд проектов и мероприятий глобального характера. Эти глобальные программы реализовываются на местном уровне, однако выделение бюджета на их реализацию и управление ими осуществляется в штаб-квартире. Указанные выше расходы по персоналу в штаб-квартире включают как расходы по персоналу, выполняющему основные функции, так и расходы по персоналу, осуществляющему глобальные программы.

Расходы по персоналу включают оклады или гонорары, а также все другие льготы.

12. Комиссия проанализировала процентную долю расходов по персоналу в составе общих расходов по выборке из 10 страновых отделений и пришла к выводу, что процентная доля расходов по персоналу в составе общих расходов варьировалась в диапазоне от 13 до 30 процентов. Должности сотрудников УВКБ на местах были подразделены на две категории: «программы» и «вспомогательное обслуживание по программам». Комиссия пришла к выводу о том, что расходы по ряду сотрудников, работающих по программам, можно отнести к административному бюджету или к бюджету вспомогательных расходов, в зависимости от области, в которой они работают (например, сотрудники, занимающиеся вопросами защиты в Уганде, были отнесены к категории вспомогательного персонала).

13. Структура рабочей силы в четырех страновых отделениях, деятельность которых рассматривала Комиссия, свидетельствует о том, что соотношение количества сотрудников и количества беженцев значительно варьируется.

Диаграмма I  
Структура расходов по выборке страновых отделений



Источник: анализ данных УВКБ, проведенный Комиссией ревизоров.

Таблица 7  
**Результаты опроса персонала УВКБ**

<i>Описание</i>	<i>Процент положительных ответов</i>	<i>Разница с 2011 годом (в процентах)</i>	<i>Формулировка вопроса</i>
Набор и перевод сотрудников	30	2	18. УВКБ назначает сотрудников на подходящие именно им места (развитие карьеры)
	39	(3)	17. Я являюсь международным сотрудником, и УВКБ при ротации надлежащим образом учитывает мой опыт и мои способности
	40	1	54. Я считаю, что УВКБ правильно осуществляет набор кадров, нанимая специалистов в соответствии со своими будущими потребностями
Формирование и удержание кадров	47	3	19. Я думаю, что УВКБ эффективно ведет работу по развитию персонала, обеспечивая полную реализацию потенциала сотрудников
	35	3	20. Я считаю, что УВКБ эффективно ведет работу по удержанию наиболее талантливых сотрудников (развитие карьеры)
	40	Неприменимо <sup>a</sup>	22. Эта организация открывает для меня хорошие перспективы для продвижения по службе или служебного роста
	73	Неприменимо <sup>a</sup>	15. Эта организация предоставляет мне хорошие возможности для обучения и повышения квалификации
	59	1	16. Электронная система служебной аттестации и повышения квалификации способствует выявлению моих сильных и слабых сторон и направлений работы, нуждающихся в улучшении
	72	(6)	68. Я от всей души рекомендовал бы УВКБ как хорошее место работы

<sup>a</sup> Этот вопрос в 2011 году не задавался.

## Глава III

### **Заявление с изложением обязанностей Верховного комиссара и утверждение и удостоверение финансовых ведомостей**

#### **Письмо Верховного комиссара по делам беженцев и Контролера и Директора Отдела финансового и административного управления Управления Верховного комиссара от 31 марта 2015 года на имя Председателя Комиссии ревизоров**

Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев несет конечную ответственность за содержание и правильность финансовых ведомостей, которые содержатся в отчетности фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара по делам беженцев.

При исполнении возложенных на него функций Управление Верховного комиссара руководствуется действующими принципами и стандартами бухгалтерского учета и применяет системы и процедуры внутреннего бухгалтерского контроля для обеспечения достоверности финансовой информации и сохранности активов. Системы внутреннего контроля и финансовая отчетность подлежат проверке со стороны Управления служб внутреннего надзора и Комиссии ревизоров в ходе проводимых ими соответствующих ревизий.

В этой связи финансовые ведомости, содержащиеся в главе V и включающие ведомости I–V и пояснительные примечания, были подготовлены в соответствии с Финансовыми правилами фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара (A/AC.96/503/Rev.10), и Международными стандартами учета в государственном секторе. По мнению руководства, финансовые ведомости во всех существенных отношениях правильно отражают финансовое положение фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара по делам беженцев, по состоянию на 31 декабря 2014 года, а также финансовые результаты их деятельности и движение денежной наличности в течение года, закончившегося на эту дату, в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе.

Отчетность настоящим утверждается и удостоверяется.

*(Подпись)* Антонию Гутерриш  
Верховный комиссар Организации  
Объединенных Наций по делам беженцев

*(Подпись)* Кумико Мацуура-Мюллер  
Контролер и Директор  
Отдел финансового  
и административного управления

## Глава IV

### Финансовый отчет за год, закончившийся 31 декабря 2014 года

#### А. Введение

1. Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев имеет честь представить финансовый отчет и финансовые ведомости фондов добровольных взносов, которые находятся в его ведении, за год, закончившийся 31 декабря 2014 года, в соответствии с положением 6.2 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций (ST/SGB/2013/4) и статьей 11 финансовых правил для фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара (A/AC.96/503/Rev.10).

2. Финансовая информация о фондах добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара, приводится в финансовом отчете в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе. Фонды добровольных взносов включают в себя Фонд годовой программы, Глобальный фонд для проектов в области реинтеграции, Глобальный фонд для проектов в интересах внутренне перемещенных лиц, Фонд для младших сотрудников категории специалистов, Фонд финансирования пособий и льгот персонала, План медицинского страхования и Фонд оборотных средств и гарантийного покрытия. В отчете содержатся обзор оперативной обстановки, финансовый анализ и информация об исполнении бюджета с разбивкой по основным видам деятельности и прослеживаются тенденции и существенные изменения.

3. Настоящий финансовый отчет предназначен для прочтения совместно с финансовыми ведомостями, включающими в себя пять ведомостей и пояснительные примечания к ним.

#### В. Обзор оперативной обстановки и деятельности

4. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) уполномочено Генеральной Ассамблеей направлять и координировать принимаемые на международном уровне меры по защите беженцев и решать различные вопросы, связанные с беженцами. Оно уполномочено также решать проблемы других групп, включая бывших беженцев, вернувшихся на родину; оказывать таким репатриантам помощь, направленную на обеспечение их устойчивой реинтеграции, а также следить за их безопасностью и благополучием; и заниматься проблемой лиц без гражданства или лиц, которые могут стать апатридами. Кроме того, по специальному запросу Генерального секретаря или главных органов Организации Объединенных Наций и с согласия соответствующего государства УВКБ может оказывать гуманитарную помощь лицам, перемещенным в пределах своих стран, и обеспечивать их защиту, осуществляя взаимодействие с Координатором чрезвычайной помощи Организации Объединенных Наций.

5. УВКБ работает в партнерстве с правительствами, межправительственными организациями, международными организациями и неправительственными организациями. Оно неизменно консультируется с беженцами и другими получающими от него помощь лицами при принятии решений, затрагивающих их жизнь, в форме проведения интерактивных оценок. Применяя в своей деятельности подход, основанный на учете возрастных и гендерных аспектов и многообразия, УВКБ стремится обеспечивать, чтобы все подмандатные лица пользовались своими правами на равной основе.

6. В отчетный период УВКБ продолжало выполнять свой вышеизложенный мандат. В 2014 году УВКБ продолжало принимать меры в порядке реагирования на многочисленные чрезвычайные ситуации, ставшие результатом конфликтов, изменения климата и распространения Эболы.

7. Спустя три с половиной года после начала кризиса ситуация в Сирийской Арабской Республике по-прежнему представляет собой самый масштабный кризис, с которым сталкивается УВКБ. Кроме того, произошли массовые перемещения населения в Африке в результате новых конфликтов, в том числе в Центральноафриканской Республике, Южном Судане и Нигерии. Чрезвычайная ситуация в Пакистане (в Северном Вазиристане) и кризис в Украине также вызвали массовые перемещения населения.

8. Что касается мандата УВКБ в области защиты, то особое внимание уделялось защите лиц без гражданства, защите на море и защите женщин и детей, причем в связи с защитой последних учитывались аспекты образования, а также сексуального и гендерного насилия. В 2014 году отмечалась 60-я годовщина принятия Конвенции 1954 года о статусе апатридов. В результате приуроченной к этому событию широкой информационно-пропагандистской кампании к Конвенции в 2014 году присоединились 13 новых участников. По состоянию на 31 декабря 2014 года насчитывалось 84 государства-участника Конвенции 1954 года и 63 государства-участника Конвенции 1961 года о сокращении безгражданства.

9. Поиск долговременных решений оставался важной задачей Организации, поскольку более 6 миллионов человек в мире продолжительное время живет в изгнании. Несмотря на сложность задачи, достигнут прогресс в деле поиска комплексных решений, как, например, в случае афганских беженцев в Пакистане и колумбийских беженцев в Эквадоре. В декабре 2014 года в Бразилии состоялось мероприятие на уровне министров в ознаменование 30-й годовщины подписания Картахенской декларации о беженцах, по итогам которого был принят план действий, что придало новый импульс работе по усилению защиты и решению проблемы беженцев в Латинской Америке.

10. К концу 2014 года общая численность лиц, проблемами которых занимается УВКБ, достигла приблизительно 54,9 миллиона человек. Этот показатель включает 16,2 миллиона беженцев и лиц, ищущих убежища, 32,3 миллиона внутренне перемещенных лиц, находящихся под защитой или получающих помощь УВКБ, 3,5 миллиона апатридов и 1,1 миллиона других подмандатных лиц. Помимо этого, в течение года почти 127 000 беженцев были репатриированы, а 1,8 миллиона перемещенных лиц вернулись на родину.

11. Кроме того, УВКБ по-прежнему активно участвовало в общесистемном реагировании на крупномасштабные чрезвычайные гуманитарные ситуации, выполняя свои обязанности как ведущее учреждение тематического блока в области защиты, обеспечения жильем в чрезвычайных ситуациях, координации работы лагерей и управления ими в рамках более широких мер реагирования и в соответствии с программой преобразований.

12. В 2014 году общие сметные бюджетные потребности, связанные с удовлетворением потребностей всех подмандатных лиц, составили 6569,7 млн. долл. США (5335,4 млн. долл. США в 2013 году). С учетом имеющихся средств в объеме 3603,1 млн. долл. США (3234,1 млн. долл. США в 2013 году) УВКБ осуществило мероприятия на сумму в 3355,4 млн. долл. США (2971,8 млн. долл. США в 2013 году) (см. таблицу IV.1). Услуги подмандатным лицам оказывались в свете глобальных стратегических приоритетов УВКБ, предусматривающих создание благоприятных условий для защиты, справедливый порядок защиты и документальное подтверждение, ограждение от насилия и эксплуатации, удовлетворение основных потребностей и оказание базовых услуг и поиск долгосрочных решений.

### **С. Финансовый анализ**

13. По состоянию на 31 декабря 2014 года совокупный остаток средств и резервов составил 1125,8 млн. долл. США (см. ведомость I), что на 403 млн. долл. США (или 26,4 процента) меньше по сравнению с остатком, имевшимся на 31 декабря 2013 года. Такое сокращение является результатом исполнения бюджета с дефицитом на сумму 304,8 млн. долл. США (см. ведомость II), причем убыток возник в результате актуарной оценки обязательств по плану медицинского страхования после выхода на пенсию в размере 98,5 млн. долл. США (см. ведомость III) (увеличение на 34,0 млн. долл. США в 2013 году), а также корректировки в размере 0,3 млн. долл. США вследствие учета активов, приобретенных в предыдущие годы. Совокупный остаток средств и резервов представляет чистую сумму активов и пассивов, показанную в ведомости I.

14. По состоянию на 31 декабря 2014 года объем чистых текущих активов (текущие активы за вычетом текущих обязательств) составил 1499,5 млн. долл. США, уменьшившись по сравнению с показателем за 2013 год на 1596,4 млн. долл. США. При существующем соотношении (текущих активов к текущим пассивам) 6,87 (8,66 в 2013 году) УВКБ сохраняло по состоянию на конец года высокие показатели краткосрочной ликвидности. Уменьшение чистого объема текущих активов на 96,9 млн. долл. США является результатом изменений в текущих активах и текущих пассивах, как будет показано ниже.

15. Текущий объем взносов к получению сократился с 777,4 млн. долл. США в 2013 году до 644,4 млн. долл. США в 2014 году, т.е. на 133,0 млн. долл. США, что связано с увеличением объема платежей по невнесенным объявленным взносам и сокращением объема новых взносов, объявленных донорами в 2014 году на будущие периоды.

16. Общий объем денежных средств и их эквивалентов составил на 31 декабря 2014 года 679,2 млн. долл. США, что на 65,0 млн. долл. США больше по сравнению с 614,3 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря

2013 года. В ведомости движения денежных средств (ведомость IV) показано, что такое увеличение является результатом поступления наличных средств в размере 136,0 млн. долл. США по линии оперативной деятельности — главным образом за счет большего объема платежей доноров по взносам к получению в течение года, что частично нейтрализуется оттоком денежных средств в результате инвестиционной деятельности на сумму 71,0 млн. долл. США. Из общего объема денежных средств и их эквивалентов в 679,2 млн. долл. США сумма в 614,3 млн. долл. США относилась к оперативной деятельности, сумма в 50,0 млн. долл. США — к Фонду оборотных средств и гарантийного покрытия и сумма в 14,9 млн. долл. США — к Фонду для младших сотрудников категории специалистов (см. таблицу 3.1.2). Кроме того, по состоянию на 31 декабря 2014 года УВКБ имело краткосрочные инвестиции в объеме 120,0 млн. долл. США, из которых сумма в 43,9 млн. долл. США могла использоваться также для покрытия оперативных потребностей сумма в 37,7 млн. долл. США относилась к Фонду финансирования пособий и льгот персонала, а сумма в 38,4 млн. долл. США — к плану медицинского страхования. Общий объем свободных оборотных средств, образующийся за счет денежных средств и их эквивалентов и инвестиций, составил 658,2 млн. долл. США, что эквивалентно финансированию оперативных потребностей в течение 1,9 месяца, исходя из среднего показателя расходов за четвертый квартал 2014 года. Помимо необходимости финансирования текущей оперативной деятельности в 2015 году, совокупный объем денежных средств увязан также с юридическими обязательствами УВКБ (открытые заказы на поставку) на 31 декабря 2014 года на сумму в 320,3 млн. долл. США (см. примечание 9.2), что свидетельствует об увеличении на 1,6 процента по сравнению с 315,3 млн. долл. США на конец 2013 года. В связи с такими юридическими обязательствами/открытыми заказами на поставку потребуется произвести денежные выплаты в начале 2015 года.

17. Общая стоимость товарно-материальных запасов (за вычетом резерва на устаревание) увеличилась на 51,4 млн. долл. США, или 36,2 процента, и достигла по состоянию на 31 декабря 2014 года 193,5 млн. долл. США (142,1 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2013 года). Увеличение стоимости товарно-материальных запасов по состоянию на конец года отражает общий объем оперативной деятельности в течение года. Общая стоимость товарно-материальных запасов, закупленных в течение года, составила 431,6 млн. долл. США (336,8 млн. долл. США в 2013 году), а распределено их было на 379,0 млн. долл. США, что на 19,7 процента больше по сравнению с показателем распределения в 2013 году (316,6 млн. долл. США). В 2014 году коэффициент оборачиваемости запасов составил 2,3 (2,4 в 2013 году), а остатки запасов на конец года были достаточны для распространения среди подмандатных лиц в течение приблизительно шести месяцев, что является средним сроком поставки в рамках производственно-сбытовой цепочки (включая время, затрачиваемое на закупку и доставку).

18. По состоянию на 31 декабря 2014 года стоимость основных средств увеличилась на 13,9 млн. долл. США, составив 159,3 млн. долл. США по сравнению со 145,4 млн. долл. США на 31 декабря 2013 года. В 2014 году сумма в размере 1,8 млн. долл. США была признана убытком от обесценения — главным образом транспортных средств и аппаратуры связи.

19. Стоимость нематериальных активов оставалась неизменной: на уровне 7,5 млн. долл. США после учета убытков на сумму 2,7 млн. долл. США от обесценения программного обеспечения, находящегося в стадии разработки. Разработка была приостановлена до проведения концептуального анализа основополагающих принципов и принятия решения о возобновлении проекта.

20. По состоянию на 31 декабря 2014 года объем обязательств Управления по пособиям и льготам персонала составлял 710,5 млн. долл. США (в 2013 году — 565,0 млн. долл. США), из которых 84,2 млн. долл. США приходились на текущие обязательства, а 626,3 млн. долл. США — на обязательства, не относящиеся к текущему периоду. Строка «Пособия и льготы персонала» включают в себя краткосрочные выплаты, вознаграждения по окончании трудовой деятельности и прочие долгосрочные пособия, как показано в таблице 3.8.1. Обязательства по двум самым крупным компонентам — медицинскому страхованию после выхода на пенсию (545,5 млн. долл. США) и пособиям в связи с репатриацией (89,2 млн. долл. США), по оценке независимого актуария, составляли в общей сложности 634,7 млн. долл. США. Из-за этих обязательств актуарные убытки по медицинскому страхованию после выхода на пенсию составили 98,5 млн. долл. США, что было учтено непосредственно в резервах, как это отображено в ведомости III. Такие убытки были обусловлены главным образом снижением ставки дисконтирования с 3,8 процента в декабре 2013 года до 2,7 процента в декабре 2014 года. В оценке актуария учитывался рост расходов на медицинское обслуживание на 2,9 процента (2,95 процента в 2013 году).

21. В 2011 году Постоянный комитет Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара утвердил план финансирования необеспеченных средствами обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию, который предусматривал ежегодное удержание начиная с 1 января 2012 года 3 процентов от чистого базового оклада всех сотрудников категории специалистов и соответствующих сотрудников категории общего обслуживания. По состоянию на 31 декабря 2014 года УВКБ профинансировало обязательства по медицинскому страхованию после выхода на пенсию на сумму в 31,7 млн. долл. США (22,7 млн. долл. США в 2013 году). Не обеспеченный средствами остаток в размере 513,8 млн. долл. США (394,9 млн. долл. США в 2013 году) отображен по Фонду выплаты пособий и льгот персоналу.

22. Объем резервов и остатков средств организации на конец года составлял 1125,8 млн. долл. США (в 2013 году — 1528,8 млн. долл. США). Эта сумма включала в себя накопленные остатки средств и резервы, средства Фонда оборотных средств и гарантийного покрытия, Плана медицинского страхования и Плана Фонда финансирования пособий и льгот персонала, как было отмечено выше.

23. В отчетный период 2014 года объем накопленных остатков средств и резервов составлял 1698 млн. долл. США (1973,8 млн. долл. США в 2013 году), включая средства Фонда годовой программы в размере 1500,8 млн. долл. США (1813,6 млн. долл. США в 2013 году). Накопленные остатки средств и резервы включают оперативный резерв в объеме 10 млн. долл. США и резерв для новых или дополнительных видов деятельности в связи с мандатом в размере 20 млн. долл. США, а также средства Фонда для проектов в области реинтеграции, Фонда для проектов в интересах внутренне перемещенных лиц, Фонда

поступлений из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций и Фонда для младших сотрудников категории специалистов. Более подробная информация представлена в примечании 3.11.

24. По состоянию на 31 декабря 2014 года остаток в Фонде оборотных средств и гарантийного покрытия составлял 50,0 млн. долл. США, а остаток средств по Плану медицинского страхования — 38,4 млн. долл. США.

25. В 2014 году УВКБ не заимствовало средств в Центральном фонде реагирования на чрезвычайные ситуации, созданном Генеральной Ассамблеей в 1992 году для того, чтобы организации, занимающиеся оперативной работой, пользовались его средствами на начальных этапах чрезвычайных ситуаций.

26. В таблице ниже представлены некоторые соотношения ключевых финансовых показателей по состоянию на 31 декабря 2014 года в сравнении с показателями на 31 декабря 2013 года.

	<i>По состоянию на 31 декабря 2014 года</i>	<i>По состоянию на 31 декабря 2013 года</i>
Отношение текущих активов к текущим пассивам	6,87	8,66
Отношение общей суммы активов к общей сумме пассивов	2,28	3,19
Отношение денежных средств и их эквивалентов к текущим пассивам	2,66	2,95

27. Текущий коэффициент (отношение текущих активов к текущим пассивам) является коэффициентом ликвидности, отражающим баланс между активами, которые материализуются в течение последующих 12 месяцев, и обязательствами/платежами, которые организация должна погасить или произвести в последующие 12 месяцев. Чем выше текущий коэффициент, тем больше у организации возможностей выполнять свои обязательства. По состоянию на конец 2014 года данное соотношение составляло 6,9. Этот показатель необходимо рассматривать в контексте конкретной деятельности, осуществляемой УВКБ. Как правило, организации, которые контролируют сроки получения поступлений, стремятся синхронизировать возникновение обязательств с очередностью поступлений; поэтому прямое сопоставление текущих активов и текущих пассивов является наглядным показателем способности организации выполнять свои текущие обязательства. В случае УВКБ обязательства по значительной части поступлений, проводимых как суммы к получению в последующие 12 месяцев, принимаются на ежегодной конференции по объявлению взносов незадолго до окончания года. Как правило, взносы объявляются исходя из бюджета, призванного обеспечить финансирование заложенных в него расходов на осуществление программ в течение того же периода. Вместе с тем бюджетный прогноз расходов не является обязательством, что вызывает расхождение в сроках учета поступлений и соответствующих обязательств. Результатом такого расхождения является более высокий текущий коэффициент, чем в том случае, если бы объявленные поступления соответствовали финансируемым за их счет расходам по программам. Значительное сокращение объявленных в 2014 году взносов на будущие периоды выразилось в снижении текущего коэффициента.

28. Общее отношение активов к пассивам в 2014 году составило 2,28 (3,19 в 2013 году). Его некоторое снижение обусловлено главным образом сокращением объема взносов к получению, не относящихся к текущему периоду, а также увеличением объема долгосрочных обязательств по выплатам работникам.

29. Коэффициент абсолютной ликвидности (отношение денежных средств и их эквивалентов к текущим пассивам) составил 2,66 (2,95 в 2013 году).

30. Что касается финансовых показателей (см. ведомость II), то УВКБ завершило год с дефицитом (поступления минус расходы) в размере 304,8 млн. долл. США (в 2013 году — профицит в объеме 460,4 млн. долл. США).

31. Существенное изменение в годовом результате по сравнению с 2013 годом обусловлено главным образом сроками учета добровольных взносов в соответствии с МСУГС. Вместо того чтобы учитывать взнос, сделанный на определенный бюджетный год в том же году (финансовом году), все взносы, объявленные в течение того или иного финансового года, учитываются в качестве поступлений такого финансового года независимо от того, в каком бюджетном году планируется произвести соответствующие расходы.

32. Поскольку расходы принимаются к учету в рамках годового бюджета, такое несоответствие может возникать в тех случаях, когда объявленные взносы на будущий(ие) бюджетный(ые) год(ы) весьма значительны.

33. По существу 2014 бюджетный год был отмечен самым высоким за всю историю УВКБ объемом добровольных взносов, объявленных на указанный год (в 2014 году и в предыдущие годы).

34. Совокупные поступления в 2014 году в размере 3055,9 млн. долл. США (в 2013 году — 3164,6 млн. долл. США) включают добровольные взносы доноров, в том числе взносы в натуральной форме, и средства из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций (см. примечание 5). Добровольные взносы в объеме 2994,1 млн. долл. США включают взносы на сумму в 554,1 млн. долл. США, относящиеся к будущим годам (2015–2017 годы) (841,2 млн. долл. США в 2013 году). Если общая сумма добровольных взносов, относящихся к 2014 бюджетному году, превысила показатель 2013 года, то добровольные взносы, учтенные в указанный год в соответствии с МСУГС, значительно сократились — на 3,6 процента в 2014 году (3105,5 млн. долл. США в 2013 году).

35. Общий объем расходов за финансовый период составил 3360,7 млн. долл. США (в 2013 году — 2704,2 млн. долл. США). По сравнению с 2013 годом расходы возросли на 24,3 процента, что является отражением значительного расширения оперативной деятельности, о чем говорилось в разделе В выше («Обзор оперативной обстановки и деятельности»).

36. Расходы по соглашениям с партнерами-исполнителями, составившие 1348,1 млн. долл. США, возросли на 26,1 процента по сравнению с 2013 годом (1069 млн. долл. США) главным образом в результате расширения деятельности по компоненту 1 — глобальная программа по беженцам (ситуация в Сирийской Арабской Республике и другие серьезные чрезвычайные ситуации).

37. Расходы на предметы снабжения и расходные материалы для бенефициаров, составившие 412,8 млн. долл. США, увеличились на 28,7 процента по сравнению с 2013 годом (320,8 млн. долл. США) главным образом ввиду расширения деятельности по распределению спальных принадлежностей, предметов домашнего обихода и медикаментов для удовлетворения потребностей по линии крупных операций, развернутых в 2014 году.

38. Расходы по статье «Выплаты бенефициарам и членам их семей», составившие 124,1 млн. долл. США, возросли на 42 процента по сравнению с 2013 годом (87,3 млн. долл. США) главным образом в результате проведения операций по реагированию на ситуацию в Сирийской Арабской Республике.

39. Расходы на услуги по контрактам составили 225,0 млн. долл. США, что на 51,9 млн. долл. США больше суммы в размере 173,1 млн. долл. США за 2013 год. Это обусловлено главным образом увеличением объема медицинских услуг, оказываемых подмандатным лицам в Ливане.

40. Потери на курсовой разнице на сумму в 64,1 млн. долл. США в 2014 году (в 2013 году по этой статье получен выигрыш в размере 12,8 млн. долл. США) включали нереализованные убытки в размере 69,4 млн. долл. США и реализованный выигрыш на курсовой разнице в размере 5,3 млн. долл. США. В 2014 году валюта отчетности УВКБ (доллары США) значительно укрепилась по отношению к валютам, в которых объявляется значительная часть добровольных взносов. Нереализованные убытки, отражающие это изменение, обусловлены главным образом потерями на пересчете сумм к получению. Укрепление доллара США по отношению к другим валютам, в которых исчисляются объявленные взносы, продолжилось и в 2015 году, что ведет к реализации таких убытков и дополнительным потерям на курсовой разнице в 2015 году.

41. 2014 год, как и предыдущие, характеризовался беспрецедентно низкими процентными ставками как в долларах США, так и в евро. Такое положение, а также задача организации по управлению инвестициями, предусматривающая особый акцент на обеспечении сохранности капитала и ликвидности, а не на норме возврата, объясняют полученные за год незначительные процентные поступления в объеме 1,8 млн. долл. США (за 2013 год — 1,5 млн. долл. США).

42. Распределение дефицита за 2014 год показано в ведомости изменений в чистых активах (ведомость III). Поступления за 2014 год включают в себя учтенные позиции на сумму в 544,1 млн. долл. США по денежным взносам и объявленным взносам доноров, проведенным и учтенным в 2014 году, но предназначенным для деятельности будущего периода (2015–2017 годы), как это показано в таблице 5.1.2. Кроме того, по состоянию на 31 декабря 2014 года у УВКБ имелись юридические обязательства (открытые заказы на поставку) в объеме 320,3 млн. долл. США по товарам и услугам, которые будут получены в начале 2015 года. В этой связи некоторые из поступлений, учтенных в 2014 году, будут нейтрализованы расходом средств, которое будет иметь место только в 2015 году и в последующие годы.

43. Несмотря на то, что годовой результат из положительного (профицит в объеме 460,4 млн. долл. США в 2013 году) стал отрицательным (дефицит в объеме 304,8 млн. долл. США в 2014 году), сальдо движения денежных средств в связи с оперативной деятельностью осталось положительным: 136,0 млн. долл. США в 2014 году (358,3 млн. долл. США в 2013 году) (ведомость IV).

44. В ведомости V проводится сравнение бюджетных и фактических сумм, рассчитанных модифицированным кассовым методом, применяемым для целей бюджетирования, а не методом начисления, используемым в ведомостях I–III. В примечании 7 поясняется, как соотносятся две различные базы, на основании которых рассчитана общая сумма расходов в размере 3360,7 млн. долл. США (ведомость II) и совокупный объем расходов в размере 3355,4 млн. долл. США (ведомость V).

45. В соответствии с МСУГС пункт 18 «Отчетность по сегментам» включен в примечание 8. Сегментом считается поддающийся выделению вид деятельности или группа видов деятельности, по которым информация представляется отдельно.

#### **D. Основные аспекты исполнения бюджета по программам**

46. В то время как финансовые ведомости подготовлены методом начисления, бюджет по программам УВКБ продолжает составляться и представляться с использованием модифицированного кассового метода учета. Поэтому для целей бюджетного регулирования и анализа результатов деятельности расходы пересчитываются в эквивалентные цифры. Краткая информация о сопоставлении бюджетных и фактических сумм приводится в ведомости V.

47. Все показатели, квалифицируемые в настоящем разделе как расходы, поступления или имеющиеся средства, рассчитываются на модифицированной кассовой основе для их сопоставления с суммами, заложенными в бюджет, и не включают средства Фонда оборотных средств, Фонда финансирования пособий и льгот персонала, Плана медицинского страхования и любых специальных счетов.

48. Бюджет УВКБ, строящийся на принципе глобальной оценки потребностей, составляется на основе установленных потребностей, что является уникальной особенностью в рамках организаций системы Организации Объединенных Наций. Оценка потребностей подмандатных для УВКБ лиц служит базой для формирования бюджета по программам.

49. После утверждения бюджета Исполнительным комитетом осуществляется процедура глобального призыва для целей мобилизации средств. Верховный комиссар санкционирует выделение средств на осуществление программ и проектов исходя из наличия средств. В период осуществления Верховный комиссар может пересматривать бюджет посредством дополнительных бюджетов в соответствии с правилом 7.5 Финансовых правил УВКБ в порядке реагирования на чрезвычайные ситуации.

50. Размер первоначального бюджета, утвержденного Исполнительным комитетом на 2014 год, составлял 5307,8 млн. долл. США. Впоследствии Исполнительный комитет утвердил пересмотренный бюджет в размере 6236,2 млн. долл. США. Окончательный бюджет по состоянию на 31 декабря 2014 года составил 6569,8 млн. долл. США, что представляет собой сумму первоначального бюджета и дополнительных бюджетов, сформированных Верховным комиссаром, в объеме 1261,9 млн. долл. США.

51. После введения в 2010 году практики составления бюджетов на основе глобальной оценки потребностей объем требующихся финансовых ресурсов постоянно возрастал, увеличившись с 3288,7 млн. долл. США в 2010 году до 3821,7 млн. долл. США в 2011 году (увеличение на 16 процентов), 4255,6 млн. долл. США в 2012 году (увеличение на 11 процентов), 5335,4 млн. долл. США в 2013 году (увеличение на 25 процентов) и достигнув в конечном счете 6569,7 млн. долл. США, что представляет собой увеличение на 23 процента по сравнению с 2013 годом.

52. Общий объем освоенных средств в этот же пятилетний период неуклонно увеличивался в среднем на 14 процентов в год. Сумма расходов в 3355,4 млн. долл. США за 2014 год представляет собой рост на 79 процентов по сравнению с аналогичным показателем 2010 года (1878,2 млн. долл. США) и увеличение на 13 процентов по сравнению с расходами за 2013 год (2971,8 млн. долл. США).

53. Потребности УВКБ в ресурсах распределяются по четырем основным программным компонентам: глобальная программа по беженцам (компонент 1), глобальная программа по лицам без гражданства (компонент 2), глобальные проекты в области реинтеграции (компонент 3) и глобальные проекты в интересах внутренне перемещенных лиц (компонент 4).

54. В таблице IV.1 данные об общем объеме потребностей в ресурсах, имеющихся средствах и расходах приведены в разбивке по компонентам, при этом компонент 1 включает в себя данные по Фонду поступлений из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций и Фонду для младших сотрудников категории специалистов. Разница между общим объемом потребностей в ресурсах на 2014 год (бюджет, составленный по итогам глобальной оценки потребностей) и суммой имеющихся средств, представляющая собой неудовлетворенные потребности подмандатных УВКБ лиц в 2014 году, составила 2966,6 млн. долл. США.

Таблица IV.1

**Общий объем потребностей в ресурсах, имеющиеся средства и расходы, 2014 год**

(В млн. долл. США)

	Компонент 1 <sup>a</sup>	Компонент 2	Компонент 3	Компонент 4	Итого
Общий объем потребностей в ресурсах (бюджет, составленный по итогам глобальной оценки потребностей)	4 896,0	68,2	258,3	1 347,2	6 569,7
Имеющиеся средства	2 839,6	38,1	85,7	639,8	3 603,1
Расходы	2 627,1	36,0	79,1	613,3	3 355,4

	Компонент 1 <sup>a</sup>	Компонент 2	Компонент 3	Компонент 4	Итого
Переходящий остаток	212,5	2,1	6,6	26,5	247,7
Доля расходов от общего объема потребностей в ресурсах (в процентах)	54	53	31	46	51
Доля расходов от объема имеющихся средств (в процентах)	93	94	92	96	93

<sup>a</sup> Включая средства Фонда поступлений из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, Фонда для младших сотрудников категории специалистов, оперативные резервы и резервы для новых или дополнительных мероприятий, связанных с выполнением мандата.

55. Сформированные в 2014 году дополнительные бюджеты на сумму в 1261,9 млн. долл. США относились к реагированию на чрезвычайные ситуации в Сирийской Арабской Республике, Ираке, Центральноафриканской Республике, Нигерии, Южном Судане, Пакистане (Северном Вазиристане) и внутренне перемещенным лицам в Украине, а также к первоочередному осуществлению проекта по оказанию чрезвычайной помощи/поставкам непродовольственных товаров в Судане.

56. Общий объем расходов в 2014 году составил 3355,4 млн. долл. США по сравнению с 2971,8 млн. долл. США в 2013 году, т.е. увеличился на 383,6 млн. долл. США (или 13 процентов). На диаграмме IV.I расходы в 2014 году представлены в разбивке по компонентам, а на диаграмме IV.II графически проиллюстрированы в годовом исчислении бюджетные расходы за последние семь лет.

Диаграмма IV.I

**Расходы в 2014 году в разбивке по компонентам**  
(В процентах)

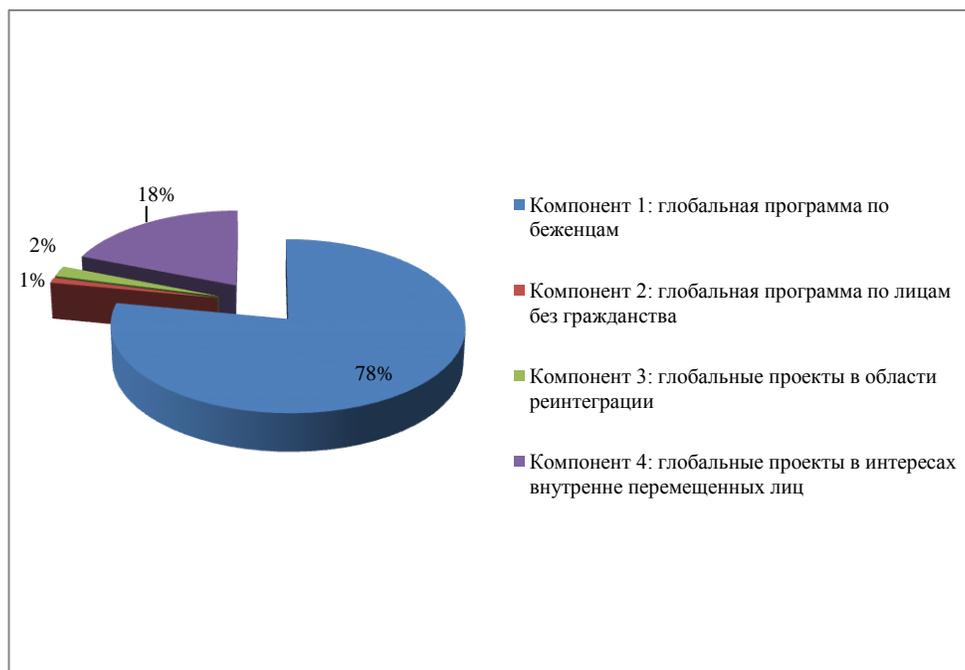
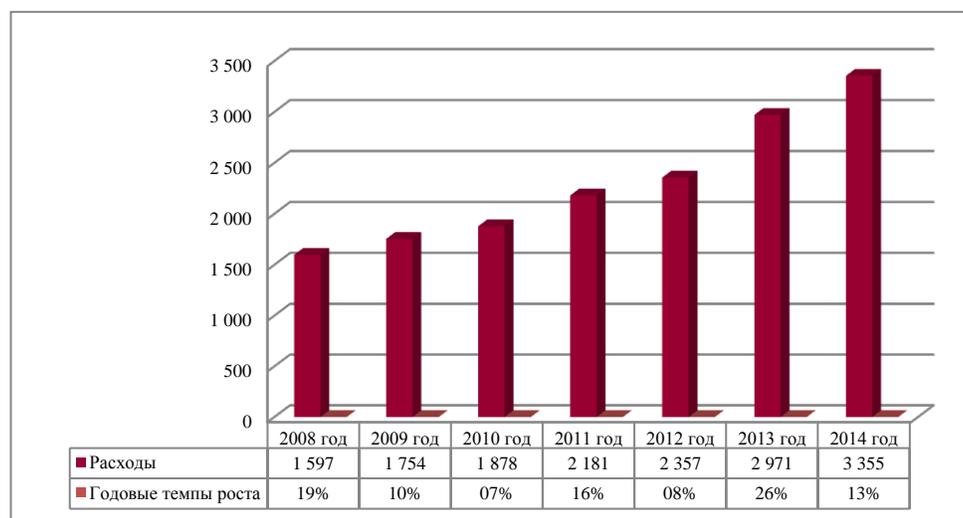


Диаграмма IV.II  
**Расходы, 2008–2014 годы**  
 (В млн. долл. США)



57. В таблице IV.2 приведена следующая разбивка расходов за 2014 год: расходы по программам, расходы на вспомогательное обслуживание программ, расходы на управление и административное руководство и расходы по Программе для младших сотрудников категории специалистов в сопоставлении с расходами за 2013 год.

Таблица IV. 2  
**Расходы, 2014 год**  
 (В млн. долл. США)

	2014 год		2013 год	
	Сумма	В процентах	Сумма	В процентах
Программы	2 891,1	86,2	2 528,8	85,1
Вспомогательное обслуживание программ	324,9	9,7	311,7	10,5
Управление и административное руководство	132,1	3,9	123,3	4,1
Программа для младших сотрудников категории специалистов	7,3	0,2	8,0	0,3
<b>Общая сумма расходов</b>	<b>3 355,4</b>	<b>100,0</b>	<b>2 971,8</b>	<b>100,0</b>

58. Динамика изменения объема расходов по программам на вспомогательное обслуживание программ, управление и административное руководство (за исключением Программы для младших сотрудников категории специалистов) за период с 2008 по 2014 год графически отображена на диаграммах IV.III (в млн. долл. США) и IV.IV (в процентах).

Диаграмма IV.III  
Изменение объема расходов в долларах США, 2008–2014 годы

(В млн. долл. США)

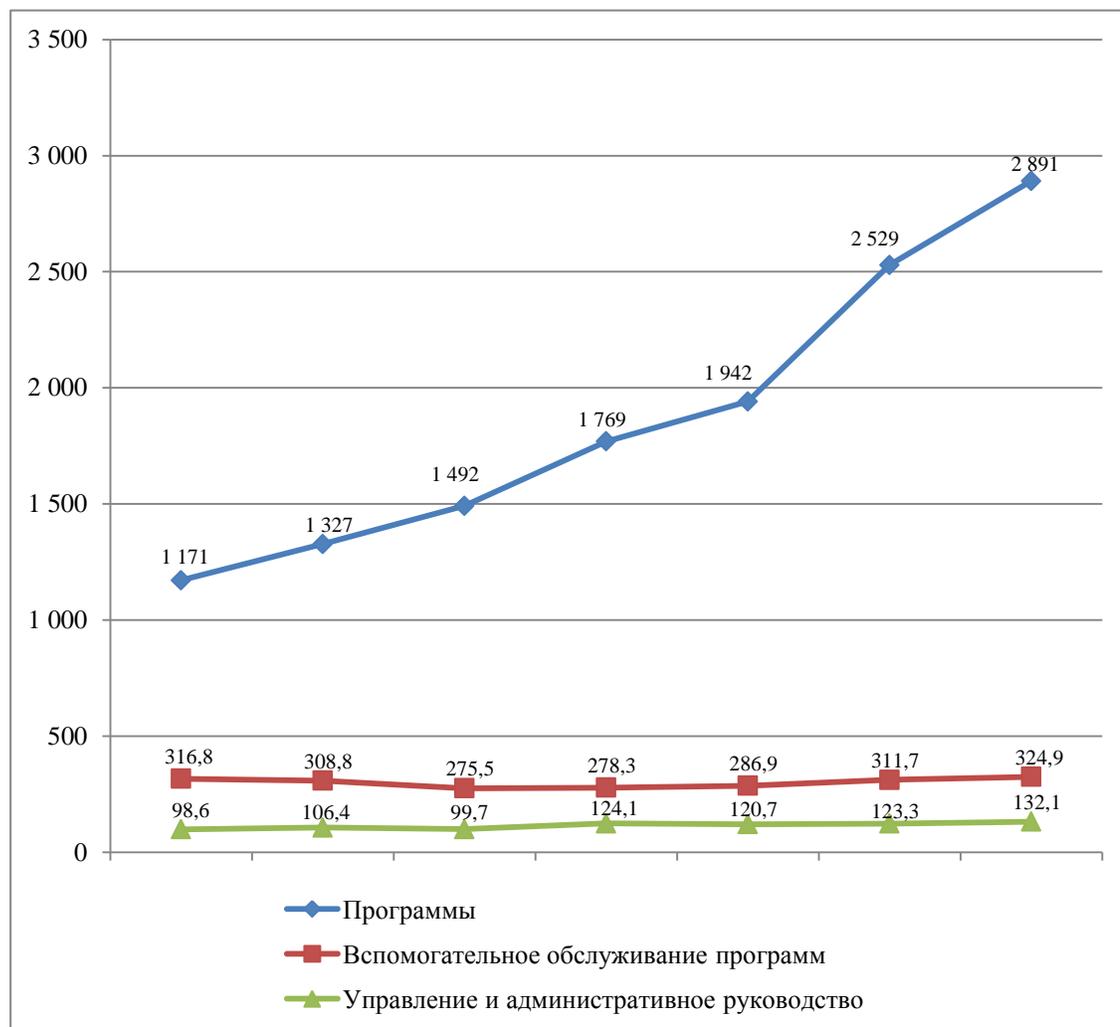
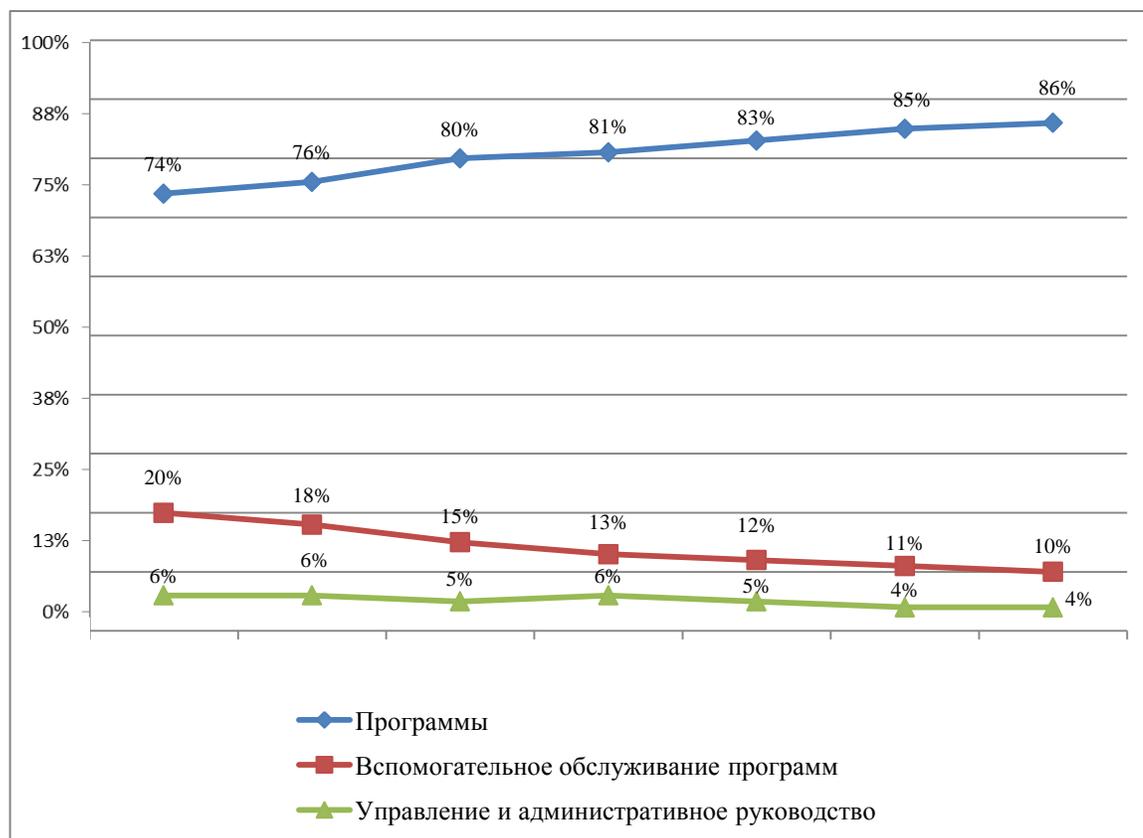


Диаграмма IV.IV  
Динамика изменения объема расходов, 2008–2014 годы



## Е. Управление рисками

### Общеорганизационное управление рисками

59. УВКБ начало поэтапно внедрять систему общеорганизационного управления рисками в рамках всей организации. В 2014 году были опубликованы политика в области общеорганизационного управления рисками (ОУР) и соответствующие административные инструкции и процедуры для внедрения этой системы. В политике вкратце изложена архитектура общеорганизационного управления рисками и содержится описание функций и обязанностей, порядка управления рисками и требования к исполнению в интересах создания облегченной системы общеорганизационного управления рисками в УВКБ в соответствии с рекомендациями, вынесенными в 2010 и 2012 годах Комиссией ревизоров Организации Объединенных Наций.

60. При создании основ ОУР использовались наработки многофункциональной консультативной группы, которая предоставляла ценные консультации по межфункциональным вопросам. После выпуска официальных руководящих указаний группа была расформирована. Вышеупомянутая политика и административные инструкции будут рассмотрены до 30 июня 2017 года. В рамках запланированного обзора можно было бы рассмотреть вопрос об установлении

критериев риска на основе анализа данных о рисках, накопленных за предыдущий период. В 2014 году был разработан и запущен курс электронного обучения по тематике ОУР.

61. УВКБ приступило к ведению реестров организационных и стратегических рисков в соответствии со своей политикой ОУР. В реестр организационных рисков будет заноситься информация о рисках, характерных для полевых операций и головных структур, а в реестре стратегических рисков будут фиксироваться крупные стратегические риски, затрагивающие всю организацию. Первая структурированная оценка рисков была начата в 2014 году и, как ожидается, будет завершена в первом квартале 2015 года. В цикл управления операциями был включен периодический анализ. Первый подобный ежегодный анализ должен быть проведен октябре-декабре 2015 года.

### **Управление финансовыми рисками**

62. Управление финансовыми рисками осуществляется Канцелярией Контролера в соответствии с Финансовыми положениями Организации Объединенных Наций, финансовыми правилами для добровольных фондов, находящихся в ведении Верховного комиссара по делам беженцев, и финансовыми правилами Организации Объединенных Наций. Она ведет тщательное стратегическое планирование и распределяет ресурсы, а также комплексно управляет ликвидностью и операциями с иностранной валютой. Комитет по финансовым инвестициям и стратегическим вопросам под председательством Контролера дает руководящие указания относительно управления финансовыми рисками.

63. УВКБ управляет имеющимся у него функциональным валютным портфелем, который формируется за счет получения добровольных взносов и осуществления выплат в различных валютах, которые в основном хеджируются естественным образом. Поэтому организация совершает лишь ограниченное количество ежемесячных операций хеджирования с иностранной валютой и не имеет открытых контрактов, по которым требовалось бы отчитываться в конце года. Комплексные системы управления поставками, финансами и казначейскими операциями закладывают основу для управления глобальными денежными потоками в режиме реального времени и открывают широкие возможности в части прогнозирования движения денежных средств.

64. Стратегии УВКБ по управлению рисками ограничивают масштабы кредитного риска в любом отдельно взятом учреждении и предусматривают применение руководящих принципов в отношении минимального качества кредитов. Все соглашения о размещении свободных средств заключаются с финансовыми учреждениями, получившими самую высокую оценку ведущих рейтинговых агентств.

## **Е. Повышение транспарентности и подотчетности**

### **Преимущества Международных стандартов учета в государственном секторе**

65. Внедрение МСУГС является в Организации Объединенных Наций общесистемной инициативой, которая осуществляется в рамках реформы методов управления, практикуемых Организацией Объединенных Наций, и усиления транспарентности и подотчетности. Успешный переход на МСУГС в 2012 году позволил УВКБ начать применение передовых методов финансовой отчетности в международном государственном секторе и заложил основу для повышения транспарентности, более рационального управления своими ресурсами и расширения доступа к информации в интересах стимулирования управления по результатам. Итогом неустанных усилий по обеспечению соответствия МСУГС стало значительное улучшение финансового управления и отчетности в УВКБ, а также управления активами в операциях.

66. Хотя УВКБ заложило на сегодняшний день прочную основу для соблюдения требований МСУГС, в рамках всей организации будет продолжена работа по обеспечению того, чтобы руководители принимали на себя всю полноту ответственности и вели дело к получению соответствующих преимуществ от внедрения МСУГС.

### **Внутренний контроль и происходящие соответствующие изменения**

67. Согласно правилу 10.1 Финансовых правил УВКБ Контролер несет ответственность перед Верховным комиссаром за осуществление внутреннего контроля в целях обеспечения: а) правильности получения, сохранности и выбытия всех активов, находящихся в его/ее ведении; и б) соответствия обязательств и расходов директивам Исполнительного комитета или, в соответствующих случаях, целевому назначению и условиям использования фондов или счетов, находящихся в ведении УВКБ.

68. В сфере оперативной деятельности процессы внутреннего контроля и обеспечения подотчетности осуществляются непрерывно на всех уровнях организации в соответствии с требованиями, установленными в следующих основных документах:

а) общие принципы подотчетности в управлении со всеобъемлющим определением сфер ответственности, обязанностей и полномочий в организации и их увязкой с соответствующими стратегиями, инструментами и руководящими принципами управления;

б) основные принципы внутреннего финансового контроля и планы делегирования полномочий;

с) основные принципы распределения ресурсов;

д) основные принципы внутреннего бюджетного контроля и план бюджетного контроля;

е) нормативные документы по осуществлению проектов партнерами, соглашениям о партнерстве по проектам и мониторингу, контролю и ревизорской проверке проектов.

69. УВКБ использует также хорошо отлаженную систему обзора эффективности процедур внутреннего контроля, который проводится следующими органами и механизмами.

#### **Управление служб внутреннего надзора**

70. В соответствии с правилом 12.1 УВКБ Финансовых правил и положением 5.15 Финансовых положений Организации Объединенных Наций ревизию в УВКБ начиная с 1997 года проводит Управление служб внутреннего надзора (УСВН). Порядок проведения внутренней ревизии силами УСВН определен в пересмотренном меморандуме о взаимопонимании между УВКБ и УСВН. Служба внутренней ревизии УВКБ отдела внутренней ревизии УСВН базируется в Женеве, в Найроби имеется секция ревизии, а ревизоры находятся в Иордании и Пакистане. Внутренние ревизоры совершают регулярные поездки для проверки операций УВКБ на местах и проводят обзор организационных подразделений, функций и систем в штаб-квартире. Выводы и рекомендации ревизоров издаются в виде отчетов о внутренней ревизии, представляемых Верховному комиссару. УСВН также представляет ежегодный сводный отчет о своей деятельности и проверках Исполнительному комитету и Генеральной Ассамблее в рамках годового доклада УСВН.

#### **Независимая ревизия проектов, осуществляемых партнерами**

71. УВКБ осуществляет значительную часть своей деятельности через партнеров-исполнителей. В 2014 году для целей осуществления своих операций УВКБ сотрудничало более чем с 900 партнерами. Ревизия проектов, осуществляемых партнерами, является обязательной с 1997 года. Такая ревизия является важным инструментом управления для отделений на местах и штаб-квартиры, поскольку она позволяет получить данные о реальной подотчетности партнеров-исполнителей в отношении программ и финансов, что способствует повышению авторитета УВКБ среди доноров и государств-членов. Ревизия проектов, осуществляемых партнерами, помогает организации получить:

а) обоснованную уверенность в том, что заключительный доклад, представленный партнером, не содержит существенных искажений и соответствует условиям соглашения о партнерстве по проекту;

б) оценку соблюдения партнером условий соглашения о партнерстве по проекту;

в) оценку механизмов внутреннего контроля и методов финансового управления, применяемых партнером.

72. Независимая проверка эффективности предоставления услуг и использования ресурсов с представлением партнерам-исполнителям актов ревизии способствует повышению общего авторитета УВКБ в глазах всех заинтересованных сторон и является объективным управленческим инструментом для выявления и решения проблем. Начиная с проектов 2014 года УВКБ применяет к проектам, осуществляемым партнерами, практику ревизии с учетом оценки рисков. Отбор проектов, подлежащих ревизии, осуществляется теперь не по пороговому уровню, определяемому исключительно финансовой стоимостью проекта, а по связанным с ним рискам. Кроме того, аудиторские услуги приобрелись в централизованном порядке, и штаб-квартирой УВКБ были привлечены

чены три-четыре международные аудиторские компании, что позволило усилить конкурсный отбор аудиторов и повысить эффективность оформления актов ревизии, а также соответствие и качество отчетов. Для оценки механизмов внутреннего контроля, применяемых партнерами, категоризации выводов, а также анализа результатов ревизий и выявления основных рисков был внедрен усовершенствованный инструмент оценки глобальных рисков. Этот новый подход и меры направлены на обеспечение более высокой степени уверенности в части использования ресурсов. В целях сведения к минимуму рисков, усиления подотчетности, повышения оперативной эффективности и укрепления партнерских связей в систему осуществления совместно с партнерами были включены различные усовершенствования и сопутствующие меры контроля.

#### **Независимый комитет по ревизии и надзору**

73. Независимый комитет по ревизии и надзору оказывает содействие Верховному комиссару и Исполнительному комитету в выполнении их обязанностей по надзору на основе соответствующей передовой практики, отраслевых стандартов и финансовых положений и правил и положений и правил о персонале, применимых к УВКБ. В 2014 году Комитет провел три сессии, в ходе которых он обсудил разные вопросы, касающиеся надзора, включая внутреннюю ревизию, инспекцию, оценку, предотвращение мошенничества, персональную подотчетность и общеорганизационное управление рисками, и высказал замечания по ним. Кроме того, три члена Комитета совершили ознакомительные поездки в районы операций УВКБ в Иордании, Кении и Таиланде.

#### **Комитет по проверке соблюдения внутренних правил и установлению ответственных**

74. Комитет УВКБ по проверке соблюдения внутренних правил и установлению ответственных был учрежден в июне 2012 года. Его роль состоит в следующем:

- a) обеспечении эффективной организационной ответственности посредством обзора рекомендаций, определения приоритетных рекомендаций и отслеживания критически важных невыполненных рекомендаций, вынесенных органами внутреннего или внешнего надзора;
- b) надлежащем рассмотрении и, где это применимо, внесении изменений, рекомендованных надзорными органами, в нормативные документы и процедуры;
- c) вынесении рекомендаций относительно дополнительных нормативных документов для повышения ответственности;
- d) содействии эффективному внедрению системы персональной ответственности, предусмотренной в общих принципах подотчетности в сфере управления.

75. Комитет действует в качестве центрального органа при определении приоритетов и мониторинге в части выполнения еще не выполненных критически важных рекомендаций, а также обеспечивает проведение упорядоченной работы по выявлению необходимых изменений в нормативных документах и процедурах в порядке учета предложений других надзорных органов и/или вынесению рекомендаций в отношении дополнительных нормативных документов.

### **Управление Генерального инспектора**

76. Управление Генерального инспектора является независимым внутренним органом во главе с Генеральным инспектором, который состоит из двух служб (служба инспекции и служба расследований). Они проводят независимые расследования в отделениях на местах и подразделениях штаб-квартиры, расследуют возможные случаи нарушения дисциплины персоналом УВКБ и проводят специальные дознания по делам о насильственных нападениях на персонал УВКБ и об операциях, в ходе которых погибают или получают тяжелые ранения люди или причиняется крупный ущерб имуществу УВКБ. Управление Генерального инспектора осуществляет независимый надзор в целях содействия эффективному, результативному и ответственному управлению операциями УВКБ на местах и деятельностью штаб-квартиры и информирует Верховного комиссара о вызовах, проблемах и недостатках в деле выполнения мандата УВКБ.

### **Прочие средства и механизмы**

77. Следует отметить, что в целях укрепления внутреннего контроля, максимального повышения эффективности и результативности использования своих ресурсов и обеспечения сохранности своего имущества УВКБ на постоянной основе принимает следующие меры:

- а) обращает внимание руководства на необходимость эффективного выполнения рекомендаций органов внутреннего и внешнего надзора с представлением регулярной отчетности Независимому комитету по ревизии и надзору и Исполнительному комитету об объеме и характере невыполненных рекомендаций;
- б) документирует все действия, которые необходимо предпринять для выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров;
- с) пересматривает и оптимизирует внутренние нормативные документы, процедуры и руководящие указания для персонала;
- д) проводит периодические заседания комитета старших должностных лиц для обзора и обсуждения аспектов, касающихся укрепления методов управления рисками и деятельностью в организации.

## **G. Непрерывное функционирование**

78. Руководство УВКБ проводит оценку последствий любых потенциальных сокращений объема взносов, задержек в их получении или невыплаты взносов, в частности с учетом сложившейся глобальной финансово-экономической ситуации. Руководство считает, что организация располагает достаточными ресурсами для продолжения своей деятельности в среднесрочной перспективе в соответствии с имеющимися планами. Такое заключение сформировалось после утверждения Исполнительным комитетом УВКБ на его заседании в октябре 2014 года пересмотренных бюджетных потребностей на 2015 год и на основе сложившейся в последние годы тенденции в части получения объявленных взносов. В этой связи УВКБ осуществляет подготовку финансовых ведомостей на основе принципа непрерывного функционирования.

## Глава V

## Финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2014 года

Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций  
по делам беженцев

### I. Ведомость финансового положения по состоянию на 31 декабря 2014 года

(В тыс. долл. США)

	Ссылка	31 декабря 2014 года	31 декабря 2013 года
<b>Активы</b>			
<b>Текущие активы</b>			
Денежные средства и их эквиваленты	Примечание 3.1	679 243	614 281
Инвестиции	Примечание 3.1	120 000	120 000
Взносы к получению	Примечание 3.2	644 384	777 442
Товарно-материальные запасы	Примечание 3.3	193 472	142 060
Прочие текущие активы	Примечание 3.4	117 678	150 839
<b>Общая сумма текущих активов</b>		<b>1 754 777</b>	<b>1 804 622</b>
<b>Нетекучие активы</b>			
Взносы к получению	Примечание 3.2	87 368	268 154
Основные средства	Примечание 3.5	159 291	145 395
Нематериальные активы	Примечание 3.6	7 455	7 562
<b>Общая сумма нетекучих активов</b>		<b>254 114</b>	<b>421 111</b>
<b>Общая сумма активов</b>		<b>2 008 891</b>	<b>2 225 733</b>
<b>Обязательства</b>			
<b>Текущие обязательства</b>			
Кредиторская задолженность и начисления	Примечание 3.7	168 249	128 025
Пособия и льготы персонала	Примечание 3.8	84 232	77 395
Прочие текущие обязательства	Примечание 3.9	2 845	2 850
<b>Общая сумма текущих обязательств</b>		<b>255 326</b>	<b>208 270</b>
<b>Нетекучие обязательства</b>			
Пособия и льготы персонала	Примечание 3.8	626 286	487 642
Резервы	Примечание 3.10	1 501	1 061
<b>Общая сумма нетекучих обязательств</b>		<b>627 787</b>	<b>488 703</b>
<b>Общая сумма обязательств</b>		<b>883 113</b>	<b>696 973</b>
<b>Чистые активы</b>		<b>1 125 778</b>	<b>1 528 760</b>

	<i>Ссылка</i>	<i>31 декабря 2014 года</i>	<i>31 декабря 2013 года</i>
<b>Остатки средств и резервы</b>			
Накопленная сумма остатков средств и резервов	Примечание 3.11	1 697 986	1 973 812
Фонд оборотных средств и гарантийного покрытия	Примечание 3.12	50 000	50 000
План медицинского страхования	Примечание 3.13	38 420	35 001
Фонд финансирования пособий и льгот персонала	Примечание 3.14	(660 628)	(530 053)
<b>Общая сумма остатков средств и резервов</b>		<b>1 125 778</b>	<b>1 528 760</b>

Прилагаемые к настоящим финансовым ведомостям примечания являются их неотъемлемой частью.

**Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций  
по делам беженцев**

**II. Ведомость результатов финансовой деятельности за год, закончившийся  
31 декабря 2014 года**

(В тыс. долл. США)

	Ссылка	2014 год	2013 год
<b>Поступления</b>			
Добровольные взносы	Примечание 5.1	2 994 149	3 105 519
Регулярный бюджет Организации Объединенных Наций	Примечание 5.2	41 024	38 996
Процентные поступления		1 775	1 478
Прочие поступления	Примечание 5.3	18 960	18 598
<b>Общая сумма поступлений</b>		<b>3 055 908</b>	<b>3 164 591</b>
<b>Расходы</b>			
Расходы партнеров-исполнителей	Примечание 6.1	1 348 070	1 068 966
Оклады, пособия и льготы персонала	Примечание 6.2	795 541	717 642
Услуги по контрактам	Примечание 6.3	224 967	173 082
Предметы снабжения и расходные материалы для бенефициаров	Примечание 6.4	412 841	320 822
Оперативные расходы	Примечание 6.5	192 951	159 218
Выплаты бенефициарам и членам их семей	Примечание 6.6	124 054	87 333
Оборудование и канцелярские принадлежности	Примечание 6.7	49 228	44 513
Путевые расходы		50 740	44 942
Топливо и горюче-смазочные материалы		28 629	29 893
Консультанты		20 187	20 799
Износ и амортизация	Примечание 6.8	43 343	39 653
Курсовые (прибыли)/убытки	Примечание 6.9	64 136	(12 782)
Прочие расходы	Примечание 6.10	6 053	10 106
<b>Общая сумма расходов</b>		<b>3 360 740</b>	<b>2 704 187</b>
<b>Чистый профицит/(дефицит) за год</b>		<b>(304 832)</b>	<b>460 404</b>

Прилагаемые к настоящим финансовым ведомостям примечания являются их неотъемлемой частью.

**Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев**

**III. Ведомость изменений в чистых активах за год, закончившийся 31 декабря 2014 года**

*(В тыс. долл. США)*

<i>Ссылка</i>	<i>Накопленная сумма остатков</i>	<i>Фонд оборотных средств</i>	<i>Фонд финан- сирования вы- плат и льгот</i>	<i>План меди- цинского страхования</i>	<i>Всего</i>
<b>Чистые активы по состоянию на 1 января 2013 года (проверенные)</b>	<b>1 497 803</b>	<b>50 000</b>	<b>(548 926)</b>	<b>35 481</b>	<b>1 034 358</b>
<b>Изменения в остатках средств и резервах в 2013 году</b>					
Профицит (дефицит) за период	Примечания 3.11, 3.12, 3.13, 3.14 474 519	11 626	(28 815)	3 074	460 404
Прибыли (убытки), связанные с актуарной оценкой финансовых обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию	Примечание 3.8 -	-	33 998	-	33 998
Финансирование долгосрочных обязательств по выплатам сотрудникам	Примечания 3.8, 3.14 (10 136)	-	10 136	-	-
Переводы	Примечания 3.11, 3.12, 3.13, 3.14 11 626	(11 626)	3 554	(3 554)	-
<b>Совокупные изменения за 2013 год</b>	<b>476 009</b>	<b>-</b>	<b>18 873</b>	<b>(480)</b>	<b>494 402</b>
<b>Чистые активы на 31 декабря 2013 года</b>	<b>1 973 812</b>	<b>50 000</b>	<b>(530 053)</b>	<b>35 001</b>	<b>1 528 760</b>
<b>Изменения в остатках средств и резервах в 2014 году</b>					
Профицит (дефицит) за период	Примечания 3.11, 3.12, 3.13, 3.14 (199 730)	(65 531)	(42 990)	3 419	(304 832)
Прибыли (убытки), связанные с актуарной оценкой финансовых обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию	Примечание 3.8 -	-	(98 483)	-	(98 483)
Финансирование долгосрочных обязательств по выплатам сотрудникам	Примечания 3.8, 3.14 (10 898)	-	10 898	-	-
Учет дополнительных активов	Примечание 3.5 333	-	-	-	333
Переводы	Примечания 3.11, 3.12, 3.13, 3.14 (65 531)	65 531	-	-	-
<b>Совокупные изменения за 2014 год</b>	<b>(275 826)</b>	<b>-</b>	<b>(130 575)</b>	<b>3 419</b>	<b>(402 982)</b>
<b>Общая сумма чистых активов по состоянию на 31 декабря 2014 года</b>	<b>1 697 986</b>	<b>50 000</b>	<b>(660 628)</b>	<b>38 420</b>	<b>1 125 778</b>

Прилагаемые к настоящим финансовым ведомостям примечания являются их неотъемлемой частью.

**Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций  
по делам беженцев**

**IV. Ведомость движения денежных средств за год, закончившийся  
31 декабря 2014 года**

(В тыс. долл. США)

	<i>Ссылка</i>	<i>2014 год</i>	<i>2013 год</i>
<b>Движение денежных средств в связи с оперативной деятельностью:</b>			
<b>Профицит (дефицит) за период</b>		<b>(304 832)</b>	<b>460 404</b>
Износ и амортизация	Примечания 3.5, 3.6	43 343	39 653
(Увеличение)/уменьшение объема взносов к получению	Примечание 3.2	313 844	(122 149)
(Увеличение)/уменьшение объема запасов	Примечание 3.3	(51 412)	(19 996)
Чистое (увеличение)/уменьшение объема прочих активов	Примечание 3.4	33 161	(87 711)
Увеличение/(уменьшение) объема кредиторской задолженности и начислений	Примечание 3.7	40 224	53 590
Увеличение/(уменьшение) объема обязательств по вознаграждениям работникам без учета актуарного убытка по финансовым обязательствам, связанным с медицинским страхованием после выхода на пенсию		46 998	28 772
Увеличение/(уменьшение) резервов	Примечание 3.10	440	321
Увеличение/(уменьшение) объема прочих обязательств	Примечание 3.9	(5)	1 444
(Прибыль)/убытки от выбытия основных средств и нематериальных активов		14 431	4 187
Поступления от взносов основных средств натурой		(220)	(240)
<b>Сальдо движения денежных средств в связи с оперативной деятельностью</b>		<b>135 972</b>	<b>358 275</b>
<b>Движение денежных средств в связи с инвестиционной деятельностью:</b>			
Приобретение основных средств	Примечание 3.5	(75 948)	(58 282)
Приобретение нематериальных активов	Примечание 3.6	(3 620)	(2 702)
Выручка от продажи активов		8 558	6 022
Приобретение срочных депозитов		(360 000)	(120 000)
Поступления в результате истечения срока инвестиций и продажи срочных депозитов		360 000	–
<b>Сальдо движения денежных средств в связи с инвестиционной деятельностью</b>		<b>(71 010)</b>	<b>(174 962)</b>
<b>Движение денежных средств в связи финансированием:</b>			
<b>Сальдо движения денежных средств в связи с финансированием</b>		<b>–</b>	<b>–</b>
<b>Чистое увеличение (уменьшение) объема денежных средств и их эквивалентов</b>		<b>64 962</b>	<b>183 313</b>
<b>Денежные средства и их эквиваленты на начало года</b>		<b>614 281</b>	<b>430 968</b>
<b>Денежные средства и их эквиваленты на конец года</b>		<b>679 243</b>	<b>614 281</b>

Прилагаемые к настоящим финансовым ведомостям примечания являются их неотъемлемой частью.

Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций  
по делам беженцев

V. Ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм за год,  
закончившийся 31 декабря 2014 года

(В тыс. долл. США)

Ссылка	Глобальный бюджет, основанный на оценке потребностей		Фактические данные на сопоставимой основе	Разница: окончательные бюджетные и фактические суммы
	Первоначальный <sup>a</sup>	Окончательный <sup>b</sup>		
<b>Полевые операции</b>				
Африка	1 893 466	2 582 967	1 125 196	1 457 771
Ближний Восток и Северная Африка	1 532 220	1 944 655	1 198 814	745 841
Азиатско-Тихоокеанский регион	581 376	610 442	269 396	341 046
Европа	343 279	486 999	209 279	277 720
Северная и Южная Америка	110 352	110 636	61 105	49 531
<b>Итого по полевым операциям</b>	<b>4 460 693</b>	<b>5 735 699</b>	<b>2 863 790</b>	<b>2 871 909</b>
<b>Глобальные программы</b>	<b>219 942</b>	<b>287 828</b>	<b>278 891</b>	<b>8 937</b>
<b>Центральные учреждения</b>	<b>200 280</b>	<b>209 582</b>	<b>205 401</b>	<b>4 181</b>
<b>Оперативный резерв и резерв на осуществление новых или дополнительных мероприятий в связи с выполнением мандата</b>	<b>414 928</b>	<b>324 645</b>	–	<b>324 645</b>
<b>Программа для младших сотрудников категории специалистов</b>	<b>12 000</b>	<b>12 000</b>	<b>7 327</b>	<b>4 673</b>
<b>Итого</b>	<b>Примечание 7</b>	<b>5 307 843</b>	<b>6 569 754</b>	<b>3 355 409</b>
			<b>3 214 345</b>	

<sup>a</sup> Первоначальный бюджет в объеме 5 307,8 млн. долл. США был утвержден Исполнительным комитетом Программы Верховного комиссара по делам беженцев на его шестьдесят четвертой сессии (30 сентября — 4 октября 2013 года) в том виде, в каком он приводится в документе A/68/12/Add.1.

<sup>b</sup> На своей шестьдесят пятой сессии Исполнительный комитет утвердил пересмотренный бюджет в размере 6236,2 млн. долл. США (см. A/69/12/Add.1). Окончательный бюджет в размере 6569,7 долл. США представляет собой сумму утвержденного первоначального бюджета в объеме 5307,8 долл. США и дополнительного бюджета в 1261,9 млн. долл. США, сформированного Верховным комиссаром в соответствии с правилом 7.5 Финансовых правил УВКБ.

Прилагаемые к настоящим финансовым ведомостям примечания являются их неотъемлемой частью.

**Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев****Примечания к финансовым ведомостям****Примечание 1****Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, его цели и деятельность**

1. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) было создано Генеральной Ассамблеей в соответствии с ее резолюцией 319А (IV). Мандат Верховного комиссара содержится в уставе Управления (резолюция 428 (V) Генеральной Ассамблеи, приложение). Согласно уставу Верховный комиссар, действуя под руководством Ассамблеи, принимает на себя обязанности по обеспечению международной защиты под эгидой Организации Объединенных Наций тем беженцам, которые попадают под действие устава, и по изысканию долговременных решений проблемы беженцев.

2. Генеральная Ассамблея призвала также Верховного комиссара оказывать помощь репатриантам и следить за обеспечением их безопасности и благополучия после возвращения (резолюция 40/118 Ассамблеи). Кроме того, по специальному запросу Генерального секретаря и главных компетентных органов Организации Объединенных Наций и с согласия соответствующего государства Верховный комиссар оказывает гуманитарную помощь и обеспечивает защиту внутренне перемещенным лицам (резолюция 48/116 Ассамблеи). Основные положения устава, касающиеся деятельности Верховного комиссара по оказанию помощи, были расширены Ассамблеей в ее резолюции 832 (IX).

3. Общая цель УВКБ состоит в обеспечении международной защиты беженцев и в поиске долгосрочных решений проблемы беженцев. Управление стремится отстаивать основные принципы предоставления убежища и недопустимости принудительного возвращения и обеспечивать соблюдение основных прав беженцев, а также достойное и гуманное обращение с ними. По просьбе Генеральной Ассамблеи и соответствующих правительств УВКБ разработало также программы оказания значительной материальной помощи подмандатным лицам в целях удовлетворения их потребностей. В последующих резолюциях Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара по делам беженцев содержались обращения к УВКБ призывы оказывать в рамках своего мандата помощь и другим группам лиц, на которых, как считается, распространяется сфера компетенции Верховного комиссара. В сложных чрезвычайных ситуациях гуманитарного характера Управление также участвует и в оказании гуманитарной помощи.

4. Верховный комиссар ежегодно представляет Генеральной Ассамблее свои доклады через Экономический и Социальный Совет. В соответствии с резолюцией 1166 (XII) Ассамблеи был учрежден Исполнительный комитет Программы Верховного комиссара для оказания содействия Верховному комиссару в выполнении им/ею своих функций и санкционирования использования средств из фондов добровольных взносов, переданных в ведение Верховного комиссара. Годовой цикл заседаний Исполнительного комитета включает одну пленарную сессию и ряд межсессионных заседаний его вспомогательного органа —

Постоянного комитета. В 2014 году в состав Исполнительного комитета входили представители 94 членов. Каждый год Ассамблее представляется доклад о работе сессии Исполнительного комитета в качестве добавления к ежегодному докладу Верховного комиссара.

5. У Управления имеется штаб-квартира в Женеве с Глобальным центром обслуживания в Будапеште, Центр обслуживания по информационным и коммуникационным технологиям в Аммане, отделения связи в Нью-Йорке и Брюсселе и Служба мобилизации средств частного сектора в Копенгагене. По состоянию на 31 декабря 2014 года оно было представлено в 125 странах, в которых управление его основной деятельностью осуществляют региональные отделения, филиалы, подотделения и отделения на местах в следующих пяти регионах: Азиатско-Тихоокеанский регион, Африка, Ближний Восток и Северная Африка, Европа и Северная и Южная Америка. Руководство глобальными программами осуществляется Департаментом операций и различными отделами.

## **Примечание 2**

### **Учетная политика**

#### **Основа для подготовки**

6. Финансовые ведомости УВКБ подготовлены по методу начисления в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС), разработанными Советом по Международным стандартам учета в государственном секторе.

7. Финансовые ведомости подготовлены на основе принципа непрерывного функционирования. Эта предпосылка основана на утверждении Исполнительным комитетом УВКБ на его заседании в октябре 2014 года пересмотренных требований к бюджету на 2014 и 2015 годы и на прослеживающейся в последние годы тенденции в части сбора взносов. Указанная учетная политика последовательно применялась в течение всего финансового периода.

8. В соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций (ST/SGB/2013/4) функциональной валютой и валютой отчетности УВКБ является доллар США. Все значения округляются до ближайшей тысячи.

9. Операции в иностранной валюте пересчитываются в доллары по операционному обменному курсу Организации Объединенных Наций, приблизительно соответствующему фактическому обменному курсу на дату операции. Пересчет денежных активов и обязательств, деноминированных в иностранных валютах, производится по операционному обменному курсу Организации Объединенных Наций, действующему на конец года.

10. Как реализованные, так и нереализованные курсовые прибыли и убытки, полученные в результате проведения операций в иностранной валюте, а также в результате перевода денежных активов и обязательств, деноминированных в иностранных валютах в доллары, отражаются в ведомости о результатах финансовой деятельности.

11. Ведомость о движении денежных средств составлена с использованием косвенного метода.

12. Финансовые ведомости обязательно включают сметные суммы на основе знаний, суждений и предположений руководства в отношении событий и действий. Смета включает, в частности, следующее: справедливую стоимость безвозмездно переданных товаров и услуг, начисленные расходы и обязательства по выплате пособий сотрудникам после выхода на пенсию, степень обременения по дебиторской задолженности, товарно-материальные запасы, основные средства и потенциальные активы и обязательства. При разработке учетной политики и подготовке финансовых ведомостей особую важность имеет критерий существенности.

13. В 2014 году для повышения эффективности представления в финансовых ведомостях была произведена определенная реклассификация статей. Были также реклассифицированы сравнительные суммы. Информация о фактических реклассифицированных суммах при необходимости представляется в примечаниях к финансовым ведомостям.

### **Поступления**

14. Поступления из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, добровольные взносы и объявленные взносы, подтвержденные в письменном виде, проводятся в качестве безвозмездных операций в соответствии со стандартом 23 МСУГС «Поступления от безвозмездных операций (налоги и трансферты)». УВКБ считает, что, хотя на использование взносов существуют ограничения, эти ограничения не соответствуют определению условий, содержащемуся в стандарте 23.

15. Добровольные и не сопровождающиеся условиями денежные взносы доноров, для которых не требуется официальных соглашений с обязательной юридической силой, проводятся как поступления при получении денежного взноса донора.

16. Взносы натурой в виде товаров и услуг, которые вносятся непосредственно с целью поддержки операций и деятельности и поддаются надежной оценке, проводятся как поступления по справедливой стоимости. Такие взносы включают в себя товары для распространения среди бенефициаров, предоставление в пользование помещений, коммунальных услуг, транспорта и персонала. Взносы натурой в виде товаров квалифицируются и как поступления, и как активы по получению товаров. Взносы натурой в виде услуг квалифицируются и как поступления, и как расходы на момент учета.

17. Поступления, возникающие в результате оказания услуг, реализации товаров и использования активов УВКБ третьими лицами, учитываются в качестве поступлений от возмездных операций в соответствии со стандартом 9 МСУГС «Поступления от возмездных операций».

### **Расходы**

18. В соответствии с методом начисления расходы учитываются на момент поставки товаров или услуг их поставщиками. Расходы проводятся в документах бухгалтерского учета и отражаются в финансовых ведомостях за соответствующий период.

**Финансовые инструменты**

19. Финансовые инструменты — это договорные отношения, результатом которых являются финансовые активы для одного субъекта и финансовые обязательства или долевого инструмент — для другого. Финансовые инструменты УВКБ включают денежные средства и их эквиваленты, инвестиции, дебиторскую и кредиторскую задолженность.

**Активы***Денежные средства и их эквиваленты*

20. Денежные средства и их эквиваленты учитываются по номинальной стоимости и включают в себя кассовую наличность, денежные средства в банках и краткосрочные вклады со сроком действия не свыше трех месяцев.

*Инвестиции*

21. В настоящее время инвестиции УВКБ включают срочные депозиты со сроком действия от 3 до 12 месяцев. Поступления от инвестиций учитываются по мере их начисления и включаются в поступления по процентам.

*Взносы к получению*

22. Текущие взносы к получению проводятся по номинальной стоимости за вычетом резерва на покрытие сомнительной дебиторской задолженности. Долгосрочные взносы к получению проводятся по амортизированной стоимости по методу фактической процентной ставки.

*Товарно-материальные запасы*

23. Товарно-материальные запасы представляют собой главным образом предметы снабжения, предназначенные для безвозмездной передачи бенефициарам. Такие запасы включают в себя непродовольственные товары, например палатки, постельные принадлежности, предметы домашнего обихода, медицинские и гигиенические средства, одежду, а также строительные и смежные материалы и оборудование. В эту категорию входят также некоторые продукты питания.

24. Стоимость товарно-материальных запасов оценивается по наименьшей из двух величин: себестоимости и текущей стоимости замещения. Исключением являются позиции, полученные в виде взносов натурой, которые оцениваются по справедливой стоимости на дату передачи УВКБ.

25. Стоимость запасов включает в себя стоимость покупки (или справедливую стоимость в случае взносов натурой) плюс все другие расходы (например, на перевозку, страхование и инспекцию), понесенные в связи с доставкой ТМЗ в первый пункт приемки УВКБ.

26. Стоимость товарно-материальных запасов в отделениях на местах определяется путем установления конкретной фактической стоимости отдельных товаров. Стоимость ТМЗ на центральных складах определяется на основе средневзвешенной величины.

27. Стоимость ТМЗ относится на расходы по их непосредственному распространению УВКБ среди бенефициаров, передаче партнерам-исполнителям или предоставлении третьим лицам для целей оказания помощи.

28. Товарно-материальные запасы периодически проверяются на предмет устаревания с определением их резерва с учетом опыта прошлых лет.

#### *Основные средства*

29. Основные средства учитываются по первоначальной стоимости за вычетом накопленной амортизации и любых убытков от обесценения. Амортизация стоимости основных средств производится на протяжении ожидаемого срока их полезного использования с применением линейного метода, за исключением стоимости земли, которая амортизации не подлежит.

30. Отдельные объекты основных средств капитализируются, если их цена при первоначальной покупке не ниже пороговой величины в 10 000 долл. США.

31. Ниже приведены ожидаемые сроки полезного использования различных классов основных средств:

<i>Класс</i>	<i>Ожидаемые сроки полезного использования (лет)</i>
Постоянные сооружения — штаб-квартира	40
Постоянные сооружения — другие места расположения	20
Передвижные сооружения и полупостоянные объекты	5
Арендная собственность — масштабные усовершенствования и реконструкция	Более короткий из двух периодов: срок аренды (с учетом возможности продления, если это предусмотрено) и полезный срок использования актива
Объекты, предоставленные для использования на безвозмездной основе — масштабные усовершенствования и реконструкция	Более короткий из двух периодов: ожидаемый срок использования актива УВКБ и полезный срок использования актива
Автотранспортные средства — грузовые	10
Автотранспортные средства — легковые	5
Оборудование, включая генераторы, телекоммуникационное оборудование, средства охраны и безопасности, хранилища, офисную мебель и оборудование	5
Компьютеры и оборудование мастерских	3

32. Анализ обесценения всех активов проводится не реже одного раза в год.

#### *Нематериальные активы*

33. Нематериальные активы учитываются по первоначальной стоимости за вычетом накопленной амортизации и любых убытков от обесценения.

34. Нематериальные активы капитализируются, если их цена при первоначальной покупке не ниже пороговой величины в 30 000 долл. США, за исключением программного обеспечения, разработанного собственными силами, для которого пороговая величина составляет 150 000 долл. США.

35. Амортизация начисляется в течение расчетного срока полезного использования с применением линейного метода. Ниже приведены ожидаемые сроки полезного использования классов нематериальных активов:

<i>Класс</i>	<i>Ожидаемые сроки полезного использования (лет)</i>
Приобретенное программное обеспечение	6 лет
Программное обеспечение собственной разработки	6 лет
Лицензии и права, авторские права, интеллектуальная собственность и другие нематериальные активы	Более короткий из двух периодов: срок действия лицензии и полезный срок использования в 3 года

### **Обязательства**

#### *Кредиторская задолженность и начисления*

36. Кредиторская задолженность представляет собой финансовые обязательства в отношении приобретенных или полученных УВКБ товаров или услуг, за которые были получены счета от поставщиков.

37. Начисления представляют собой обязательства в отношении полученных УВКБ или предоставленных ему в течение года товаров или услуг, за которые на дату представления отчетности поставщиками еще не выставлены счета.

#### *Выплаты персоналу*

38. УВКБ учитывает следующие категории выплат персоналу:

- a) краткосрочные выплаты персоналу, которые должны быть произведены в течение 12 месяцев после окончания учетного периода, в котором сотрудниками предоставлены соответствующие услуги;
- b) выплаты по окончании службы;
- c) прочие долгосрочные выплаты персоналу;
- d) выходные пособия.

#### *Краткосрочные выплаты персоналу*

39. Краткосрочные выплаты персоналу включают в себя главным образом оклады, заработную плату и относящиеся к фонду оплаты труда пособия, выплаты при назначении, субсидию на образование и прочие выплаты, такие как в связи с ежегодным оплачиваемым отпуском. Краткосрочные выплаты персоналу оцениваются по номинальной стоимости.

#### *Выплаты по окончании службы*

40. Выплаты по окончании трудовой деятельности в УВКБ представляют собой планы выплат установленного размера, такие как Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций и медицинское страхование после выхода на пенсию.

41. Обязательства по таким вознаграждениям, помимо обязательств по Пенсионному фонду, учитываются по приведенной стоимости обязательств по планам установленного размера на дату представления отчетности. Обязательства по выплатам установленного размера рассчитываются независимыми актуариями по методу прогнозируемой условной единицы. Актуарные прибыль и убытки, возникающие из-за изменений в актуарных допущениях, учитываются непосредственно в составе собственных средств.

*Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций*

42. УВКБ является организацией, участвующей в Объединенном пенсионном фонде персонала, который был создан Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций для выплаты пенсионных пособий, пособий в связи со смертью или потерей трудоспособности и других соответствующих пособий. Пенсионный фонд представляет собой финансируемый несколькими работодателями план с установленным размером пособий. Как установлено в статье 3(b) Положений Фонда, членство в нем открыто для специализированных учреждений, а также для любых других международных и межправительственных организаций, участвующих в общей системе окладов, пособий и других условий службы Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений.

43. Участие организаций в этом плане сопряжено с актуарными рисками, связанными с работающими и бывшими сотрудниками других организаций, участвующих в Фонде, в результате чего отсутствует постоянный и надежный алгоритм распределения обязательств, активов плана и затрат между участвующими в нем организациями. Как и в случае других участвующих в Фонде организаций, УВКБ и Пенсионный фонд не в состоянии с достаточной степенью достоверности определить для целей учета пропорциональную долю Управления в обязательствах по выплате пособий установленного размера, активах плана и связанных с ним затратах. По этой причине УВКБ работает с этим планом, как если бы он являлся планом с установленным размером взносов в соответствии с требованиями МСУГС 25 «Выплаты и льготы сотрудникам». Взносы УВКБ в план в течение финансового периода отражаются в составе расходов в ведомости результатов финансовой деятельности.

44. К прочим долгосрочным выплатам персоналу относятся выплаты по окончании службы и субсидии в связи с репатриацией, включая оплату проезда.

*Резервы и условные обязательства*

45. Резервы создаются в том случае, когда УВКБ имеет действующее юридическое или традиционное обязательство, вытекающее из прошлых событий, и когда существует вероятность, что Управление должно будет погасить такое обязательство.

46. Прочие обязательства, которые не соответствуют критериям учета в качестве обязательств, указываются в примечаниях к финансовым ведомостям в качестве условных обязательств, если их существование будет подтверждено только наступлением или ненаступлением одного или более неопределенных событий в будущем, которые не подконтрольны в полной мере УВКБ.

**Сегментная отчетность**

47. В соответствии с МСУГС 18 «Сегментная отчетность» финансовые ведомости представляются также по сегментам. Сегмент представляет собой поддающийся выделению в отдельный вид деятельности или набор видов деятельности, по которым финансовая информация предоставляется отдельно с целью оценки результатов прошлой деятельности организации, с тем чтобы определить, насколько успешно достигала она поставленные цели и принимала решения о распределении ресурсов в будущем.

48. Деятельность УВКБ делится на три сегмента: а) программы; б) проекты; и с) специальные фонды и счета. УВКБ представляет отчеты по операциям в каждом сегменте в течение года, а также о состоянии счетов на конец года.

49. Программы включают в себя глобальную программу по беженцам (компонент 1) и глобальную программу по лицам без гражданства (компонент 2), а также деятельность, финансируемую из Фонда поступлений из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций и Фонда для младших сотрудников категории специалистов. Финансовые требования для осуществления программной деятельности по компонентам 1 и 2 утверждаются Исполнительным комитетом (в рамках двухгодичного бюджета по программам, который пересматривается в конце первого года двухгодичного периода). Сюда же относятся операционные резервы, из которых Верховный комиссар может перераспределять средства на другие части годового бюджета, включая дополнительные бюджеты. Глобальная программа по беженцам осуществляется во исполнение мандата УВКБ в отношении беженцев и включает в себя защиту беженцев, оказание им помощи и поиск долгосрочных решений проблемы беженцев в странах, предоставляющих им убежище (включая любую деятельность по содействию добровольной репатриации), а также работу по наращиванию потенциала, информационно-пропагандистскую деятельность и мобилизацию ресурсов. Глобальная программа по лицам без гражданства осуществляется во исполнение мандата УВКБ в отношении апатридов и охватывает все программы, связанные с апатридами, включая лиц неопределенного гражданства. Фонд для младших сотрудников категории специалистов охватывает деятельность по найму, обучению и подготовке молодых специалистов, спонсируемых правительствами различных стран.

50. Проекты включают в себя глобальные проекты по реинтеграции (компонент 3) и глобальные проекты в интересах внутренне перемещенных лиц (компонент 4). Финансовые требования для осуществления программной деятельности по компонентам 3 и 4 утверждаются Исполнительным комитетом (в рамках двухгодичного бюджета по программам, который пересматривается в конце первого года двухгодичного периода). Глобальные проекты по реинтеграции — это область, в которой УВКБ выполняет общие обязанности совместно с другими организациями системы Организации Объединенных Наций (в рамках инициативы «Единство действий»), включая долгосрочную работу по реинтеграции беженцев, возвращающихся в страны происхождения, или местной интеграции беженцев в стране, предоставившей им убежище, в увязке с более широким комплексом других страновых программ Организации Объединенных

Наций. Глобальные проекты в интересах внутренне перемещенных лиц включают в себя операции для внутренне перемещенных лиц, осуществляемые УВКБ на базе межучрежденческого сотрудничества в рамках тематического блока.

51. По состоянию на 31 декабря 2014 года специальные фонды и счета включали в себя Фонд оборотных средств и гарантийного покрытия, Фонд финансирования пособий и льгот персонала и План медицинского страхования.

#### **Бюджетные сопоставления**

52. Хотя с 1 января 2012 года для целей составления финансовых ведомостей был принят метод начисления, бюджет УВКБ по-прежнему составляется по модифицированному кассовому методу. В ведомости результатов финансовой деятельности (ведомость II) расходы классифицируются и указываются по характеру расходов, в то время как в ведомости сопоставления бюджетных и фактических сумм (ведомость V) расходы классифицируются по видам деятельности, к которым они относятся.

53. Исполнительный комитет утверждает бюджет программы на двухгодичный период, включающий предусмотренные сметой прямые расходы на оперативную деятельность, управление и администрацию. Бюджет основан на глобальной оценке потребностей и отражает всеобъемлющую информацию о ресурсах, необходимых для удовлетворения потребностей подмандатных лиц. В тех случаях, когда вновь возникающие потребности не могут быть удовлетворены за счет операционного резерва, Верховный комиссар может утверждать дополнительные бюджеты в рамках двухгодичного бюджета по программам, докладывая о таких изменениях на каждом последующем заседании Постоянного комитета. Верховный комиссар вправе осваивать бюджеты при условии наличия средств в фондах добровольных взносов, которые находятся в его ведении.

54. В ведомости сопоставления бюджетных и фактических сумм (ведомость V) показан первоначальный бюджет и проводится сравнение окончательных и фактических бюджетных сумм, рассчитанных на той же основе, что и соответствующие бюджетные суммы. Поскольку основы для подготовки бюджета и финансовых ведомостей различны, в примечании 7 приводится сверка фактических сумм, показанных в ведомости V, и фактических сумм, представленных в ведомости результатов финансовой деятельности (ведомость II).

55. За период, завершившийся 31 декабря 2014 года, не было издано никаких новых международных стандартов учета в государственном секторе, которые бы еще не вступили в силу.

**Примечание 3**  
**Активы и обязательства**

**3.1 Денежные средства, их эквиваленты и инвестиции**

Таблица 3.1.1  
(В тыс. долл. США)

	На 31 декабря 2014 года	На 31 декабря 2013 года
<b>Денежные средства и их эквиваленты</b>		
Штаб-квартира	59 510	16 884
Отделения на местах	79 929	97 606
Краткосрочные вклады	540 000	500 000
<b>Общая сумма денежных средств и их эквивалентов за вычетом резервов</b>	<b>679 439</b>	<b>614 490</b>
Резерв на сомнительные банковские остатки	(196)	(209)
<b>Общая сумма денежных средств и их эквивалентов</b>	<b>679 243</b>	<b>614 281</b>

56. Денежные средства для срочных расчетов хранятся в виде наличных средств и на банковских счетах. Остатки средств на счетах краткосрочных вкладов доступны в короткие сроки.

57. В таблице 3.1.2 отражены цели, на которые используются денежные средства и их эквиваленты.

Таблица 3.1.2  
(В тыс. долл. США)

	На 31 декабря 2014 года	На 31 декабря 2013 года
Оперативная деятельность	614 344	550 876
Фонд оборотных средств и гарантийного покрытия	49 989	49 978
Фонд для младших сотрудников категории специалистов	14 910	13 427
<b>Общая сумма денежных средств и их эквивалентов</b>	<b>679 243</b>	<b>614 281</b>

58. В таблице 3.1.3 отражены краткосрочные инвестиции с разбивкой по источникам финансирования.

Таблица 3.1.3  
(В тыс. долл. США)

	На 31 декабря 2014 года	На 31 декабря 2013 года
Фонд финансирования пособий и льгот персонала	37 718	26 706
План медицинского страхования	38 420	35 006
Оперативная деятельность	43 862	58 288
<b>Краткосрочные инвестиции</b>	<b>120 000</b>	<b>120 000</b>

59. По состоянию на 31 декабря 2014 года объем инвестиций составил 120,0 млн. долл. США (по состоянию на 31 декабря 2013 года — 120,0 млн. долл. США). Как показано в таблице 3.1.3, они относятся к Фонду финансирования пособий и льгот персонала, Плану медицинского страхования и временным излишкам денежных средств на оперативную деятельность, которые не требуется незамедлительно использовать, как это отображено в таблице 3.1.3. Такие инвестиции размещаются на рынках капитала на срок от 3 до 12 месяцев. В данном случае применяются руководящие принципы управления инвестициями и рисками УВКБ, за выполнением которых следит Комитет по инвестициям УВКБ. Принятым контрольным показателем прибыли на вложенный капитал является показатель доходности по годовым казначейским векселям США.

### 3.2 Взносы к получению

60. В таблицах ниже приводится сводная информация о структуре взносов к получению по типу доноров (таблица 3.2.1) и году получения средств (таблица 3.2.2).

Таблица 3.2.1  
(В тыс. долл. США)

	На 31 декабря 2014 года	На 31 декабря 2013 года
<b>Взносы к получению в текущем периоде</b>		
Правительства	509 482	587 080
Организации и фонды системы Организации Объединенных Наций	10 769	20 731
Прочие межправительственные организации	111 193	149 968
Частные доноры	29 729	37 619
<b>Взносы к получению в текущем периоде до вычета резервов</b>	<b>661 173</b>	<b>795 398</b>
Резерв на покрытие сомнительной дебиторской задолженности	(16 789)	(17 956)
<b>Общая сумма взносов к получению в текущем периоде</b>	<b>644 384</b>	<b>777 442</b>

	<i>На 31 декабря 2014 года</i>	<i>На 31 декабря 2013 года</i>
<b>Взносы к получению не в текущем периоде</b>		
Правительства	30 551	170 666
Организации и фонды системы Организации Объединенных Наций	68	1 248
Прочие межправительственные организации	40 237	95 878
Частные доноры	16 512	362
<b>Общая сумма взносов к получению не в текущем периоде</b>	<b>87 368</b>	<b>268 154</b>
<b>Чистая сумма взносов к получению</b>	<b>731 752</b>	<b>1 045 596</b>

61. Все взносы к получению учитываются как поступления за год получения от донора письменного подтверждения его взносов.

Таблица 3.2.2  
(В тыс. долл. США)

<i>Год получения средств</i>	<i>На 31 декабря 2014 года</i>	<i>В процентах</i>	<i>На 31 декабря 2013 года</i>	<i>В процентах</i>
2011 год и предыдущие годы			291	0,0
2012 год	511	0,1	6 156	0,6
2013 год	2 003	0,3	18 831	1,8
2014 год	56 454	7,7	752 164	71,9
2015 год	585 416	80,0	206 680	19,8
2016 год	79 069	10,8	56 139	5,4
2017 год	7 329	1,0	5 335	0,5
2018 год	970	0,1		
<b>Общая сумма взносов к получению</b>	<b>731 752</b>	<b>100,0</b>	<b>1 045 596</b>	<b>100,0</b>

62. В таблице ниже отражена динамика изменения суммы резерва на покрытие сомнительной дебиторской задолженности в 2014 году.

Таблица 3.2.3  
(В тыс. долл. США)

	<i>На 31 декабря 2013 года</i>	<i>Списанные суммы</i>	<i>Увеличение (Уменьшение)</i>	<i>На 31 декабря 2014 года</i>
Резерв на покрытие сомнительной дебиторской задолженности	17 956	(5 532)	11 037 (6 672)	16 789

63. Взносы к получению показаны за вычетом резерва на покрытие сомнительной дебиторской задолженности. Сумма резерва определяется на основе оценки каждого случая дебиторской задолженности, вероятность получения которой является низкой.

### 3.3 Товарно-материальные запасы

64. УВКБ держит товарно-материальные запасы, подлежащие распределению среди бенефициаров и хранящиеся на 155 складах (в 2013 году — 166) по всему миру и на 7 глобальных центральных складах в Дубае (Объединенные Арабские Эмираты), Копенгагене, Исаке (Объединенная Республика Танзания), Найроби, Аккре, Дуале (Камерун) и Аммане. В 2014 году стоимость распределенных ТМЗ составила в общей сложности 379,0 млн. долл. США, что учтено в расходной части ведомости финансовых результатов (ведомость II).

65. В таблицах ниже приводится информация о составе остатков ТМЗ на конец года (таблица 3.3.1) и сопоставлении изменений в объеме запасов в течение года (таблица 3.3.2).

Таблица 3.3.1  
(В тыс. долл. США)

<i>Тип товарно-материальных запасов</i>	<i>На 31 декабря 2014 года</i>	<i>На 31 декабря 2013 года</i>
Палатки	48 553	52 557
Спальные принадлежности	68 373	45 069
Предметы домашнего обихода	44 993	35 645
Санитарно-гигиенические предметы и одежда	35 967	16 243
Продовольствие и прочие предметы снабжения	2 051	3 707
Строительные материалы и соответствующее оборудование	6 112	3 792
Расходные материалы	339	9
<b>Итого</b>	<b>206 388</b>	<b>157 022</b>
<i>Минус: резерв на устаревание</i>	12 916	14 962
<b>Общий объем запасов</b>	<b>193 472</b>	<b>142 060</b>

Таблица 3.3.2  
(В тыс. долл. США)

<i>Сопоставление запасов</i>	<i>2014 год</i>	<i>2013 год</i>
Начальное сальдо ТМЗ на 1 января	142 060	122 064
Стоимость приобретенных товаров <sup>a</sup>	431 644	336 790
Стоимость распределенных товаров	(379 036)	(316 579)
Прочие корректировки	(3 243)	(6 070)
Уменьшение резерва на устаревание	2 047	5 855
<b>Конечное сальдо ТМЗ по состоянию на 31 декабря</b>	<b>193 472</b>	<b>142 060</b>

<sup>a</sup> Включая взносы натурой.

66. Информация об уровне ТМЗ, полученная из системы отслеживания товарно-материальных запасов УВКБ, проверяется путем их физического подсчета и при необходимости корректируется. К другим корректировкам относятся также корректировки по списанным в течение года запасам, по которым резерва не создавалось.

67. Сумма резерва на устаревание запасов определяется на основе опыта прошлых лет. Полный резерв создается по всем инвентарным позициям с превышенным нормативным сроком службы, и соответствующий резерв формируется по другим позициям, которые относятся к предметам долгосрочного хранения.

68. Ниже приводится информация о динамике изменения суммы резерва на устаревание запасов.

Таблица 3.3.3  
(В тыс. долл. США)

	На 31 декабря 2013 года	Списанные суммы	Увеличение (Уменьшение)	На 31 декабря 2014 года	
Резерв на устаревание запасов	14 962	(116)	9 403	(11 333)	12 916

69. На конец года совокупная стоимость товарно-материальных запасов УВКБ составила 193,5 млн. долл. США (с учетом резерва на устаревание). Это эквивалентно примерно шести месяцам распределения в 2014 году (в 2013 году — приблизительно шести месяцам).

### 3.4 Прочие текущие активы

Таблица 3.4.1  
(В тыс. долл. США)

	На 31 декабря 2014 года	На 31 декабря 2013 года
Предоплата	87 313	123 322
Задатки поставщикам	1 596	1 770
Дебиторская задолженность по налогу на добавленную стоимость	9 582	9 478
Дебиторская задолженность партнеров-исполнителей	2 376	2 837
Авансовые выплаты персоналу	5 141	5 086
Активы на продажу	12 900	9 000
Прочие активы	6 024	6 934
<b>Итого</b>	<b>124 932</b>	<b>158 427</b>
Минус: резерв по прочим текущим активам	7 254	7 588
<b>Общая сумма прочих текущих активов</b>	<b>117 678</b>	<b>150 839</b>

70. Предоплата — это выплаты, произведенные до начала периода, к которому относятся расходы, в том числе выплаты по соглашениям с партнерами-исполнителями, аренда, субсидии на образование и путевые расходы. Этот показатель включает следующие авансовые платежи на сумму в 67,8 млн. долл. США, произведенные партнерам-исполнителям: а) выплаты по соглашениям по проектам за 2014 год, в отношении которых оказание услуг было продлено до следующего года, на сумму 56,6 млн. долл. США по 119 проектам (в 2013 году — 97,5 млн. долл. США по 199 проектам); и б) первые транши, выплаченные до 1 января 2015 года по проектам 2015 бюджетного года, на сумму 11,2 млн. долл. США по 94 проектам (в 2013 году — 8,4 млн. долл. США по 71 проекту).

71. К авансовым выплатам сотрудникам относятся главным образом авансы по субсидиям на аренду жилья, путевым и медицинским расходам, окладам и другим причитающимся персоналу выплатам.

72. Активы на продажу включают главным образом автотранспортные средства, эксплуатируемые сверх полезного срока службы, и показаны по их справедливой стоимости.

### 3.5 Основные средства

73. К главным категориям основных средств относятся: земля, здания и сооружения, капитальная перестройка и переоборудование, автотранспортные средства, компьютерная техника и телекоммуникационное оборудование и генераторы.

74. Убыток от потери стоимости в размере 1,8 млн. долл. США отражен в ведомости финансовых результатов под рубрикой «Износ и амортизация» главным образом в отношении большегрузных автомобилей, легковых автомобилей, генераторов и аппаратуры связи.

75. В настоящее время УВКБ располагает несколькими автотранспортными средствами и другим оборудованием с превышенным полезным сроком службы. У руководства имеется план систематической реализации таких средств с максимальной выгодой.

76. В отчетности за 2014 год отражены дополнительные основные средства, которые были приобретены в предыдущие годы, с чистой балансовой стоимостью 0,3 млн. долл. США. Соответствующая корректировка приводится в ведомости изменений в чистых активах (ведомость III).

Таблица 3.5.1  
**Основные средства, 2014 год**  
*(В тыс. долл. США)*

	<i>Земля, здания и сооружения</i>	<i>Капитальная перестройка и переоборудование</i>	<i>Автотранспортные средства</i>	<i>Генераторы</i>	<i>Компьютерная техника и телекоммуникационное оборудование</i>	<i>Прочее оборудование</i>	<i>Всего</i>
<b>Первоначальная стоимость/оценка</b>							
Конечное сальдо на 31 декабря 2013 года	31 912	6 855	219 349	22 022	14 524	7 998	<b>302 660</b>
Прирост — приобретение	10 828	3 238	51 803	3 805	2 770	3 504	<b>75 948</b>
Прирост — взносы натурой	—	—	41	97	—	82	<b>220</b>
Учет дополнительных активов	—	—	473	196	—	155	<b>824</b>
Выбытие активов	(6 545)	(57)	(42 939)	(1 634)	(307)	(889)	<b>(52 371)</b>
<b>Конечное сальдо на 31 декабря 2014 года</b>	<b>36 195</b>	<b>10 036</b>	<b>228 727</b>	<b>24 486</b>	<b>16 987</b>	<b>10 850</b>	<b>327 281</b>
<b>Накопленная амортизация</b>							
Конечное сальдо на 31 декабря 2013 года	(10 834)	(1 843)	(120 094)	(13 887)	(6 068)	(4 539)	<b>(157 265)</b>
Выбытие активов	534	57	26 437	1 480	242	663	<b>29 413</b>
Амортизация дополнительных учтенных активов	—	—	(296)	(76)	—	(119)	<b>(491)</b>
Амортизационные отчисления за год	(2 851)	(2 701)	(25 335)	(3 043)	(2 895)	(975)	<b>(37 800)</b>
Обесценение активов	(50)	—	(778)	(154)	(842)	(23)	<b>(1 847)</b>
<b>Конечное сальдо на 31 декабря 2014 года</b>	<b>(13 201)</b>	<b>(4 487)</b>	<b>(120 066)</b>	<b>(15 680)</b>	<b>(9 563)</b>	<b>(4 993)</b>	<b>(167 990)</b>
<b>Чистая балансовая стоимость</b>							
Конечное сальдо на 31 декабря 2013 года	21 078	5 012	99 255	8 135	8 456	3 459	<b>145 395</b>
<b>Конечное сальдо на 31 декабря 2014 года</b>	<b>22 994</b>	<b>5 549</b>	<b>108 661</b>	<b>8 806</b>	<b>7 424</b>	<b>5 857</b>	<b>159 291</b>

Таблица 3.5.2  
 Основные средства, 2013 год  
 (В тыс. долл. США)

	<i>Земля, здания и сооружения</i>	<i>Капитальная перестройка и переоборудование</i>	<i>Автотранспортные средства</i>	<i>Генераторы</i>	<i>Компьютерная техника и телекоммуникационное оборудование</i>	<i>Прочее оборудование</i>	<i>Всего</i>
<b>Первоначальная стоимость/оценка</b>							
Конечное сальдо на 31 декабря 2012 года	24 974	3 502	192 095	20 198	11 435	12 796	265 000
Прирост — приобретение	7 883	3 394	38 740	2 986	3 160	2 119	58 282
Прирост — взносы натурой	78	—	—	150	12	—	240
Выбытие активов	(1 023)	(41)	(11 486)	(1 312)	(83)	(6 917)	(20 862)
<b>Конечное сальдо на 31 декабря 2013 года</b>	<b>31 912</b>	<b>6 855</b>	<b>219 349</b>	<b>22 022</b>	<b>14 524</b>	<b>7 998</b>	<b>302 660</b>
<b>Накопленная амортизация</b>							
Конечное сальдо на 31 декабря 2012 года (пересчитанное)	(8 344)	(933)	(98 186)	(11 483)	(3 655)	(6 275)	(128 876)
Выбытие активов	284	7	5 249	958	33	4 122	10 653
Амортизационные отчисления за год	(2 665)	(917)	(25 397)	(3 015)	(2 427)	(2 355)	(36 776)
Обесценение активов	(109)	—	(1 760)	(347)	(19)	(31)	(2 266)
<b>Конечное сальдо на 31 декабря 2013 года</b>	<b>(10 834)</b>	<b>(1 843)</b>	<b>(120 094)</b>	<b>(13 887)</b>	<b>(6 068)</b>	<b>(4 539)</b>	<b>(157 265)</b>
<b>Чистая балансовая стоимость</b>							
Конечное сальдо на 31 декабря 2012 года (пересчитанное)	16 630	2 569	93 909	8 715	7 780	6 521	136 124
<b>Конечное сальдо на 31 декабря 2013 года</b>	<b>21 078</b>	<b>5 012</b>	<b>99 255</b>	<b>8 135</b>	<b>8 456</b>	<b>3 459</b>	<b>145 395</b>

**3.6 Нематериальные активы**

77. Ниже приводится информация о динамике стоимости нематериальных активов в течение года.

Таблица 3.6.1  
(В тыс. долл. США)

	<i>Лицензии и права, авторские и прочие права</i>	<i>Разрабатываемые нематериальные активы</i>	<i>Всего в 2014 году</i>
<b>Первоначальная стоимость</b>			
Начальное сальдо по состоянию на 1 января	1 867	6 863	8 730
Прирост	2 855	765	3 620
Выбытие	(45)	–	(45)
Убытки от обесценения за год	–	(2 661)	(2 661)
<b>Конечное сальдо по состоянию на 31 декабря</b>	<b>4 677</b>	<b>4 967</b>	<b>9 644</b>
<b>Накопленная амортизация</b>			
Начальное сальдо по состоянию на 1 января	(1 168)	–	(1 168)
Амортизационные отчисления за год	(1 035)	–	(1 035)
Амортизация при выбытии	14	–	14
<b>Конечное сальдо по состоянию на 31 декабря</b>	<b>(2 189)</b>	<b>–</b>	<b>(2 189)</b>
<b>Чистая балансовая стоимость</b>			
Начальное сальдо по состоянию на 1 января	699	6 863	7 562
<b>Конечное сальдо по состоянию на 31 декабря</b>	<b>2 488</b>	<b>4 967</b>	<b>7 455</b>

Таблица 3.6.2  
(В тыс. долл. США)

	<i>Лицензии и права, авторские и прочие права</i>	<i>Разрабатываемые нематериальные активы</i>	<i>Всего в 2013 году</i>
<b>Первоначальная стоимость</b>			
Начальное сальдо по состоянию на 1 января	1 822	4 206	6 028
Прирост	45	2 657	2 702
Выбытие	–	–	–
<b>Конечное сальдо по состоянию на 31 декабря</b>	<b>1 867</b>	<b>6 863</b>	<b>8 730</b>
<b>Накопленная амортизация</b>			
Начальное сальдо по состоянию на 1 января	(557)	–	(557)
Амортизационные отчисления за год	(611)	–	(611)
<b>Конечное сальдо по состоянию на 31 декабря</b>	<b>(1 168)</b>	<b>–</b>	<b>(1 168)</b>
<b>Чистая балансовая стоимость</b>			
Начальное сальдо по состоянию на 1 января	1 265	4 206	5 471
<b>Конечное сальдо по состоянию на 31 декабря</b>	<b>699</b>	<b>6 863</b>	<b>7 562</b>

78. Капитализированная стоимость программного обеспечения, разработанного собственными силами, не включает расходы, связанные с исследованиями и технической эксплуатацией.

79. «Лицензии» в основном представляют собой права, приобретаемые для пользования программным обеспечением. Первоначальная стоимость будет амортизирована в течение более короткого из следующих двух периодов: срока действия лицензий или прав и трехлетнего полезного срока службы.

80. «Разрабатываемые нематериальные активы» — это два проекта по разработке программного обеспечения — «Focus 2» и «ProgRes».

81. Работа по проекту «Focus 2» началась в 2010 году, а в 2014 году она была отложена до проведения обзора концептуальных аспектов существующей системы управления по результатам и анализа на предмет имеющихся несоответствий. В этой связи в ведомости финансовых результатов отображен показатель обесценения в размере 2,7 млн. долл. США, соответствующий общей сумме капитализации по данному проекту в 2012 и 2013 годах. В 2010 и 2011 годах никакие суммы по проекту не капитализировались в связи с переходом УВКБ на МСУГС начиная с 1 января 2012 года.

### 3.7 Кредиторская задолженность и начисления (В тыс. долл. США)

	<i>31 декабря 2014 года</i>	<i>31 декабря 2013 года</i>
<b>Кредиторская задолженность</b>		
Коммерческие поставщики	47 349	31 780
Партнеры-исполнители	32 350	17 741
Организации системы Организации Объединенных Наций	5 910	2 568
Прочая кредиторская задолженность	2 648	4 030
<b>Общая сумма кредиторской задолженности</b>	<b>88 257</b>	<b>56 119</b>
<b>Начисления</b>		
Коммерческие поставщики	56 617	56 126
Партнеры-исполнители	16 200	4 873
Организации системы Организации Объединенных Наций	6 803	9 312
Прочие обязательства	372	1 595
<b>Общий объем начислений</b>	<b>79 992</b>	<b>71 906</b>
<b>Общий объем кредиторской задолженности и начислений</b>	<b>168 249</b>	<b>128 025</b>

82. Кредиторская задолженность перед коммерческими поставщиками связана с суммами, причитающимися за товары и услуги, за которые были выставлены счета-фактуры.

83. Кредиторская задолженность перед партнерами-исполнителями представляет собой средства, которые подлежат выплате по соглашениям с такими партнерами.

84. Прочая кредиторская задолженность включает суммы, подлежащие выплате сотрудникам, добровольцам, подрядчикам и бенефициарам.

85. Начисления представляют собой обязательства в отношении стоимости товаров или услуг, полученных УВКБ или предоставленных ему в течение года, за которые на дату представления отчетности поставщиками еще не выставлены счета.

### 3.8 Обязательства по выплатам работникам

Таблица 3.8.1  
(В тыс. долл. США)

	2014 год	2013 год
<b>Обязательства по выплатам работникам</b>		
Оклады и прочие выплаты персоналу	12 240	8 278
Ежегодный отпуск	62 485	59 188
Медицинское страхование после выхода на пенсию	545 477	417 590
Выплаты в связи с репатриацией	89 234	78 864
Прочие выплаты при прекращении службы	1 082	1 117
<b>Общая сумма обязательств по выплатам работникам</b>	<b>710 518</b>	<b>565 037</b>
<b>Состав</b>		
Текущие обязательства	84 232	77 395
Долгосрочные обязательства	626 286	487 642
<b>Общая сумма обязательств по выплатам работникам</b>	<b>710 518</b>	<b>565 037</b>

86. Заработная плата и прочие выплаты персоналу включают краткосрочные вознаграждения работникам, такие как надбавки к заработной плате и окладу в связи с пересмотром шкалы окладов, отпуском на родину, субсидией на образование и другими выплатами.

87. Обязательства по выплатам в связи с ежегодным отпуском рассчитаны по остаточному количеству неиспользованных дней ежегодного отпуска на конец 2014 года. По окончании службы сотрудники имеют право на оплату накопившихся неиспользованных дней ежегодного отпуска в количестве не свыше 60 дней.

88. Медицинское страхование после выхода на пенсию осуществляется в виде продолжения участия в Обществе взаимного страхования сотрудников Организации Объединенных Наций — плане страхования под управлением Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве или в плане медицинского страхования для вышедших на пенсию набранных на местной основе сотруд-

ников, которые работали в специально оговоренных местах службы вне штаб-квартиры, и их иждивенцев, имеющих право на такое страхование.

#### **Актuarная оценка обязательств по выплатам после прекращения службы и иных долгосрочных обязательств**

89. Оценка финансовых обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию и выплатам в связи с репатриацией проводится независимым актуарием. Ниже приводится краткое изложение актуарных предположений:

---

*Предположения, используемые для оценки обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию*

---

Ставка дисконтирования	2,7 процента (в 2013 году — 3,8 процента) — средневзвешенный показатель ставок дисконтирования по трем валютам (доллар США, евро и швейцарский франк), в которых деноминирована основная часть финансовых обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию. Прогнозируемая величина потока денежных средств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию за каждый год службы дисконтируется с применением ставки по текущим операциям с первоклассными корпоративными облигациями, деноминированными в каждой из основных валют, с учетом срока погашения
Ожидаемые темпы роста расходов на медицинское обслуживание	2,9 процента (в 2013 году — 2,95 процента) — средневзвешенный показатель, характеризующий тенденции в динамике расходов на медицинское обслуживание, для выплат по требованиям, деноминированным в долларах США, евро и швейцарских франках

---

*Предположения, используемые для оценки обязательств по выплатам в связи с репатриацией*

---

Ставка дисконтирования	3,5 процента (в 2013 году — 4,3 процента) — прогнозируемая величина потока денежных средств за каждый год дисконтируется с применением ставки по текущим операциям с первоклассными корпоративными облигациями, деноминированными в долларах США, с учетом срока погашения. В качестве ставки дисконтирования используется единая эквивалентная ставка, которая дает аналогичную текущую дисконтированную стоимость
Ожидаемые темпы роста окладов	2,5 процента

---

**Обязательства по медицинскому страхованию после выхода на пенсию**Таблица 3.8.2  
(В тыс. долл. США)

	2014 год		2013 год	
	Приведенная стоимость будущих выплат	Начисленные обязательства	Приведенная стоимость будущих выплат	Начисленные обязательства
Валовая сумма обязательств	1 155 655	794 772	817 724	605 547
Компенсация за счет взносов сотрудников, вышедших на пенсию	(357 157)	(249 295)	(249 770)	(187 957)
<b>Чистая сумма обязательств по состоянию на 31 декабря</b>	<b>798 498</b>	<b>545 477</b>	<b>567 954</b>	<b>417 590</b>

90. Приведенная стоимость будущих выплат представляет собой дисконтированную стоимость всех сумм, которые предстоит выплатить в будущем всем нынешним пенсионерам и ныне работающим сотрудникам после их выхода на пенсию, за вычетом взносов пенсионеров. Начисленные финансовые обязательства представляют собой ту долю приведенной стоимости выплат, которая была начислена за период с даты поступления сотрудника на службу по дату оценки. Начисление финансовых обязательств по выплатам, причитающимся ныне работающим сотрудникам, завершается тогда, когда они приобретают полное право на получение выплат после выхода на пенсию. Таким образом, для пенсионеров и работающих сотрудников, имеющих право на получение выплат после выхода на пенсию, приведенная стоимость будущих выплат совпадает с величиной начисленных обязательств. Объем финансовых обязательств исчисляется методом прогнозируемой условной единицы, в соответствии с которым выплаты на страхование каждого участника плана финансируются по мере их начисления по формуле распределительной системы пенсионного обеспечения.

91. В нижеследующей таблице приводится сопоставление начального и конечного объема обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию.

Таблица 3.8.3  
(В тыс. долл. США)

<i>Медицинское страхование после выхода на пенсию</i>	<i>2014 год</i>	<i>2013 год</i>
Обязательства по выплатам установленного размера по состоянию на 1 января	417 590	421 587
Расходы на обслуживание за год	18 233	20 887
Затраты на проценты за год	15 775	13 844
Выплаченные вознаграждения (за вычетом взносов участников)	(4 604)	(4 730)
Актуарные поступления/убытки	98 483	(33 998)
<b>Обязательства по выплатам установленного размера по состоянию на 31 декабря</b>	<b>545 477</b>	<b>417 590</b>

92. Актуарные поступления и убытки учитываются в качестве прямых затрат или записываются на счет резервов, а расходы, связанные с обслуживанием и процентами, относятся на расходную часть. Согласно ведомости финансовых результатов (ведомость II) в 2014 году объем расходов составил 29,4 млн. долл. США. В ведомости изменений в чистых активах (ведомость III) отражен объем актуарных убытков в размере 98,5 млн. долл. США.

93. Финансовые обязательства по медицинскому страхованию после выхода на пенсию перед работающими и вышедшими на пенсию сотрудниками, оклады которых выплачиваются или выплачивались из средств регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, а также обязательства перед их иждивенцами не включаются в настоящие финансовые ведомости, поскольку они представляют собой финансовые обязательства Организации Объединенных Наций. В настоящее время оплату расходов по медицинскому страхованию после выхода на пенсию сотрудников, относимых к этой категории, осуществляет непосредственно Организация Объединенных Наций.

94. Для финансирования обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию УВКБ начало с 1 января 2012 года взимать сбор в размере 3 процентов от чистого базового оклада всех сотрудников категории специалистов и соответствующих сотрудников категории общего обслуживания. По состоянию на 31 декабря 2014 года объем финансирования составил 31,7 млн. долл. США.

Таблица 3.8.4  
(В тыс. долл. США)

<i>Медицинское страхование после выхода на пенсию</i>	<i>2014 год</i>	<i>2013 год</i>
<b>Обязательства по выплатам установленного размера по состоянию на 31 декабря</b>	<b>545 477</b>	<b>417 590</b>
Выплаты по состоянию на 31 декабря	(31 693)	(22 696)
<b>Непогашенные обязательства по выплатам установленного размера по состоянию на 31 декабря</b>	<b>513 784</b>	<b>394 894</b>

95. По оценкам, в 2015 году УВКБ выделит на цели медицинского страхования после выхода на пенсию 13,7 млн. долл. США.

#### Анализ чувствительности

96. В таблице 3.8.5 приведена информация из отчета актуария о последствиях увеличения или уменьшения на один процентный пункт предполагаемой ставки изменения расходов на медицинское обслуживание для i) совокупной величины стоимости услуг текущего периода и расходов, связанных с изменением процентной ставки, которые входят в состав чистых периодических затрат на медицинское обслуживание после выхода на пенсию, и ii) объема накопленных финансовых обязательств в связи с выплатами по прекращении службы.

Таблица 3.8.5  
(В тыс. долл. США)

	2014 год	2013 год
Последствия для совокупной величины стоимости услуг текущего периода и расходов, связанных с изменением процентной ставки, которые входят в состав чистых периодических затрат на медицинское обслуживание после выхода на пенсию		
Увеличение на один процентный пункт	9 532	7 516
Уменьшение на один процентный пункт	(7 407)	(5 847)
Последствия для объема накопленных финансовых обязательств в связи с выплатами по прекращении службы по состоянию на конец года		
Увеличение на один процентный пункт	117 605	89 126
Уменьшение на один процентный пункт	(92 080)	(69 642)

#### Выплаты в связи с репатриацией

97. В соответствии с Положениями и правилами о персонале Организации Объединенных Наций сотрудники категории специалистов и прочие соответствующие сотрудники имеют право на получение субсидии на репатриацию и оплату расходов в связи с переездом при прекращении службы в организации в размере, определяемом продолжительностью срока их службы. Актуарий установил, что по состоянию на 31 декабря 2014 года начисленные финансовые обязательства организации по выплате субсидии на репатриацию и оплате путевых расходов составили 89,2 млн. долл. США, как показано в таблице ниже.

Таблица 3.8.6  
(В тыс. долл. США)

	2014 год		2013 год	
	Приведенная стои- мость будущих выплат	Начисленные обяза- тельства	Приведенная стои- мость будущих выплат	Начисленные обязательства
Субсидия на репатриацию	75 864	55 952	69 270	51 141
Путевые и транспортные расходы	33 282	33 282	27 723	27 723
<b>Чистая сумма обязательств по состоянию на 31 декабря</b>	<b>109 146</b>	<b>89 234</b>	<b>96 993</b>	<b>78 864</b>

98. В таблице ниже приводится сопоставление начального и конечного объема финансовых обязательств по выплатам в связи с репатриацией.

Таблица 3.8.7  
(В тыс. долл. США)

<i>Пособие на репатриацию и покрытие путевых расходов</i>	2014 год	2013 год
	Чистая сумма обязательств по состоянию на 1 января	78 864
Расходы на обслуживание за год	2 961	3 292
Затраты на проценты за год	3 256	2 675
Произведенные выплаты	(3 703)	(4 076)
Актуарные (поступления)/убытки	7 856	(6 823)
<b>Общий объем обязательств по состоянию на 31 декабря</b>	<b>89 234</b>	<b>78 864</b>

99. Обязательства по выплатам в связи с репатриацией сотрудников, оклады которых выплачиваются из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, включены в настоящие финансовые ведомости, поскольку погашение таких обязательств будет производиться УВКБ.

100. Стоимость услуг в текущем году, затраты на выплату процентов и произведенные выплаты в совокупности учитываются в ведомости финансовых результатов (ведомость II) в качестве расходов. В 2014 году объем средств, отнесенных на расходы, составил 2,5 млн. долл. США. В ведомости финансовых результатов (ведомость II) актуарные поступления или убытки учитываются в качестве расходов. В 2014 году актуарные убытки в размере 7,9 млн. долл. США были учтены по линии окладов и выплат работникам.

Таблица 3.8.8  
(В тыс. долл. США)

Субсидия на репатриацию и оплата путевых расходов	2014 год	2013 год
<b>Общий объем обязательств по состоянию на 31 декабря</b>	<b>89 234</b>	<b>78 864</b>
Выплаты по состоянию на 31 декабря	(6 025)	(4 010)
<b>Непогашенные обязательства по состоянию на 31 декабря</b>	<b>83 209</b>	<b>74 854</b>

101. По оценкам, в 2015 году выплаты УВКБ в связи с репатриацией составят 5,9 млн. долл. США.

### **Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций**

102. В Положениях Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций говорится, что Правление Пенсионного фонда должно проводить актуарную оценку Фонда не менее одного раза в три года с привлечением актуария-консультанта. На практике Правление Пенсионного фонда проводит актуарную оценку раз в два года с использованием метода агрегирования по открытой группе. Главная цель актуарной оценки заключается в том, чтобы определить, будет ли текущих и расчетных будущих активов Фонда достаточно для покрытия его обязательств.

103. Финансовые обязательства УВКБ перед Пенсионным фондом состоят из обязательного взноса по ставке, установленной Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций (в настоящее время 7,9 процента для участников и 15,8 процента для организаций-членов), а также любой доли любых платежей для покрытия актуарного дефицита в соответствии со статьей 26 Положений Пенсионного фонда. Такие платежи для покрытия дефицита производятся только в том случае, если Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций применит положения статьи 26, определив наличие потребности в таких выплатах на основании оценки актуарной достаточности средств Фонда на дату проведения оценки. Каждая участвующая организация вносит на покрытие такого дефицита сумму, пропорциональную общему объему взносов, которые каждая из них выплатила в течение трех лет до даты оценки.

104. По результатам актуарной оценки, проведенной по состоянию на 31 декабря 2013 года, был выявлен актуарный дефицит в размере 0,72 процента (по оценке 2011 года — 1,87 процента) от суммы зачитываемого для пенсии вознаграждения, что означает, что теоретическая ставка взноса, необходимая для сведения баланса по состоянию на 31 декабря 2013 года, составляла 24,42 процента от зачитываемого для пенсии вознаграждения, тогда как фактическая ставка взноса составляла 23,7 процента. Очередная актуарная оценка будет проведена по состоянию на 31 декабря 2015 года.

105. По состоянию на 31 декабря 2013 года коэффициент обеспеченности, представляющий собой соотношение актуарных активов и актуарных обяза-

тельств, исходя из предположения, что пенсии в будущем корректироваться не будут, составлял 127,5 процента (по оценке 2011 года — 130 процентов). С учетом существующей системы пенсионных корректировок коэффициент обеспеченности составил 91,2 процента (по оценке 2011 года — 86,2 процента).

106. После оценки актуарной достаточности активов Фонда актуарий-консультант сделал вывод о том, что по состоянию на 31 декабря 2013 года не требовалось вносить платежи для покрытия дефицита в соответствии со статьей 26 Положений Фонда с учетом того, что актуарная стоимость активов превышала актуарную стоимость всех начисленных обязательств в рамках Фонда. Кроме того, рыночная стоимость активов также превышала актуарную стоимость всех начисленных обязательств на дату оценки. На момент составления настоящего доклада Генеральная Ассамблея не применяла положений статьи 26.

107. В декабре 2012 года и в апреле 2013 года Генеральная Ассамблея постановила повысить, не позднее чем с 1 января 2014 года, обычный возраст выхода на пенсию и возраст обязательного увольнения до 65 лет для новых участников Фонда. Соответствующее изменение Положений Пенсионного фонда было утверждено Генеральной Ассамблеей в декабре 2013 года. Повышение обычного возраста выхода на пенсию будет учтено в актуарной оценке Фонда по состоянию на 31 декабря 2013 года.

108. В декабре 2014 года Генеральная Ассамблея просила Организацию Объединенных Наций разработать план работы в контексте повышения возраста обязательного увольнения до 65 лет для всех сотрудников.

109. В 2014 году взносы УВКБ, внесенные в Пенсионный фонд, составили 90,4 млн. долл. США (в 2013 году — 81,9 млн. долл. США). В 2015 году взносы предположительно составят 99,5 млн. долл. США.

110. Каждый год Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций проводит ревизию Пенсионного фонда и докладывает о ней Правлению Фонда. Фонд публикует ежеквартальные справки о своих инвестициях, с которыми можно ознакомиться на его веб-сайте [www.unjspf.org](http://www.unjspf.org).

### 3.9 Прочие текущие обязательства

111. Прочие текущие обязательства включают в себя взносы, которые были получены УВКБ до того, как была завершена работа над соглашениями с донорами. После завершения разработки соглашений данные средства записываются в качестве поступлений.

*(В тыс. долл. США)*

	<i>По состоянию на 31 декабря 2014 года</i>	<i>По состоянию на 31 декабря 2013 года</i>
Взносы под еще не заключенные соглашения	931	775
Прочая кредиторская задолженность	1 914	2 075
<b>Общий объем прочих текущих обязательств</b>	<b>2 845</b>	<b>2 850</b>

**3.10 Резервы***(В тыс. долл. США)*

<i>Вид резерва</i>	<i>По состоянию на 31 декабря 2013 года</i>	<i>Использование средств (уменьшение)</i>	<i>Увеличение/уменьшение</i>	<i>По состоянию на 31 декабря 2014 года</i>
Резерв на ремонт арендованных помещений и безвозмездно полученные права пользования помещениями	1 061	–	440	1 501
<b>Общий объем резервов</b>	<b>1 061</b>	<b>–</b>	<b>440</b>	<b>1 501</b>

112. Резервы на ремонт арендованной собственности и безвозмездно полученные права пользования помещениями относятся главным образом к среднесрочной аренде, равно как к помещениям, в отношении которых было получено право безвозмездного пользования, при наличии договорных обязательств по приведению помещений в первоначальное состояние. Аренда этих помещений и права пользования ими обычно продлеваются, и, как следствие, УВКБ относит резервирование средств на ремонт на нетекущие обязательства.

**3.11 Накопленная сумма остатков средств и резервов***(В тыс. долл. США)*

	<i>Конечное сальдо по состоянию на 31 декабря 2013 года</i>	<i>Профицит/дефицит</i>	<i>Финансирование долгосрочных обязательств по выплатам сотрудникам</i>	<i>Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам</i>	<i>Переводы в фонды</i>	<i>Переводы из фондов</i>	<i>Конечное сальдо по состоянию на 31 декабря 2014 года</i>
<b>Фонд годовой программы</b>							
Средства Фонда годовой программы за вычетом резервов	1 783 604	(261 233)	(10 898)	333	157 764	(198 782)	1 470 788
Оперативный резерв	10 000	–	–	–	79 763	(79 763)	10 000
Резерв для новых и дополнительных мероприятий в связи с выполнением мандата	20 000	–	–	–	1 020	(1 020)	20 000
<b>Общий объем средств Фонда годовой программы</b>	<b>1 813 604</b>	<b>(261 233)</b>	<b>(10 898)</b>	<b>333</b>	<b>238 547</b>	<b>(279 565)</b>	<b>1 500 788</b>
<b>Фонд поступлений из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций</b>	<b>4 136</b>	<b>(4 570)</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>(434)</b>
Фонд для младших сотрудников категории специалистов	13 359	2 352	–	–	–	(880)	14 831
Фонд для проектов в области реинтеграции	35 534	3 979	–	–	62	(2 001)	37 574
Фонд для проектов в интересах внутренне перемещенных лиц	102 017	59 742	–	–	11 908	(28 440)	145 227
Общая программа поставок гуманитарной помощи	5 162	–	–	–	–	(5 162)	–
<b>Общая накопленная сумма остатков средств и резервов</b>	<b>1 973 812</b>	<b>(199 730)</b>	<b>(10 898)</b>	<b>333</b>	<b>250 517</b>	<b>(316 048)</b>	<b>1 697 986</b>

113. Специальный счет Общей программы поставок гуманитарной помощи, который был открыт в 2012 году для организации и координации поставок непродовольственных товаров в Дарфур, был закрыт 1 января 2014 года, а остаток средств на нем был отнесен на счет Фонда для проектов в интересах внутренне перемещенных лиц.

114. Остатки средств представляют собой неизрасходованную часть взносов, которые записываются как поступления, предназначенные для покрытия будущих оперативных потребностей организации. Переводы средств в рамках Фонда годовой программы, оперативного резерва и резерва для новых или дополнительных мероприятий в связи с выполнением мандата, относятся к использованию средств оперативного резерва и резерва для новых и дополнительных мероприятий в связи с выполнением мандата на цели осуществления программ и проектов, а прочие переводы относятся к переводам средств между компонентами.

115. Операции по компоненту 1 «Глобальная программа по беженцам» и компоненту 2 «Глобальная программа по лицам без гражданства» учитываются на счетах:

- a) Фонда годовой программы;
- b) Фонда регулярного бюджета;
- c) Фонда для младших сотрудников категории специалистов.

Операции по компоненту 3 «Глобальные проекты в области реинтеграции» и компонента 4 «Глобальные проекты в интересах внутренне перемещенных лиц» отражаются на счетах этих соответствующих фондов.

116. Оперативный резерв используется для финансирования деятельности по оказанию помощи беженцам, возвращенцам и перемещенным лицам, на которую в рамках программ и проектов, утвержденных Исполнительным комитетом, ассигнований не предусмотрено. Объем зарезервированных средств поддерживается на уровне не менее 10 млн. долл. США за счет пополнения из Фонда оборотных средств и гарантийного покрытия.

117. Резерв для новых и дополнительных мероприятий в связи с выполнением мандата используется для обеспечения УВКБ бюджетными средствами для осуществления мероприятий, на которые в бюджете не заложено средств и которые соответствуют деятельности и стратегиям, предусмотренным в утвержденном бюджете годовой программы, и мандату Управления. Средства резервируются в объеме 50 млн. долл. США на каждый финансовый период бюджета по программам на двухгодичный период или в ином объеме, если такое решение будет принято Исполнительным комитетом. В 2014 финансовом году Исполнительный комитет определил объем средств для резервирования в 20 млн. долл. США.

### **3.12 Фонд оборотных средств и гарантийного покрытия**

118. Для Фонда оборотных средств и гарантийного покрытия установлен предельный объем средств в 50 млн. долл. США, утвержденный Исполнительным комитетом. Фонд формируется за счет процентных поступлений от инвестированных средств, сбережений по программам прошлых лет, добровольных взно-

сов и прочих поступлений. Фонд используется для пополнения оперативных резервов и производства основных платежей и погашения гарантийных обязательств до получения объявленных взносов.

(В тыс. долл. США)

	По состоянию на 31 декабря 2013 года	Профицит/ (дефицит)	Переводы в Фонд	Переводы из Фонда	По состоянию на 31 декабря 2014 года
Фонд оборотных средств и гарантийного покрытия	50 000	(65 531)	164 031	(98 500)	50 000

### 3.13 План медицинского страхования

(В тыс. долл. США)

	По состоянию на 31 декабря 2013 года	Профицит/ (дефицит)	Переводы в План	Переводы из Плана	По состоянию на 31 декабря 2014 года
План медицинского страхования	35 001	3 419	–	–	38 420

119. План медицинского страхования был учрежден Генеральной Ассамблеей на ее сорок первой сессии в соответствии с положением 6.2 Положений о персонале Организации Объединенных Наций. План финансируется за счет страховых взносов сотрудников на местах и пропорциональных взносов УВКБ, а также за счет процентных поступлений. К расходам относятся случаи обращения за страховой выплатой, удовлетворяемые в течение года, и связанные с этим административные расходы. В плане могут участвовать только набранные на местной основе сотрудники категории общего обслуживания и национальные сотрудники-специалисты на местах.

### 3.14 Фонд выплат персоналу

(В тыс. долл. США)

	По состоянию на 31 декабря 2014 года			По состоянию на 31 декабря 2013 года		
	Обязатель- ства	Средства в наличии	Чистый оста- ток средств	Обязатель- ства	Средства в наличии	Чистый оста- ток средств
Медицинское страхование после выхода на пенсию						
Общество взаимного страхования сотрудников Организации Объединенных Наций	(423 780)	24 801	(398 979)	(306 281)	15 804	(290 477)
План медицинского страхования	(121 697)	6 892	(114 805)	(111 309)	6 892	(104 417)
<b>Итого</b>	<b>(545 477)</b>	<b>31 693</b>	<b>(513 784)</b>	<b>(417 590)</b>	<b>22 696</b>	<b>(394 894)</b>
Репатриация	(89 234)	6 025	(83 209)	(78 864)	4 010	(74 854)
Ежегодный отпуск	(62 485)	–	(62 485)	(59 188)	–	(59 188)
Прочие выплаты по прекращении службы	(1 150)	–	(1 150)	(1 117)	–	(1 117)
<b>Всего</b>	<b>(698 346)</b>	<b>37 718</b>	<b>(660 628)</b>	<b>(556 759)</b>	<b>26 706</b>	<b>(530 053)</b>

120. Фонд финансирования пособий и льгот персонала был учрежден для учета выплат по окончании службы и после выхода на пенсию.

121. В соответствии с решением Постоянного комитета, принятым в июне 2011 года, для финансирования обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию УВКБ начало с 1 января 2012 года взимать сбор в размере 3 процентов от чистого базового оклада всех сотрудников категории специалистов и соответствующих сотрудников категории общего обслуживания. Объем средств, зарезервированных с 2012 года, составляет 31,7 млн. долл. США.

122. Кроме того, в соответствии с решением Постоянного комитета с 2012 года на выплаты в связи с репатриацией было зарезервировано 6,0 млн. долл. США.

123. В 2014 году остатки средств в Фонде финансирования пособий и льгот персонала УВКБ инвестировались в инструменты рынка краткосрочных капиталов. Эти инвестиции размещены на рынке капитала в инструментах со сроком погашения от 3 до 12 месяцев. К ним применяются руководящие принципы управления инвестициями и рисками УВКБ, соблюдение которых контролируется Комитетом по финансовым инвестициям и стратегическим вопросам. В качестве контрольного показателя прибыли на вложенный капитал принята доходность по годовым казначейским векселям США.

124. Все фонды и резервы средств были учреждены Исполнительным комитетом или Верховным комиссаром с согласия Исполнительного комитета.

#### **Примечание 4**

##### **Анализ рисков**

##### **Кредитный риск**

125. Нормативы управления рисками УВКБ предусматривают ограничение масштабов кредитного риска применительно к любому контрагенту и строгое соблюдение минимальных требований к качеству кредитов. Поэтому благодаря проведению руководством тщательной оценки рисков существенно уменьшается риск потери основной суммы кредита. Свободные средства в виде оперативных и неоперативных запасов денежной наличности размещаются в мировых финансовых учреждениях, отвечающих самым высоким стандартам финансовой надежности и строгим нормативам достаточности и резервов капитала, с учетом принципа географического распределения и конкретных пороговых лимитов контрагента. С целью обеспечить наивысшее качество кредитов все свободные средства размещаются в финансовых учреждениях, получивших самый высокий кредитный рейтинг ведущих рейтинговых агентств.

126. Взносы к получению в основном включают в себя добровольные взносы, причитающиеся от государств-членов. В предшествующие периоды не наблюдалось такой ситуации, когда не были бы получены существенные суммы. В примечании 3.2 представлены детальная информация о положении дел с невыплаченными взносами и разбивка взносов по срокам.

**Риск для ликвидности**

127. По состоянию на 31 декабря 2014 года сумма находящихся в распоряжении УВКБ денежных средств и их эквивалентов составила 679,2 млн. долл. США по сравнению с 614,3 млн. долл. США в декабре 2013 года.

128. Общая сумма денежных средств и их эквивалентов УВКБ состоит из свободных от обязательств оперативных запасов денежной наличности на сумму 614,3 млн. долл. США и обремененных обязательствами неоперативных запасов денежной наличности в размере 64,9 млн. долл. США (см. примечание 3.1).

129. В 2014 году средней суммы свободных от обязательств оперативных запасов денежной наличности как множителя среднемесячного расходования денежных средств было достаточно для покрытия расходов в течение 2,3 месяца по сравнению со средним показателем в 2,1 месяца в 2013 году. При управлении своими потребностями в денежных средствах УВКБ стремится к тому, чтобы поддерживать свободные от обязательств оперативные запасы денежных средств на уровне, не превышающем средние расходы за два месяца. УВКБ планирует осуществление своих программ и чрезвычайных мероприятий с учетом объявленных взносов и средств, полученных в рамках специальных призывов, а также прогнозов движения денежных средств и динамики выборки и получения донорских взносов. В целях обеспечения достаточных запасов наличных средств в любой момент времени для выполнения договорных обязательств в установленные сроки были разработаны строгие процедуры управления ликвидными активами и их отслеживания.

**Риск изменения процентных ставок**

130. Организация получает процентный доход от свободных остатков денежных средств на оперативную и неоперативную деятельность, которые она сохраняет на протяжении всего года. В 2014 году объем процентных поступлений составил 1,8 млн. долл. США по сравнению с 1,5 млн. долл. США в 2013 году. Несмотря на низкие процентные ставки во всем мире и краткосрочный характер вкладов, УВКБ добилося такого уровня процентных поступлений, который превышает установленный эталонный показатель доходности по трехмесячным казначейским векселям США в случае краткосрочных вкладов и годовым казначейским векселям США в случае инвестиций, что свидетельствует об эффективном управлении процентными рисками наряду с обеспечением сохранности средств. Осуществление программ и исполнение бюджета УВКБ не зависят напрямую от процентных поступлений.

**Валютный риск**

131. Организация подвержена влиянию валютных рисков, поскольку взносы в виде прямых денежных платежей поступают в 10 основных валютах, а выплаты денежных средств производятся в 96 валютах. УВКБ управляет этим мультивалютным портфелем, определяя фактические результаты и прогнозы движения денежных средств с тесной увязкой курсовой динамики валют взносов и валют выплат. Благодаря этому организация ежемесячно осуществляет ограниченное число хеджевых операций и по состоянию на конец года у нее не должно быть открытых позиций.

132. Кроме того, валютный риск существует в отношении добровольных взносов, объявленных на будущие отчетные периоды. Сроки получения объявленного взноса и его размер учитываются на различных этапах прогнозирования поступлений — с начала планирования, т.е. с того момента, когда организация может с уверенностью подтвердить принятие обязательства по взносу, до фактического получения объявления о взносе и принятия его к учету в дебиторской задолженности и проходной части и до фактического внесения объявленной суммы. Из-за высокой неопределенности, с которой сопряжено прогнозирование и предсказание точного времени получения объявления о взносах и самих взносов, УВКБ применяет метод прямых денежных выплат, о котором говорилось выше, для снижения воздействия этих факторов.

133. Анализ чувствительности к изменению валютных курсов в 2014 году показал, что значительное укрепление курса доллара США — на 13 процентов — по отношению к основным используемым УВКБ валютам влечет за собой курсовые убытки в размере порядка 5,0 млн. долл. США на каждый процент повышения курса доллара США. Большая часть курсовых убытков в 2014 году пришлась на дебиторскую задолженность в иностранной валюте в виде добровольных взносов, объявленных на будущие периоды. В 2014 году курсовые прибыли и убытки были связаны в основном со следующими валютами: евро (52 процента), шведская крона (19 процентов), датская крона (11 процентов), норвежская крона (8 процентов), австралийский доллар (6 процентов), фунт стерлингов (2 процента), швейцарский франк (1 процент) и японская йена (1 процент).

134. УВКБ добивается снижения рисков по каждому валютному потоку за счет подбора валют с обратной курсовой корреляцией. Автоматизированная программа прогнозирования движения денежных средств, являющаяся неотъемлемой частью системы общеорганизационного планирования ресурсов УВКБ, служит одним из ключевых инструментов отслеживания будущих денежных потоков повсюду в мире — от основных операционных параметров по заказам на поставку из системы управления снабжением до фактического утверждения обязательств, оформленных с партнерами, и до утверждения платежных поручений с учетом периодических потребностей по фонду оплаты труда.

135. УВКБ осуществляет приобретение всех основных свободно конвертируемых валют в централизованном порядке при помощи унифицированных электронных торговых платформ, что создает конкуренцию между банками-контрагентами. УВКБ располагает системой мультивалютных банковских счетов, необходимой для удовлетворения операционных потребностей приблизительно в 125 странах.

**Примечание 5**  
**Поступления****5.1 Добровольные взносы**Таблица 5.1.1  
(В тыс. долл. США)

	2014 год	2013 год
<b>Денежные взносы</b>		
Правительства	2 484 426	2 500 855
Организации и фонды системы Организации Объединенных Наций	69 022	90 177
Прочие межправительственные организации	170 455	315 832
Частные доноры	221 512	177 197
Возврат средств донорам и сокращения поступлений	(3 118)	(1 994)
<b>Общий объем денежных взносов</b>	<b>2 942 297</b>	<b>3 082 067</b>
<b>Взносы натурой</b>		
Правительства	39 650	10 404
Организации и фонды системы Организации Объединенных Наций	75	483
Частные доноры	12 127	12 565
<b>Общий объем взносов натурой</b>	<b>51 852</b>	<b>23 452</b>
<b>Общий объем добровольных взносов</b>	<b>2 994 149</b>	<b>3 105 519</b>

136. Объем денежных поступлений по линии взносов уменьшается на сумму возврата средств донорам.

137. Взносы натурой представляют собой безвозмездное предоставление товаров и услуг в порядке прямой поддержки операций. Взносы натурой включают в себя материальные ценности и талоны на топливо, которые подлежат распределению среди бенефициаров, а также предоставление в пользование помещений, инфраструктуры, транспорта и персонала. В 2014 году по линии взносов натурой получено товаров на сумму 29,6 млн. долл. США (в 2013 году — 12,1 млн. долл. США), талонов на топливо на сумму 11,6 млн. долл. США (в 2013 году не предоставлялись) и услуг на сумму 10,7 млн. долл. США (в 2013 году — 11,4 млн. долл. США).

138. Общий объем принятых к учету в 2014 году денежных взносов в размере 2942,3 млн. долл. США анализируется ниже по годам поступления и целевому назначению.

Таблица 5.1.2  
**Принятые к учету денежные взносы**  
(В тыс. долл. США)

<i>Год поступления</i>	<i>2014 год</i>	<i>Год поступления</i>	<i>2013 год</i>
<b>2014</b>	2 398 198	<b>2013</b>	2 240 885
<b>Будущие годы</b>		<b>Будущие годы</b>	
2015	492 895	2014	639 682
2016	34 477	2015	169 933
2017	16 727	2016	26 366
2018	–	2017	5 201
<b>Итого</b>	<b>544 099</b>		<b>841 182</b>
<b>Общий объем денежных взносов</b>	<b>2 942 297</b>		<b>3 082 067</b>

Таблица 5.1.3  
**Денежные взносы по целевому назначению**  
(В тыс. долл. США)

<i>По целевому назначению</i>	<i>2014 год</i>	<i>2013 год</i>
Неограниченное	387 470	477 035
Назначение пока не определено	159 175	224 083
Странового/секторального уровня	1 857 040	1 852 330
Регионального/субрегионального уровня	512 325	496 391
Тематические	26 287	32 228
<b>Общий объем денежных взносов</b>	<b>2 942 297</b>	<b>3 082 067</b>

## 5.2 Регулярный бюджет Организации Объединенных Наций

(В тыс. долл. США)

	<i>2014 год</i>	<i>2013 год</i>
Регулярный бюджет Организации Объединенных Наций	41 024	38 996

139. Организация Объединенных Наций выделяет УВКБ ассигнования по регулярному бюджету, которые покрывают расходы по персоналу и прочие управленческие расходы, как это определено в уставе Управления (статья 20).

**5.3 Прочие поступления***(В тыс. долл. США)*

	2014 год	2013 год
Использование гостевых домов	3 063	2 802
Продажа активов	8 558	6 022
Взносы участников Плана медицинского страхования	2 218	1 951
Пользование служебными помещениями и автостоянкой	848	778
Различные поступления	4 273	7 045
<b>Общая сумма прочих поступлений</b>	<b>18 960</b>	<b>18 598</b>

**Примечание 6  
Расходы****6.1 Расходы партнеров-исполнителей**

140. Общая сумма расходов, произведенных партнерами-исполнителями в течение финансового периода, составила 1347,8 млн. долл. США (в 2013 году — 1069,0 млн. долл. США), и ее анализ в разбивке по типу партнеров-исполнителей и компонентам приводится ниже.

Таблица 6.1.1  
*(В тыс. долл. США)*

Компонент/специальный счет	Прави- тельства	Междунаро- дные неправи- тельственные организации	Местные непра- вительственные организации	Организации си- стемы Организа- ции Объединен- ных Наций	Общая сумма расходов	
					2014 год	2013 год
Беженцы	146 947	561 080	262 086	118 902	1 089 015	895 178
Лица без гражданства	1 148	1 756	4 424	788	8 116	8 203
Реинтеграция	4 408	14 192	17 678	2 430	38 708	39 365
Внутренне перемещенные лица	14 505	93 949	93 024	10 753	212 231	124 609
Общая программа поставок гуманитарной помощи	—	—	—	—	—	1 611
<b>Итого</b>	<b>167 008</b>	<b>670 977</b>	<b>377 212</b>	<b>132 873</b>	<b>1 348 070</b>	<b>1 068 966</b>

141. Из-за закрытия с 1 января 2014 года Специального счета Общей программы поставок гуманитарной помощи оставшиеся мероприятия по этой программе в 2014 году были возложены на компонент проектов в интересах внутренне перемещенных лиц.

142. В колонку «Организации системы Организации Объединенных Наций» включены сумма в 58,8 млн. долл. США по Управлению Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) (в 2013 году — 43,4 млн. долл. США) и сумма в 23,2 млн. долл. США по добровольцам Организации Объединенных Наций (в 2013 году — 23,5 млн. долл. США). Соглашения с ЮНОПС и добровольцами Организации Объединенных Наций преду-

смаатривают предоставление персонала для целей поддержки операций. В колонку «Местные неправительственные организации» включены средства в размере 46,5 млн. долл. США (в 2013 году — 39,0 млн. долл. США) для партнеров на цели мобилизации средств и информационно-разъяснительной работы.

143. Расходы партнеров-исполнителей с разбивкой по направлениям деятельности по всем компонентам приводятся в таблице ниже.

Таблица 6.1.2  
(В тыс. долл. США)

Направление деятельности	Глобальная программа по беженцам	Глобальная программа по лицам без гражданства	Глобальная программа в области реинтеграции	Глобальные проекты в интересах внутренне перемещенных лиц	Общая сумма расходов	
					2014 год	2013 год
Базовые потребности и важнейшие услуги	504 735	613	12 514	105 716	623 578	560 666
Расширение прав и возможностей общин и обеспечение их самодостаточности	95 745	414	6 385	20 165	122 709	89 908
Долговременные решения	27 806	1 981	5 919	9 230	44 936	41 454
Справедливые процедуры защиты и ведение соответствующей документации	65 133	2 313	956	6 185	74 587	60 126
Благоприятные условия для защиты	29 034	1 219	1 207	11 793	43 253	36 337
Поддержка штаб-квартиры и региональная поддержка	81 382	82	–	–	81 464	71 769
Руководство, координация и партнерства	17 655	30	–	8 844	26 529	17 612
Логистика и поддержка операций	118 072	932	6 432	14 879	140 315	112 319
Защита от насилия и эксплуатации	42 646	–	943	19 570	63 159	45 324
<b>Расходы, заявленные партнерами-исполнителями по соглашениям текущего года</b>	<b>982 208</b>	<b>7 584</b>	<b>34 356</b>	<b>196 382</b>	<b>1 220 530</b>	<b>1 035 515</b>
Просроченные отчеты	21 936	690	1 458	7 399	31 483	20 171
Расходы, произведенные по соглашениям за прошлые годы	84 871	(158)	2 894	8 450	96 057	13 280
<b>Общая сумма расходов</b>	<b>1 089 015</b>	<b>8 116</b>	<b>38 708</b>	<b>212 231</b>	<b>1 348 070</b>	<b>1 068 966</b>

144. В таблице ниже показаны суммы по просроченным отчетам партнеров-исполнителей.

Таблица 6.1.3  
(В тыс. долл. США)

Отчеты партнеров по осуществлению	По состоянию на 31 декабря 2014 года	По состоянию на 31 декабря 2013 года
Просроченные отчеты за текущий год	31 483	20 171
Просроченные отчеты за предыдущий год	939	962
<b>Всего по просроченным отчетам</b>	<b>32 422</b>	<b>21 133</b>

145. Общий объем взысканных с партнеров-исполнителей средств в счет необоснованных расходов в 2014 году составил 0,9 млн. долл. США (в 2013 году — 0,2 млн. долл. США). Эти средства были выявлены в ходе проводимого УВКБ анализа отчетов о ревизии проектов, осуществляемых партнерами.

146. От партнеров-исполнителей была получена сумма в размере 1,6 млн. долл. США по линии процентных и прочих поступлений (в 2013 году — 1,1 млн. долл. США). Кроме того, в 2014 году были списаны средства на общую сумму в 0,2 млн. долл. США (в 2013 году — 0,1 млн. долл. США) в счет средств, причитающихся с партнеров-исполнителей.

## 6.2 Оклады, пособия и льготы работников

(В тыс. долл. США)

	2014 год	2013 год
Оклады	435 480	394 288
Пенсия	89 868	81 086
Пособия	67 410	63 403
Временная помощь	44 742	41 755
Медицинское страхование работающих сотрудников	26 050	23 640
Медицинское страхование после выхода на пенсию	29 404	30 001
Назначение на другую должность	23 492	25 944
Субсидия на образование	23 863	22 438
Увольнение	8 986	8 340
Эвакуация	7 496	5 822
Субсидия на репатриацию	2 514	1 891
Назначение	6 496	4 962
Возмещение подоходного налога	5 634	4 332
Отпуск на родину	2 177	3 416
Компенсация за неиспользованный годовой отпуск	3 297	3 851

	2014 год	2013 год
Актуарные прибыль/убытки по финансовым обязательствам по выплатам в связи с репатриацией	7 856	(6 823)
Прочие расходы по персоналу	10 776	9 296
<b>Всего, оклады и пособия работников</b>	<b>795 541</b>	<b>717 642</b>

147. В целях обеспечения сопоставимости прочие расходы по персоналу в 2013 году реклассифицированы для отдельного отображения актуарной прибыли по обязательствам, связанным с репатриацией, на сумму 6,8 млн. долл. США.

### 6.3 Услуги по контрактам

(В тыс. долл. США)

	2014 год	2013 год
Транспорт	49 846	32 678
Строительство	23 067	23 232
Совместная деятельность Организации Объединенных Наций	23 975	28 023
Услуги специалистов	10 973	9 865
Помощь из внешних источников	13 799	15 101
Рекламная деятельность	20 802	14 184
Маркетинг и обработка данных	15 718	9 908
Семинары	7 784	7 132
Прочие услуги	59 003	32 959
<b>Всего, услуги по контрактам</b>	<b>224 967</b>	<b>173 082</b>

148. Прочие услуги включают различные специализированные услуги технического, аналитического и оперативного характера, предоставляемые по контрактам. Они включают сумму в размере 20,4 млн. долл. США на администрирование услуг в сфере здравоохранения в интересах подмандатных лиц в 2014 году (в 2013 году — 1,7 млн. долл. США).

### 6.4 Предметы снабжения и расходные материалы для бенефициаров

(В тыс. долл. США)

	2014 год	2013 год
<b>Распределение из товарно-материальных запасов</b>		
Палатки	37 641	72 243
Спальные принадлежности	156 894	94 514
Предметы домашнего обихода	77 327	56 194
Медицинские товары, предметы гигиены и одежда	77 151	54 001
Строительные материалы и соответствующее оборудование	18 623	12 870

	2014 год	2013 год
Продовольствие и прочие предметы снабжения	10 505	25 369
Расходные материалы	895	1 388
<b>Всего, распределяемые товары из товарно-материальных запасов</b>	<b>379 036</b>	<b>316 579</b>
<b>Распределение из запасов предметов снабжения и прочих расходных материалов</b>		
Прочие предметы снабжения	33 805	4 243
<b>Всего, предметы снабжения и расходные материалы для бенефициаров</b>	<b>412 841</b>	<b>320 822</b>

149. Строка «Прочие предметы снабжения» включает затраты на расходные материалы, которые не квалифицируются в качестве товарно-материальных запасов. К их числу относятся предметы медицинского назначения (15,6 млн. долл. США) и талоны на топливо (9,9 млн. долл. США), распределенные среди бенефициаров.

## 6.5 Оперативные расходы

(В тыс. долл. США)

	2014 год	2013 год
Техническое обслуживание	60 919	51 780
Аренда помещений	46 672	37 886
Связь	27 961	27 316
Оборудование	23 867	14 130
Коммунальные услуги	13 988	10 343
Автотранспортные средства	980	814
Страхование	9 640	11 882
Банковские сборы	2 366	2 053
Прочие оперативные расходы	6 558	3 014
<b>Всего, оперативные расходы</b>	<b>192 951</b>	<b>159 218</b>

150. Для целей сопоставления расходы за 2013 год в объеме 2,1 млн. долл. США, относящиеся к банковским сборам, были реклассифицированы из состава финансовых расходов.

151. Расходы по статьям «Оборудование» и «Автотранспортные средства» относятся к закупке товаров стоимостью ниже порогового уровня капитализации в 10 000 долл. США. Кроме того, сюда включаются основные средства, переданные партнерам-исполнителям и правительственным партнерам в течение года, на сумму в 18,1 млн. долл. США (в 2013 году — 6,7 млн. долл. США).

**6.6 Выплаты отдельным бенефициарам и членам их семей***(В тыс. долл. США)*

	<i>2014 год</i>	<i>2013 год</i>
Суточные	107 811	62 571
Субсидии	7 401	13 617
Медицинское обслуживание	1 738	3 677
Путевые расходы	486	686
Прочие выплаты	6 618	6 782
<b>Всего по выплатам отдельным лицам и семьям бенефициаров</b>	<b>124 054</b>	<b>87 333</b>

152. Суточные включают денежные выплаты бенефициарам главным образом в Иордании на сумму 49,2 млн. долл. США и в Ливане на сумму 33,8 млн. долл. США.

**6.7 Оборудование и канцелярские принадлежности***(В тыс. долл. США)*

	<i>2014 год</i>	<i>2013 год</i>
Компьютерное оборудование	17 503	18 609
Аппаратура связи	10 889	8 622
Оборудование для обеспечения охраны и безопасности	2 456	1 835
Мебель и вспомогательное имущество	4 441	3 187
Канцелярские принадлежности общего назначения	13 939	12 260
<b>Всего, канцелярские принадлежности</b>	<b>49 228</b>	<b>44 513</b>

153. Расходы по оборудованию, мебели и вспомогательному имуществу относятся к закупке товаров стоимостью ниже порогового уровня капитализации в 10 000 долл. США.

**6.8 Износ, амортизация и обесценение***(В тыс. долл. США)*

	<i>2014 год</i>	<i>2013 год</i>
Износ основных средств	37 800	36 776
Обесценение основных средств	1 847	2 266
Амортизация нематериальных активов	1 035	611
Обесценение нематериальных активов	2 661	—
<b>Всего, износ, амортизация и обесценение</b>	<b>43 343</b>	<b>39 653</b>

154. Обесценение основных средств отражает потерю стоимости сверх системной амортизации транспортных средств (0,8 млн. долл. США), генераторов (0,2 млн. долл. США) и аппаратуры связи (0,8 млн. долл. США).

155. Обесценение нематериальных активов относится к приложению “Focus 2” и представляет собой капитализированную часть расходов на его разработку за период с 2012 года. Деятельность по разработке была отложена в 2014 году до проведения обзора концептуального аспекта существующей системы управления по результатам и последующего проведения анализа имеющихся несоответствий.

## 6.9 Курсовые прибыли и убытки

(В тыс. долл. США)

	2014 год	2013 год
Курсовая разница		
Нереализованные (прибыли)/убытки	69 438	9 059
Реализованные (прибыли)/убытки	(5 302)	(21 841)
<b>Чистые курсовые прибыли и убытки</b>	<b>64 136</b>	<b>(12 782)</b>

156. Рубрика «Финансовые затраты», употреблявшаяся в 2013 году, изменена на «Курсовые прибыли и убытки», а банковские сборы были реклассифицированы в состав оперативных расходов.

157. Нереализованные убытки в размере 69,4 млн. долл. США (в 2013 году — 9,1 млн. долл. США) представляют собой потери из-за переоценки денежных активов и пассивов на конец года, главным образом в результате убытков на сумму 59,6 млн. долл. США по дебиторской задолженности. Эти убытки отражают укрепление доллара США по отношению к иностранным валютам, в которых были получены объявленные взносы доноров.

158. Фактические убытки в размере 5,4 млн. долл. США (21,8 млн. долл. США в 2013 году) связаны с погашением дебиторской и кредиторской задолженности, валютными операциями и всеми прочими расчетами в течение года.

## 6.10 Прочие расходы

(В тыс. долл. США)

	2014 год	2013 год
Расходы по безнадежным долгам	6 312	21 498
Профессиональная подготовка	5 514	5 331
Устаревание товарно-материальных запасов	(2 047)	(6 673)
Прочие расходы	(3 726)	(10 050)
<b>Всего, прочие расходы</b>	<b>6 053</b>	<b>10 106</b>

159. В целях обеспечения сопоставимости с расходами в 2014 году суммы за 2013 год были реклассифицированы следующим образом: а) увеличение расходов по безнадежным долгам в размере 0,2 млн. долл. США для включения расходов по безнадежным долгам, относящихся к любой другой дебиторской задолженности, помимо взносов к получению; б) начисление амортизации за моральный износ ТМЗ на сумму 6,7 млн. долл. США; и с) сокращение амортизационных начислений в размере 6,5 млн. долл. США по статье «Прочие расходы» в качестве чистого результата действий, упомянутых в подпунктах (а) и (б).

#### Примечание 7

##### Ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм

160. В соответствии со стандартом 24 МСУГС на сопоставимой основе производится выверка фактических сумм, показанных в ведомости V, и фактических сумм, отраженных на финансовых счетах, с отдельным указанием всех базовых различий, различий в сроках и структурах, которые характеризуются ниже:

а) **базовые различия:** бюджет УВКБ составляется по модифицированному кассовому методу, а финансовые ведомости — по методу начисления, что приводит к появлению базовых различий;

б) **различия в сроках** возникают, когда бюджетный период отличается от отчетного периода, отражаемого в финансовых ведомостях. Для целей сопоставления бюджетных и фактических сумм в УВКБ различия в сроках не учитываются;

с) **различия в структурах** возникают тогда, когда в бюджет не включаются программы или структуры, входящие в состав основной организации, по которой готовятся финансовые ведомости. В бюджет УВКБ не включена деятельность, относящаяся к Фонду оборотных средств и гарантийного покрытия и Плану медицинского страхования;

д) **различия в форматах** связаны с применением разных форматов и систем классификации, используемых для представления отчетов о финансовых результатах деятельности (ведомость II) и ведомости сопоставления бюджетных и фактических сумм (ведомость V). В ведомости V бюджет УВКБ представлен в разбивке по оперативным и географическим показателям, а расходы показаны с учетом характера расходов в ведомости финансовых результатов деятельности (ведомость II).

161. Данные произведенной на сопоставимой основе выверки фактических сумм в ведомости сопоставления бюджетных и фактических сумм (ведомость V) и фактических сумм в ведомости финансовых результатов деятельности (ведомость II) за год, завершившийся 31 декабря 2014 года, представлены ниже.

(В тыс. долл. США)

	2014 год	2013 год
<b>Фактическая сумма в сопоставимом виде (ведомость V)</b>	<b>3 355 409</b>	<b>2 971 825</b>
<b>Базовые различия</b>		
Основные средства и нематериальные активы	(45 212)	(105 213)
Износ, амортизация и обесценение основных средств и нематериальных активов	43 343	39 653
Товарно-материальные запасы	(16 321)	(87 328)
Обязательства (за исключением тех, которые рассматриваются в других случаях в контексте различий в структурах или базовых различий)	(83 366)	(44 314)
Расходы партнеров-исполнителей	53 211	(71 722)
Финансирование обязательств по выплатам работникам	(10 937)	(10 132)
Устранение межсегментных расходов	(25 907)	(6 754)
Возврат средств и корректировки в рамках партнерств с исполнителями по проектам прошлых лет	(29 222)	(19 723)
Расходы по безнадежным долгам	6 312	21 498
Устаревание товарно-материальных запасов	(2 047)	(6 673)
Прочее	(700)	(7 855)
<b>Всего, базовые различия</b>	<b>(110 846)</b>	<b>(298 563)</b>
<b>Различия в структурах</b>		
Фонд оборотных средств и гарантийного покрытия	66 502	(10 729)
План медицинского страхования	6 571	5 851
Фонд финансирования пособий и льгот персонала	43 104	28 915
Общая система оказания гуманитарной помощи	–	6 888
<b>Всего, различия в структурах</b>	<b>116 177</b>	<b>30 925</b>
<b>Фактическая сумма в ведомости результатов финансовой деятельности (ведомость II)</b>	<b>3 360 740</b>	<b>2 704 187</b>

162. В целях обеспечения сопоставимости с 2014 годом была реклассифицирована статья «Прочее» под рубрикой «Базовые различия» из сокращения на 19,5 млн. долл. США в сокращение на 7,9 млн. долл. США. Разница (сокращение на 11,6 млн. долл. США) представлена в постатейной выверке как устранение межсегментных расходов (сокращение на 6,8 млн. долл. США), возврат средств и корректировки в рамках партнерств с исполнителями по проектам прошлых лет (сокращение на 19,7 млн. долл. США), расходы по безнадежным долгам (увеличение на 21,5 млн. долл. США) и устаревание товарно-материальных запасов (сокращение на 6,7 млн. долл. США).

163. Пояснения существенных различий между изначальными и конечными суммами бюджета представлены в финансовом отчете в разделе об исполнении бюджета по программам (раздел D).

**Примечание 8**  
**Сегментная отчетность**

**8.1 Отчет о финансовом состоянии по сегментам на 31 декабря 2014 года**  
*(В тыс. долл. США)*

	<i>Программы</i>	<i>Проекты</i>	<i>Специальные фонды и счета</i>	<i>Межсегментный остаток</i>	<i>Итого</i>
<b>Активы</b>					
Денежные средства и их эквиваленты	550 194	79 060	49 989	–	679 243
Инвестиции	34 515	9 347	76 138	–	120 000
Взносы к получению	707 460	24 292	–	–	731 752
Товарно-материальные запасы	130 431	63 041	–	–	193 472
Основные средства	130 342	28 949	–	–	159 291
Нематериальные активы	6 003	1 452	–	–	7 455
Прочие активы	89 542	28 125	11	–	117 678
<b>Общая сумма активов</b>	<b>1 648 487</b>	<b>234 266</b>	<b>126 138</b>	<b>–</b>	<b>2 008 891</b>
<b>Обязательства</b>					
Кредиторская задолженность и начисления	119 186	49 063	–	–	168 249
Выплаты персоналу	10 491	1 681	698 346	–	710 518
Резервы	1 218	283	–	–	1 501
Прочие обязательства	2 409	436	–	–	2 845
<b>Общая сумма обязательств</b>	<b>133 304</b>	<b>51 463</b>	<b>698 346</b>	<b>–</b>	<b>883 113</b>
<b>Чистые активы</b>	<b>1 515 183</b>	<b>182 803</b>	<b>(572 208)</b>	<b>–</b>	<b>1 125 778</b>
<b>Остатки средств и резервы</b>					
Накопленная сумма остатков средств и резервов	1 515 183	182 803	–	–	1 697 986
Фонд оборотных средств и гарантийного покрытия	–	–	50 000	–	50 000
План медицинского страхования	–	–	38 420	–	38 420
Фонд финансирования пособий и льгот персоналу	–	–	(660 628)	–	(660 628)
<b>Общая сумма остатков средств и резервов</b>	<b>1 515 183</b>	<b>182 803</b>	<b>(572 208)</b>	<b>–</b>	<b>1 125 778</b>

**Примечание 8.2****Отчет о финансовых результатах по сегментам за год, закончившийся 31 декабря 2014 года***(В тыс. долл. США)*

	<i>Программы</i>	<i>Проекты</i>	<i>Специальные фонды и счета</i>	<i>Межсегментный остаток</i>	<i>Итого</i>
<b>Поступления</b>					
Добровольные взносы	2 532 210	461 939	–	–	2 994 149
Регулярный бюджет Организации Объединенных Наций	41 024	–	–	–	41 024
Переводы	(296 320)	296 320	–	–	–
Процентные поступления	491	61	1 223	–	1 775
Прочие поступления	35 058	(44)	9 853	(25 907)	18 960
<b>Общая сумма поступлений</b>	<b>2 312 463</b>	<b>758 276</b>	<b>11 076</b>	<b>(25 907)</b>	<b>3 055 908</b>
<b>Расходы</b>					
Расходы партнеров-исполнителей	1 097 131	250 939	–	–	1 348 070
Оклады, пособия и льготы работников	652 322	101 360	49 492	(7 633)	795 541
Услуги по контрактам	188 731	36 220	16	–	224 967
Предметы снабжения и расходные материалы для бенефициаров	163 469	249 362	10	–	412 841
Оперативные расходы	165 039	25 539	2 373	–	192 951
Выплаты бенефициарам и членам их семей	122 564	1 490	–	–	124 054
Оборудование и канцелярские принадлежности	41 436	7 774	18	–	49 228
Путевые расходы	43 722	6 885	133	–	50 740
Топливо и горюче-смазочные материалы	24 114	4 515	–	–	28 629
Консультанты	18 836	1 351	–	–	20 187
Износ, амортизация и обесценение	36 866	6 477	–	–	43 343
Курсовые (прибыли)/убытки	–	–	64 136	–	64 136
Прочие расходы	21 684	2 643	–	(18 274)	6 053
<b>Общая сумма расходов</b>	<b>2 575 914</b>	<b>694 555</b>	<b>116 178</b>	<b>(25 907)</b>	<b>3 360 740</b>
<b>Профицит/(дефицит) за год</b>	<b>(263 451)</b>	<b>63 721</b>	<b>(105 102)</b>	<b>–</b>	<b>(304 832)</b>

164. Бухгалтерские операции по некоторым видам внутренней деятельности отражают межсегментные поступления и расходы в финансовых ведомостях. В связи с долей организации в сумме взноса на медицинское страхование по Плану медицинского страхования в 2014 году образовались межсегментные остатки средств, составившие в общей сложности 7,6 млн. долл. США (в 2013 году — 6,8 млн. долл. США), а в связи с механизмом аренды автотранспортных средств, который был создан в рамках системы управления глобальным парком автотранспортных средств, в 2014 году образовался межсегментный остаток средств в размере 18,3 млн. долл. США.

165. Взносы на оперативную деятельность и прочие виды деятельности учитываются в качестве поступлений, если такие взносы подтверждены в письменной форме. Расходы производятся равномерно в течение всего периода в соответствии с оперативными потребностями и требованиями.

166. Целевые взносы по получению учитываются на счетах соответствующих фондов/компонентов. Нецелевые взносы и взносы широкого назначения вначале учитываются по компоненту 1 (глобальная программа по беженцам), а впоследствии по мере необходимости перераспределяются по другим компонентам для покрытия бюджетных потребностей. Накопленные остатки средств на счетах программ и проектов и специальных счетов представляют собой неизрасходованную часть взносов, которая будет перенесена для финансирования оперативных потребностей в будущем.

## Примечание 9 Обязательства и непредвиденные обстоятельства

### 9.1 Аренда

167. Обязательства по оперативной аренде являются следующими:

(В тыс. долл. США)

	2014 год	2013 год
Обязательства по оперативной аренде		
Менее 1 года	21 011	10 455
1–5 лет	10 248	11 312
Свыше 5 лет	30	1 224
<b>Общая сумма обязательств по договорам аренды</b>	<b>31 289</b>	<b>22 991</b>

168. По состоянию на 31 декабря 2014 года и 2013 года у УВКБ не было никакой финансовой аренды.

### 9.2 Обязательства

169. По состоянию на 31 декабря 2014 года у УВКБ имелись следующие принятые, но не исполненные обязательства по приобретению товаров и услуг и по капитальным затратам:

(В тыс. долл. США)

	2014 год	2013 год
Товарно-материальные запасы	114 143	143 787
Предметы снабжения	31 745	21 424
Основные средства	38 780	56 240
Услуги	46 325	41 665
Взносы по соглашениям о партнерстве по проектам	52 090	36 067
Оперативные расходы	32 566	12 705
Консультанты	1 604	2 180
Прочие обязательства	3 058	1 200
<b>Всего, невыполненные обязательства</b>	<b>320 311</b>	<b>315 268</b>

170. Обязательства не учитываются в качестве расходов в ведомости результатов финансовой деятельности (ведомость II) в силу МСУГС 1 «Представление финансовой отчетности» на основании того, что учет производится по факту поставки. Подобные обязательства будут погашены за счет неизрасходованной части взносов после получения соответствующих товаров и услуг.

### 9.3 Юридические или условные обязательства

171. По состоянию на 31 декабря 2014 года насчитывалось 37 неурегулированных дел по требованиям сотрудников или бывших сотрудников. Ни одно из этих дел не урегулировано. Одно из решений Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций было возвращено в Трибунал по спорам Организации Объединенных Наций при расчетной сумме расходов для УВКБ в размере 0,2 млн. долл. США. Кроме того, насчитывается 14 неудовлетворенных требований третьих сторон к УВКБ на сумму 9,3 млн. долл. США. Если по неудовлетворенным апелляциям и требованиям будет вынесено решение против УВКБ, то общая сумма расходов составит 9,5 млн. долл. США.

172. УВКБ внесло залог в размере 32 828 долл. США в связи с арендой служебных помещений. Залог был внесен в форме безотзывного гарантийного аккредитива.

#### Примечание 10

##### Убытки, выплаты *ex gratia* и списания

173. Правило 10.5 финансовых правил УВКБ гласит, что Контролер может одобрить выплаты *ex gratia* в размере, не превышающем 5000 долл. США, когда подобные выплаты могут быть сочтены желательными в интересах Организации. Выплаты *ex gratia* в размере, превышающем 5000 долл. США, должны получить одобрение Верховного комиссара. Наряду с финансовыми ведомостями Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и Исполнительному комитету была представлена ведомость платежей *ex gratia*. В 2014 году Верховным комиссаром был одобрен один подобный платеж на общую сумму 64 000 долл. США.

174. Финансовое правило 10.6 предусматривает, что Контролер может одобрить списание средств на сумму до 10 000 долл. США по причине денежных убытков или снижения балансовой стоимости дебиторской задолженности, а для списания средств на сумму больше 10 000 долл. США требуется санкция Верховного комиссара. Комиссии ревизоров была представлена ведомость, содержащая информацию о всех списанных суммах. В 2014 году было произведено списание средств в размере 5,5 млн. долл. США (в 2013 году — 8,6 млн. долл. США), обусловленное денежными убытками, невозвратной задолженностью по взносам к получению и прочими текущими активами, включая суммы, причитающиеся от партнеров-исполнителей.

175. В 2014 году было доложено или выявлено 11 случаев мошенничества. Это включало случаи как нефинансового мошенничества (5 случаев), так и финансового (6 случаев). К нефинансовому мошенничеству относятся те случаи, которые не оказывают непосредственного воздействия на финансы Организации, включая введение в заблуждение или подделку документов, подтверждающих профессиональную квалификацию, либо случаи получения необоснованных выплат от третьих сторон. К финансовому мошенничеству относятся те случаи, которые оказывают непосредственное или потенциальное воздействие на организацию или соответствующий план страхования, включая присвоение средств организации, представление подложных страховых требований или невозмещение личных расходов, с общей суммой финансовых последствий в размере 124 039 долл. США. Кроме того, в течение 2014 финансового года имело место 23 случая предполагаемого мошенничества, расследование по которым в настоящее время продолжается и о стоимости последствий которых будет сообщено по вынесении решения.

### Примечание 11 Раскрытие информации о связанных сторонах

176. К ключевому управленческому персоналу УВКБ относятся Верховный комиссар, заместитель Верховного комиссара, два помощника Верховного комиссара и Контролер, поскольку они обладают полномочиями для осуществления планирования, руководства и контроля в отношении деятельности УВКБ и несут за это ответственность.

(В тыс. долл. США)

	Количество должностей	Вознаграждение и корректив по месту службы	Материальные пособия	Пенсионное обеспечение и планы медицинского страхования	Совокупное вознаграждение	Непогашенные авансы в счет причитающихся выплат	Непогашенные займы
Ключевой управленческий персонал, 2014 год	4	1 052	59	213	<b>1 324</b>	—	—
Ключевой управленческий персонал, 2013 год	5	1 120	172	229	<b>1 521</b>	—	—

177. В таблице выше приведены общие данные о совокупных вознаграждениях, выплаченных ключевому управленческому персоналу, которые включают в себя: чистые оклады, корректив по месту службы, материальные пособия, та-

кие как надбавка на представительские расходы и прочие надбавки, пособия при назначении и другие выплаты, субсидия на аренду жилья, возмещение затрат на отправку личного имущества, а также выплачиваемые сотрудникам пенсии и текущие выплаты по страховым взносам. Должность помощника Верховного комиссара (по вопросам защиты) была вакантной с мая 2013 года по декабрь 2014 года.

178. Ключевой управленческий персонал также имеет право на получение вознаграждений по окончании трудовой деятельности в том же объеме, что и другие сотрудники. Точно определить размеры подобных вознаграждений не представляется возможным. Эти сотрудники также являются рядовыми членами Пенсионного фонда.

179. В своей оперативной деятельности УВКБ рассчитывает на партнерства с исполнителями и на национальных партнеров по сбору средств. Операции с такими сторонами осуществляются на основе принципа равноправия и независимости сторон.

#### **Примечание 12** **События после отчетной даты**

180. Отчетной датой для Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев является 31 декабря каждого года. По состоянию на момент подписания настоящих финансовых ведомостей между датой составления баланса и датой утверждения финансовых ведомостей к изданию не произошло никаких существенных благоприятных или неблагоприятных событий, которые сказались бы на настоящих ведомостях.

181. В 2015 году доллар США еще более укрепился по отношению к основным валютам, в которых УВКБ держит денежные активы. Однако это не считается корректирующим событием в соответствии с МСУГС 14 (события после отчетной даты).

15-10510 (R) 260815 280815



Просьба отправить на вторичную переработку